

THE
FORTY-SEVENTH REPORT

OF THE

Montreal Auxiliary Bible Society,

1867.

PRESENTED AT THE ANNUAL MEETING,

JANUARY 22ND, 1868.

WITH APPENDIX.

Subscribers of Five Shillings and upwards are entitled to a copy of this Report.
Persons who receive it are requested to read it and circulate it.
Should there be surplus copies, they may be had gratis at the Depository.

Montreal:

PRINTED BY JOHN LOVELL, ST. NICHOLAS STREET.

1868.

BV
2370
M8
1867

UNITED CHURCH
ARCHIVES

MON

I. The
BIBLE S
AND FOR
both at l

II. Co
Testamen

III. A
members

IV. TH
Presiden
than twe
Committe

V. No
mittee un
dollars.

VI. Th
have rend

VII. T
to be fixe

VIII. T
and not r
the Paren

IX. For
BRITISH A

bution am
what fam
be the dur
prices, or

X. A g
when the
—a new C
the direct

XI. No
of the Soc
newspaper

LAWS AND REGULATIONS

OF THE

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

I. The Society shall be denominated THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY, the object of which shall be to co-operate with the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.

II. Conformably to the principles of the Parent Institution, the Bibles and Testaments circulated by this Society shall be without note or comment.

III. All persons subscribing two dollars or upwards, per annum, shall be members of this Society; or forty dollars at one time, shall be members for life.

IV. The business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, two Secretaries, and a Committee consisting of not less than twenty members, with power to add to their number; five members of this Committee shall form a quorum.

V. No lay member of the Society shall be eligible as a member of the Committee unless he be a Life-member, or pay an annual subscription of at least four dollars.

VI. The Committee shall have the power of nominating such persons as shall have rendered essential services to the Society as Honorary Governors for life.

VII. The Committee shall meet once every month, or oftener, on some day to be fixed by themselves.

VIII. The whole of the Subscriptions and Donations received by this Society and not required for its own operations, shall, from time to time, be remitted to the Parent Society.

IX. For the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, in their grants of the Scriptures for distribution among the poor, the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals are in want of Bibles or Testaments; and it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.

X. A general meeting of the subscribers shall be held annually at Montreal, when the accounts shall be presented,—the proceedings of the past year stated,—a new Committee appointed,—and a Report agreed upon to be printed under the direction of the Committee, and circulated among the members.

XI. No alteration shall be made in these Laws, except at a general meeting of the Society, called by special notice, to be advertised in two of the Montreal newspapers, one month previously.

SPECIMENS OF THE TYPES OF THE SOCIETY'S BIBLES AND TESTAMENTS.

DOUBLE PICA TYPE.

LONDON.

O give thanks unto
the LORD, *he is good.*
Psalms cvii. 1.

PICA TYPE.

And the sea gave up the dead
which were in it; and death
and hell delivered up the dead
which were in them: and they
were judged every man accord-
ing to their works. *Rev. xx. 13.*

MINION TYPE.

Let the wicked forsake his way, and the un-
righteous man his thoughts; and let him
return unto the Lord, and he will have mercy
upon him; and to our God, for he will abun-
dantly pardon. *Isai. lv. 7.*

OXFORD.

O give thanks unto
the God of gods:—
Psalms cxxxvi. 2.

SMALL PICA TYPE.

O Zion, that bringest good tid-
ings, get thee up into the high
mountain; O Jerusalem, that bring-
est good tidings, lift up thy voice
with strength; lift it up, be not
afraid; say unto the cities of Judah,
Behold your God! *Isai. xl. 9.*

NONPAREIL TYPE.

Trust in the Lord with all thine heart; and lean
not unto thine own understanding. In all thy
ways acknowledge him, and he shall direct thy
paths. *Prov. iii. 5, 6.*

RUBY TYPE.

ENGLISH TYPE.

For God so loved the world,
that he gave his only begot-
ten son, that whosoever be-
lieveth in him should not
perish, but have everlasting
life. *John iii. 16.*

BREVIER TYPE.

And they came to a place which was
named Gethsemane: and he saith to his dis-
ciples, Sit ye here, while I shall pray. *Mark*
xiv. 32.

DIAMOND TYPE.

Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom: teaching and
admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing
with grace in your hearts to the Lord. *Colossians iii. 16.*

PEARL TYPE.

1. DI.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
6. PE
- 7.
- 8.
- 9.
10. PE
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
15. RU
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
21. NO
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
26. NO
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.
- 31.
- 32.
33. M
- 34.

BIBLES AND TESTAMENTS ON SALE

TO

BRANCH SOCIETIES AND SUBSCRIBERS.

(For Specimens of Type see opposite page.)

ENGLISH BIBLES.

1.	DIAMOND BIBLE,—16mo. Marg. Refs.—coloured calf.....	\$0	50
2.	roan, gilt edges, or limp roan, red edges.....	0	38
3.	roan, gilt or red edges, <i>with rims and clasp</i>	0	55
4.	morocco, gilt edges.....	0	58
5.	ditto, circuit binding (<i>with flaps</i>).....	0	90
6.	PEARL BIBLE,—24mo. enamelled cloth, coloured edges.....	0	15
7.	roan, gilt edges.....	0	22
8.	16mo. roan, gilt edges, or limp roan, red edges.....	0	25
9.	roan, gilt or red edges, <i>with rims and clasp</i>	0	45
10.	PEARL BIBLE,—Fcap. 8vo. Marg. Refs.—col. calf, marbled edges	0	75
11.	roan, gilt edges.....	0	60
12.	roan, gilt edges, <i>with rims and clasp</i>	0	75
13.	morocco, gilt edges.....	0	90
14.	ditto, circuit binding (<i>with flaps</i>).....	1	35
15.	RUBY BIBLE,—24mo. or 16mo. { <i>sold at a loss for Schools</i> }	0	20
	sheep or enamelled cloth { <i>and the Poor</i> }		
16.	Persian bazil.....	0	30
17.	roan, gilt edges.....	0	30
18.	roan, gilt edges, <i>with rims and clasp</i>	0	55
19.	coloured calf.....	0	45
20.	morocco, gilt edges.....	0	60
21.	NONPAREIL BIBLE,—16mo. sheep or { <i>sold at a loss for Schools</i> }	0	25
	enamelled cloth..... { <i>and the Poor</i> }		
22.	Persian basil.....	0	40
23.	roan, gilt edges.....	0	42
24.	Persian bazil, 12mo..... <i>finer paper</i>	0	45
25.	coloured calf, marbled edges..... <i>ditto</i>	0	70
26.	NONPAREIL BIBLE,—16mo. Marg. Refs. or with Refs. <i>after the</i>		
	<i>Verses</i> , Persian bazil.....	0	60
27.	coloured calf.....	0	90
28.	roan, gilt edges.....	0	82
29.	roan, gilt edges, <i>with rims and clasp (Refs. after the Verses)</i>	1	00
30.	morocco, gilt edges.....	1	13
31.	ditto, circuit binding, (<i>with flaps</i>).....	1	50
32.	sheep, <i>Refs. after Verses (sold at a loss, for Schools only)</i>	0	45
33.	MINION BIBLES,—16mo. Persian bazil.....	0	62
34.	coloured calf.....	0	80

35.	MINION BIBLES,—16mo. roan, gilt edges	\$0 70	
36.	roan, gilt edges, <i>with rims and clasp</i>	0 90	
37.	morocco, gilt edges.....	0 98	
38.	MINION BIBLE,—16mo., Refs. after Verses—Persian basil.....	0 75	
39.	colored calf, red or marbled edges.....	1 05	
40.	roan, gilt edges	0 90	
41.	morocco, gilt edges.....	1 20	
42.	MINION BIBLE,—Small 8vo., with Marg. Refs.—roan, gilt edges	1 13	
43.	roan, gilt edges, <i>with rims and clasp</i>	1 35	
44.	limp calf, red or marbled edges.....	1 35	95. D
45.	morocco, gilt edges.....	1 65	96. N
46.	ditto circuit binding. (<i>with flaps</i>).....	1 95	97.
47.	BREVIER BIBLES—Square 16mo. Persian basil.....	0 68	98. B
48.	coloured calf, red or marbled edges.....	0 98	99.
49.	BREVIER BIBLE,—square 16mo., roan, gilt edges.....	0 82	100.
50.	morocco, gilt edges.....	1 20	101.
51.	BREVIER BIBLE,—8vo. Marg. Refs. sheep.....	1 28	102.
52.	coloured calf.....	1 58	
53.	morocco, gilt edges.....	2 10	
54.	limp morocco, gilt edges.....	2 10	
55.	ditto, circuit binding, (<i>with flaps</i> ,).....	2 70	103.
56.	SMALL PICA BIBLE,—8vo. sheep or { <i>sold at a loss for the</i> }	0 75	104.
	enamelled cloth..... { <i>Poor</i> }		105.
57.	Persian basil.....	0 90	106.
58.	morocco, gilt edges.....	1 80	107.
59.	Persian basil, marbled edges..... <i>finer paper</i>	1 35	
60.	coloured calf, marbled edges..... <i>ditto</i>	1 50	108.
61.	SMALL PICA BIBLE,—8vo. Marg. Refs. Persian basil.....	1 95	
62.	coloured calf.....	2 25	109.
63.	coloured calf, marbled edges..... <i>finer paper</i>	3 00	110.
64.	morocco, gilt edges..... <i>ditto</i>	3 45	111.
65.	PICA BIBLE,—Imperial 8vo., Persian basil,.....	1 80	
66.	Persian basil, limp, <i>Four Vols.</i>	2 85	
67.	coloured calf, marbled edges..... <i>finer paper</i>	2 55	112.
68.	morocco, gilt edges..... <i>ditto</i>	3 15	113.
69.	limp morocco, gilt edges. <i>Four Vols.</i> <i>ditto</i>	4 65	114.
70.	PICA BIBLE,—Post 4to. Marg. Refs.—col. calf, marbled edges...	3 50	115.
71.	morocco, gilt edges.....	3 90	
72.	ENGLISH BIBLE,—Imp. 4to. Marg. Refs.—col. calf, marbl. edges	6 00	
73.	morocco, gilt edges.....	6 90	

ENGLISH NEW TESTAMENTS.

74.	DIAMOND TESTAMENT,—48mo. roan, gilt edges, or limp, red edg.	0 10	116.
75.	RUBY TESTAMENT,—Enamelled cloth wrapper.....	0 05	117
76.	enamelled cloth, boards.....	0 08	118
77.	NONPAREIL TESTAMENT,—32mo. sheep.....	0 13	119
78.	roan, gilt edges, or limp roan, red edges.....	0 15	120
79.	ditto, <i>with rims and clasp</i>	0 30	121
80.	BREVIER TESTAMENT,—Square 16mo. { <i>sold at a loss for Schools</i> }	0 10	
	sheep, or enamelled cloth..... { <i>and the Poor</i> }		
81.	Persian basil.....	0 20	
82.	roan, gilt edges.....	0 25	
83.	PICA TESTAMENT,—Small 4to. sheep.....	0 42	122
84.	coloured calf, gilt edges.....	0 73	123
85.	PICA TESTAMENT,—Sm. 4to. with <i>New Test. Refs.</i> sheep.....	0 53	124
86.	coloured calf, gilt edges.....	0 82	
87.	ENGLISH TESTAMENT,—8vo. sheep.....	0 60	
88.	coloured calf, marbled edges.....	0 90	125
89.	cloth..... <i>in two Parts</i>	0 60	126

90.	DOUBLE PICA TESTAMENT,—Imp. 8vo. London or Oxford type—Persian bazil	One Vol.	\$1	50
91.	limp roan, gilt edges	Two Vols.	1	80
92.	ditto	Four Vols.	2	25
93.	limp morocco, gilt edges	Two Vols.	2	40
94.	ditto	Four Vols.	3	30

NEW TESTAMENT, WITH PSALMS.

95.	DIAMOND,—48mo. roan, gilt edges	0	15
96.	NONPAREIL,—32mo. sheep	0	18
97.	roan, gilt edges, or limp roan, red edges	0	20
98.	BREVIER,—Square 16mo. sheep	0	27
99.	coloured calf, marbled edges	0	53
100.	PICA,—Small 4to. sheep	0	55
101.	Persian bazil	0	62
102.	coloured calf, gilt edges	0	93

PARTS OF THE NEW TESTAMENT,		Brevier Cloth 32mo.	Enmild Cloth 32mo.
103.	St. Mathew, St. Mark, St. Luke, St. John, each Gospel.	\$0 03	\$0 05
104.	The Acts of the Apostles,	0 03	0 05
105.	Epistle to the Romans,	0 03	0 05
106.	1st and 2nd Epistle to the Corinthians,	0 03	0 05
107.	Epistles to the Galatians, Ephesians, Philippians, and Colossians,	0 03	0 05
108.	Epistles to the Thessalonians, Timothy, Titus, and Philemon,	0 03	0 05
109.	Epistle to the Hebrews,	0 03	0 05
110.	Epistles of James, Peter, John, and Jude,	0 03	0 05
111.	The Revelation,	0 03	0 05

PORTIONS FOR THE BLIND.

112.	Gospel by Luke, by Gall,	\$1	05
113.	Gospel by John, by Lucas,	0	50
114.	Gospels by Matthew and Luke, by Alston,	1	05
115.	Gospels by Mark and John,	0	80

GAELIC.

BOURGEOIS BIBLE.

116.	Sheep, 8vo.	0	90
117.	Basil, 8vo.	0	90
118.	Nonpareil 12mo, sheep,	0	65

TESTAMENT.

119.	Sheep, 12mo. for schools	0	13
120.	Minion, 24mo. sheep,	0	27
121.	Pica, 8vo sheep,	0	50

IRISH.

BOURGEOIS BIBLE.

122.	Calf, 8vo. Roman character	1	50
123.	Brevier, 24mo. calf, Irish character,	0	90
124.	S. Pica, 8vo. calf, Irish character,	2	00

TESTAMENT.

125.	S. Pica, Testament, 8vo. Irish character	0	27
126.	Nonpareil, 12mo. sheep Roman character,	0	20

FRENCH.

PEARL BIBLE.

127.	Foolscap, 8vo. M. R. (Martin) colored calf.....	\$1 00	171.	
128.	8vo. do. roan,.....	0 90	172.	
129.	8vo. do. morocco,.....	1 25	173.	
130.	8vo. M. R., roan, rims and clasp.....	1 25	174.	
131.	Ruby, 24mo. sheep, (Martin).....	0 40		
132.	Do. 24mo. plain calf, do.	0 60		
133.	Do. 24mo. sheep, (Ostervald).....	0 40	175.	
134.	Do. 24mo. roan, do.	0 50	176.	
135.	Do. 24mo. do. rims and clasp,.....	0 70	177.	
136.	Nonpareil, 12mo. calf, (Ostervald).....	0 80		
137.	Bourgeois, 8vo. sheep, (DeSacy).....	0 90		
138.	Do. 8vo. calf, do.	1 34		
139.	Pica, 8vo. calf (Martin).....	1 50	178.	
140.	Do. 8vo. do., with references,.....	1 68		

TESTAMENT.

141.	Roan, 48mo.....	0 17	179.	
142.	Roan, 32mo. gilt edges.....	0 20	180.	

FRENCH TESTAMENT AND PSALMS.

143.	32mo.....	0 25		
144.	Sheep 12mo. (Ostervald).....	0 27	181.	
145.	Sheep, 12mo. (DeSacy).....	0 25	182.	
146.	French and English Testament in parallel cols., 12mo sheep...	0 54		
147.	Do. do. do. 12mo. roan,	0 70	183.	

ITALIAN.

BIBLE.

148.	Ruby, (Diodati) 24mo. calf,.....	0 60	184.	
149.	Do. do. 24mo. roan, gilt edges,.....	0 50	185.	
150.	Long Primer, (Diodati) 8vo. sheep,.....	1 00	186.	
151.	Do. do. do. 8vo. calf,.....	1 30		
152.	Do. do. 8vo., with references, basil,.....	1 75		
153.	Do. with references, 16mo. roan, gilt edges,.....	0 95		
154.	Do. do. 16mo. mor., do.	1 25	187.	
155.	Testament, (Diodati) 48mo. roan, gilt edges,.....	0 17		
156.	Do. do. 32mo. roan, do.,	0 20	188.	

GERMAN.

BIBLE.

157.	Long Primer, 8vo. basil,.....	1 20	189.	
158.	Do. 12mo, do	0 90		
159.	Basil, 18mo.....	0 75		
160.	References, 18mo. basil.....	0 94	190.	
161.	Do., 18mo. roan,.....	0 80	191.	
162.	Roan, 24mo. gilt edges.....	0 00		

TESTAMENT.

163.	Testament, 24mo. roan, gilt edges.....	0 00	192.	
164.	Bourgeois, 24mo. sheep,.....	0 22	193.	
165.	Long Primer, 8vo. sheep,.....	0 66	194.	
166.	German and English, 12mo. roan,.....	0 50		

DUTCH.

167.	Sheep, 8vo.....	0 80		
168.	Testament, 12mo. sheep,.....	0 25		

DANISH.

169.	Bible, 8vo. sheep,.....	1 50		
170.	Testaments, 12mo. sheep,.....	0 40		

171. I
172. S173. S
174. S175. I
176. I
177.

178.

179.
180.181.
182.

183.

184.
185.

186.

187.

188.

189.

190.

191.

192.

193.

194.

*At the
of purch
and in l**This S
Scriptur
Persian**Esquim
Books f**without*

GREEK.

171. Bible Modern, 8vo. sheep,..... \$2 20
 172. Septuagint, do., boards, 2 20

GREEK PSALMS.

173. Sheep, 24mo. 0 20
 174. Sheep, 18mo..... 0 20

TESTAMENT.

175. Modern, crown 8vo. sheep,..... 0 66
 176. Ancient, 18mo, calf, 0 70
 177. Do. 32mo. roan, 0 40

LATIN.**LATIN BIBLE.**

178. Foolscap, 8vo. calf,..... 2 00

HEBREW.**BIBLES.**

179. Persian basil, 8vo..... 1 25
 180. 16mo. sheep,..... 0 80

NEW TESTAMENTS.

181. Sheep, 8vo..... 0 50
 182. Roan, 32mo..... 0 50

PSALMS.

183. Roan, 24mo..... 0 25

SPANISH.

184. Bible, 8vo. basil, (Scio)..... 1 00
 185. Testament, 12mo. sheep,..... 0 30

ENGLISH TESTAMENT.

186. Embossed, 12mo..... 0 50

PORTUGUESE.**BIBLE.**

187. Basil, 8vo..... 1 30

TESTAMENT.

188. Sheep, 12mo..... 0 30

SYRIAC.**BIBLE, OLD TESTAMENT.**

189. Calf, 4to..... 2 25

ARABIC.

190. Bible, 8vo. sheep..... 0 50
 191. Testament, 12mo. sheep,..... 0 75

WELSH.

192. Bible, Nonpareil, 12mo. sheep,..... 0 25
 193. Pica, Testament, 8vo. morocco,..... 2 50
 194. Do. 12mo. sheep, 0 13

At the REDUCED PRICES, each Annual Subscriber of Four Dollars has the privilege of purchasing Bibles and Testaments, within the year, to the amount of Twenty Dollars, and in like proportion for every Four Dollars subscribed.

This Society can procure to ORDER, from the Parent Society, whole or parts of the Scriptures in the following languages:—Amharic, Arabic, Catalonian, Ethiopic, Malay, Persian, Polish, Piedmontese, Rarotongan, Swedish, Syrian, Turkish, Chinese, Chippewa, Esquimaux, Flemish, Hindostanee, Negro, and English.

Branches and Agents in the Country are particularly requested when they order Books from the depository to PROVIDE A CONVEYANCE. or direct how they can be sent without delay.

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

HONORARY GOVERNORS FOR LIFE.

WILLIAM LUNN, ESQUIRE.

J. FROTHINGHAM, ESQUIRE.

J. A. MATHEWSON, ESQUIRE.

NOTICES.

All Branches, Associations, and Depositaries are particularly requested to make out a yearly Report which shall embrace all the principal occurrences of the year, and a List of Subscribers, and send the same to the Depository, Montreal, or to the Rev. James Green, Travelling Agent, on or before the 25th day of December, that there may be sufficient time to prepare the Annual Report.

It is requested when remittances are made, that it be specified whether the same are to be placed to Purchase Account, or are Free Contributions.

It is particularly requested that Branches and Agencies will effect Insurance on their Stock. In many cases it may be made an item in the Policy which the Depository takes on his stock in trade; but where that cannot be done, if the Stock of Bibles be of the value of \$100, special Insurance must be effected.

MERCHANTS.

This Society, being desirous to afford every facility to the dissemination of the Scriptures, requests mercantile gentlemen residing in this city to inform their country customers, that they can be supplied with Bibles and Testaments (at the Society's Prices) in the different languages mentioned in pages 5, 6, 7, 8, 9, at the Bible House, Craig Street.

Persons who subscribe TEN POUNDS at one time may be made LIFE-MEMBERS of this Society.

FORM OF BEQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath unto the Treasurer for the time being of the Montreal Auxiliary Bible Society, formed in Montreal in the year one thousand eight hundred and twenty, the sum of _____ to be paid with all convenient speed after my decease; and the receipt of such Treasurer for the time being of said Society shall be a sufficient and valid discharge for said legacy.

MON

The I
Devot
Read

I. M

JAMES
Resolv
adopted,
bearers a

II. M
General

Resolv
of the gr
Branches
during t
litical re
brought
bute the

III.
Rev. J.

Resolv
their un
that the
morable
distribu
in numb
people."
to the fu

PROCEEDINGS
OF THE
FORTY-SEVENTH ANNUAL MEETING
OF THE
MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY,
WEDNESDAY, JANUARY 22ND, 1868.

The HON. JAMES FERRIER, PRESIDENT, in the chair.
Devotional Service by the REV. GEORGE DOUGLAS.
Reading of the Annual Report for 1867.

I. Moved by the Rev. J. M. GIBSON, M. A.; seconded by the Rev. JAMES GREEN, Travelling Agent; and

Resolved.—That the Report, an abstract of which has now been read, be adopted, printed, and circulated, and that the following gentlemen be the Office-bearers and Committee of the Society for the ensuing year:—(See next page.)

COLLECTION.

II. Moved by the Rev. M. S. BALDWIN, M.A.; seconded by Major General RUSSELL; and

Resolved.—That this meeting records with all thankfulness its appreciation of the great value of the growing liberality and co-operation on the part of the Branches, and other friends of this Auxiliary, in the work of Bible circulation during the past year; and, also, entertains the hope that the more intimate political relationship into which the several Provinces of this Dominion have been brought with each other may lead to more zealous and united efforts to distribute the Word of God through the length and breadth of the whole land.

III. Moved by the Rev. ROBERT IRVINE, D.D.; seconded by the Rev. J. B. CLARKSON, B.A.; and

Resolved.—That the members of this Auxiliary desire hereby to make known their unabated confidence in the Parent Society; and they rejoice in the fact, that the past year of its labours “constitutes one of the brightest and most memorable epochs in its history,” especially because of the large increase in the distribution of copies of the Bible in “foreign lands where the Scriptures exist in numbers sadly disproportionate to the urgent wants of the masses of the people.” And further, that the sum of £100 sterling, be remitted as a donation to the funds of the Parent Society.

DOXOLOGY AND BENEDICTION.

OFFICERS AND COMMITTEE OF THIS AUXILIARY.

PRESIDENT.—HON. JAMES FERRIER.

VICE-PRESIDENTS :—

PRINCIPAL DAWSON, LL.D., F.R.S.	REV. DR. WILKES.
JOHN MATHEWSON.	REV. W. BOND, M.A.
JOHN SMITH.	MAJOR GEN. RUSSELL, C. B.
REV. DR. TAYLOR.	

TREASURER :—H. VENNOR.

SECRETARIES :—

REV. GEORGE CORNISH, M. A., *Corresponding Secretary.*
ALEXANDER JOHNSON, LL.D., *Recording Secretary.*

COMMITTEE :—

<p>REV. P. WOLFF. " D. H. McVICAR. " J. B. BONAR. " DR. BANCROFT. " W. B. CURRAN. " E. SULLIVAN. " JOHN ALEXANDER. " JOSHUA FRASER. " DR. LILLIE. " J. M. GIBSON. " G. DOUGLAS. " A. MACDONALD. " DR. JENKINS. " DR. IRVINE. " W. BRIGGS. " H. C. KÄHLER. " A. PATON. " S. B. GUNDY. " M. S. BALDWIN. " J. BORLAND. " J. B. CLARKSON. " DR. BALCH. " J. P. DUMOULIN. " ROBT. FERRIER. " A. YOUNG. " ROBT. CAMPBELL. " G. M. McRITCHEY. " — HUNTER. " J. P. LEWIS. " — SHAW. " THOS. GALE.</p>	<p>REV. S. N. JACKSON. " THÉO. LAFLEUR. MESSRS. W. LUNN. " B. LYMAN. " T. M. THOMSON. " T. PATON. " THEO. LYMAN. " J. SINCLAIR. " R. CAMPBELL. " G. E. JAQUES. " H. MUNRO. " S. B. SCOTT. " G. ROGERS. " JOHN TORRANCE, JUN. " J. A. MATHEWSON. " DR. REDDY. " T. M. BRYSON. " M. H. SEYMOUR. " J. P. CLARK. " GEO. MOFFATT. " JAMES FERRIER, JUN. DR. SQUIRE. CAP. MALAN, A.D.C. LIEUT. TURNOR. MESSRS. A. ROBERTSON. " GEORGE BROWN. " W. D. McLAREN. " W. F. LIGHTHALL. " ROBT. IRWIN. LIEUT. COL. WARD, 60TH. RIFLES. STAFF SURGEON MAJOR SMITH.</p>
---	--

With power to add to their number.

Agency
(Conven
Rev. W
Theo. La

Union
Robert C

Comm

Hotels
Seymour

Railwa
E. Jaque

The C
month,
Four o'
require.

The C
day in

B.

SUB-COMMITTEES FOR 1868.

Agency Committee:—The President, Treasurer, the Corresponding Secretary (*Convener*), the Recording Secretary (*Secretary*), with Messrs. William Lunn, Rev. Wm. Bond, J. A. Matthewson, Rev. A. Macdonald, T. M. Thomson, Rev. Theo. Lafleur, Jno. Sinclair.

Union Depository Committee:—Messrs. H. Munro (*Convener*), Theodore Lyman, Robert Campbell, Geo. Brown, Capt. Malan.

Committee on Stock:—Messrs. Lunn (*Convener*), Munro, Sinclair.

Hotels and Public Institutions:—Messrs. Benjamin Lyman, S. B. Scott, M. H. Seymour, T. M. Bryson (*Convener*), Geo. Brown.

Railway Stations, Seamen, &c.:—The Hon. James Ferrier (*Convener*), George E. Jaques J. P. Clark, Robt. Irwin.

AGENTS.

Travelling Agent:—REV. JAMES GREEN.

General Agent and Depository:—MR. THOMAS MUIR.

The Committee meet *regularly* at the Depository on the first Tuesday of every month, at half-past Four o'clock p.m. from 1st May to 1st November, and at Four o'clock p.m. from 1st November to 1st May; and oftener, as business may require.

The General Meeting of the Society is held annually, on the fourth Wednesday in January.

H.

REPORT FOR 1867.

It is with much thankfulness and satisfaction that your Committee have to report that the operations of this Auxiliary, during the year now closed, have been marked by steady growth and success. This fact affords gratifying proof that the Society enjoys the increased confidence and co-operation of its numerous Branches throughout the country, and that the importance of its work is more deeply felt and its value more highly appreciated.

Your Committee have the painful duty to report the death, early in the year, of Mr. John Greenshields, a member of this Committee, and an old and tried friend of the Bible cause. For many years Mr. Greenshields took an active part in the management of the affairs of this Society, and was one of the most regular and successful of its collectors in this City. It is, therefore, due to his memory that this acknowledgement should be made of the value of his services, and that the appreciation of them by those with whom he laboured so long should hereby be recorded.

BIBLE HOUSE.

The business of the Bible House and the General Agency has been conducted by Mr. Muir with care and diligence, and with satisfaction to your Committee. The premises are jointly occupied by the several Religious Societies of this city and are found to be commodious and convenient.

COLPORTAGE.

During the year, there have been employed, either wholly or for parts of the year, six Colporteurs who have laboured in various sections of the field. The Rev. George Purkis, for many years a most conscientious and efficient worker, has resigned his connection with the Society, partly owing to impaired health, and also to enter upon the higher work of the Ministry. He carries with him the esteem and best wishes of your Committee for success in the new sphere of labour upon which he has entered.

In accordance with the recommendation of the last Annual Report, careful attention has been given to secure additional aid for the work of Colportage. From numerous applicants, your Committee have selected three, who are now permanently employed. Of these, one speaks English and French; another, English and Gaelic; and the third, English. They are labouring in those districts for which their knowledge of these languages qualifies them severally. The Colporteur among our French

Canada
labours
Owing
Colporta
the nec
efforts o
but rath
Colporte
and cha

Thes
meeting
indicati
been aff
few fac
extent
Provine
populat
Catholi
populat
Roman
In the
Protes
furnish
reports
many
very e
acquai
and its
agemen
streng
bears
Branc
being
ever r
the B
one-th
has be
gratit
Du
Societ

Canadian fellow-subjects gives pleasing and hopeful reports of his labours and of the kindness with which he has been generally received. Owing to many circumstances, peculiar to the country, the work of Colportage is attended with many difficulties and discouragements; but the necessity that exists for it is as strong as ever, and, therefore, the efforts of this Auxiliary in this department of work must not be relaxed, but rather augmented. Careful attention is invited to the reports of the Colporteurs given in Appendix, as these furnish details as to the localities and character of the work which cannot be given in this place.

BRANCHES.

These have been visited by your Travelling Agent, Mr. Green; and meetings have been held with his usual regularity, and many cheering indications of strength and efficiency, on the part of the Branches, have been afforded. In this connection, it may be instructive to present a few facts and figures, taken from Mr. Green's report, illustrative of the extent and character of the field occupied by this Auxiliary. In the Province of Ontario, the Society has eight counties, with an aggregate population of 171,996 souls; 120,427 Protestants, and 51,569 Roman Catholics. In Quebec, it has thirty-six and a half counties, with a population of 674,571; of these, 546,292 are entered in the census as Roman Catholics; 5000 as of no creed; and 123,279 as Protestants. In the whole field, therefore, there are, in round numbers, 243,000 Protestants, and 598,000 Roman Catholics. What an argument is furnished by these figures for increased zeal and liberality! Mr. Green reports the operations of the past year among the Branches as presenting many features of encouragement, some of which cannot, perhaps, be very easily enumerated, but are still very obvious to one minutely acquainted with the work. This work is becoming yearly better known, and its claims more generally recognized. This gives hope and encouragement to its old and long-tried friends, and their attachment is strengthened, and their zeal intensified. The result is, that every year bears witness to an increasing liberality. The amount returned by the Branches during the past year is \$5,906.51, against \$5,709.54 for 1867; being an increase of \$197.03 over a year whose receipts were the largest ever received from the Branches by this Auxiliary. The receipts from the Branches have increased three-fold within twenty years, and fully one-third within the past ten years, although the country population has been very nearly stationary. Here, then, we have matter for devout gratitude and encouragement.

During the year, the Committee of the Ottawa Auxiliary Bible Society has made formal application, by correspondence and deputation,

to have the counties of Russell and Lanark, with part of Ottawa, transferred from their connection with this Auxiliary to that of Ottawa. In answer to this, a majority of your Committee resolved to grant this request, provided the Branches concerned in the transfer (sixteen in number) agreed thereto. A circular reciting these facts was sent to each of these, with a request for a decision and answer, in order to final action thereupon by this meeting. Seven have answered,—out of which five resolve unconditionally to retain their present connection with this Auxiliary; one, to connect itself with Ottawa; the other awaits and accepts the decision of the other Branches. As the business is not ripe for your decision, it is recommended that no action be taken therein, at present.

ISSUES.

During the year, there have been sent forth from the Depository 7203 Bibles; 7390 Testaments; and 1332 Portions:—in all, 15925 copies, being an increase 2324 over the number for 1866.

GRATUITOUS DISTRIBUTION.

The number of copies of the Scriptures gratuitously disposed of is 472 Bibles, and 1234 Testaments; total 1706; value \$517.46. Of these, two-thirds have been in the French language. Your Committee have made a visitation to the hotels and public institutions of the city, in order to ascertain whether or not they were supplied with copies of the Bible, and to those which were found not supplied, and were willing to accept them, free grants were made.

The standing rule for Free Grants is here inserted for the information of applicants and recipients of Grants:—

“That grants of Scriptures shall be made only in such cases as shall appear to the Committee to be really necessitous; and there shall be further required from the recipients of such grants a report of their distribution, and the payment of any moneys received by the sale of any copies from said grants; in any case wherein these two conditions shall not have been complied with, no application for a second grant can be entertained.”

FINANCES.

The increase in the amount of the Free Committees from the Branches has been already adverted to.

The statement of the Treasurer shows the state of the Finances.

The total Receipts amount to \$16022.39, and the Expenditure to 11913.71, showing an increase of receipts amounting to \$1586.57 as compared with the year 1866; and \$678.42 increase of Expenditure.

The thanks of this Auxiliary are tendered to the U. C. Bible Society for its liberal donation of \$621.33, for the circulation of the Scriptures among the French Canadians.

BIBLE-WOMEN'S EFFORT.

The mission of the Bible-women, in connection with the Ladies' Association, has been prosecuted with assiduity in the past year; and the effort is constantly being made to make it more essentially a Bible work, as contrasted with a mere mission for the relief of indigence. The sales of Bibles are not large; but the reading of the scriptures in mother's meetings and from house to house, constitutes a great part of the work of the Bible-woman, and has proved highly useful and acceptable. During the year five Bible-women have been employed; one of them only for a few months. The French Bible-woman still pursues her work, and three of the others are employed in the city districts. One was employed for a short time in two of the regiments, but owing to her removal to Quebec this part of the mission was discontinued,—there is the prospect, however, that another may shortly take her place.

There is reason to believe that the interest felt in this work has exercised a beneficial effect on the collections of the Association, and, as heretofore, all the means expended in aids to the poor, have been given by special subscription for that purpose.

THE PARENT SOCIETY.

An abstract of the Sixty-third Report is given in Appendix. The past year surpassed all preceding years in success and prosperity. Its results are thus summed up by the Committee:—

“It is the great privilege of your Committee to appeal to the incontrovertible logic of facts for convincing demonstration that the British and Foreign Bible Society, now in the maturity of its manhood, has lost none of the vigour and expansive activity of its youth; that its resources, so far from contracting, were never more abundant; and that its range of operations was never so vast and so promising as at the present moment. In every department of work there has been enlargement as compared with the previous year, and to an extent which has filled your Committee with emotions of surprise and thankfulness. There is no wish to indulge in the language of exaggeration, or to paint in colours too glowing the progress of the past year; but it is not possible for your Committee to observe the solution of perplexing difficulties; the sweeping away of old barriers which have strenuously resisted the entrance of the Holy Scriptures; the translation of the Word of God into new languages; the great increase in the actual circulation of the Bible, especially on the continent of Europe; and the marvellous extent to which the funds have been multiplied in a period of great financial embarrassment, without reverently acknowledging the good hand of God which has been upon the Society from the opening to the close of the year, and rendered it an instrument of power and blessing in the world.

APPENDIX.

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY IN ACCOUNT WITH HENRY VENNOR, TREASURER.

<p>1867</p> <p>To Remitted British and Foreign Bible Society, £800 stg. \$8890 04</p> <p>“ “ William Collins, Glasgow, for Scriptures with M. V. Psalms. 1900 42</p> <p>“ “ Paid U. C. Bible Society. 23 31</p> <p>“ “ “ American Bible Society. 87 48</p>	<p>1867.</p> <p>By balance in hand from last year. \$3200 53</p> <p>“ Cash sales at Depository. \$1518 71</p> <p>“ Remittances from Branches, Agents, Colporteurs, Bible-women, &c. 3201 72</p> <p style="border-top: 1px solid black;">4720 43</p> <p style="border-top: 1px solid black;">517 48</p>
--	---

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY IN ACCOUNT WITH HENRY VENNOR, TREASURER.

<p>1867.</p> <p>To Remitted British and Foreign Bible Society, £800 stg. \$3890 04</p> <p>“ William Collins, Glasgow, for Scriptures with M. V. Psalms. 1900 42</p> <p>“ Paid U. C. Bible Society. 23 81</p> <p>“ American Bible Society. 87 48</p> <p>“ Scriptures bought in Canada. 3 00</p> <p style="text-align: right;">\$5904 25</p> <p style="text-align: center;">COLFORAGE.</p> <p>“ Patrick Reynolds. 53 00</p> <p>“ George Purkis. 232 83</p> <p>“ Peter Paterson. 6 00</p> <p>“ John McMillan. 173 00</p> <p>“ Mitchel Sadler. 135 97</p> <p>“ Daniel Kcse. 161 62</p> <p>“ Frederick Devitt. 137 49</p> <p>“ Salaries of 5 Bible-women, employed by the Ladies' Bible Association. 624 00</p> <p style="text-align: right;">1423 41</p> <p style="text-align: center;">AGENCY.</p> <p>“ Salary of Rev. James Green. 1000 00</p> <p>“ Travelling expenses and postage. 240 01</p> <p>“ Remitted British and Foreign Bible Society, a donation from Brockville Branch. 75 00</p> <p>“ Victoria Branch. 218 25</p> <p>“ Perth Auxiliary. 76 80</p> <p>“ Gratuitous distribution per list. 370 05</p> <p>“ Remitted donation to Parent Society, £10) stg. 517 48</p> <p>“ Paid rent and management of Bible House. 485 75</p> <p>“ Surplus charges Bible House. 1075 49</p> <p>“ Printing Annual Report, Bible-women's Report, Circulars, Notices, &c. 402 65</p> <p>“ Postages, Cartages, Packing Cases, Insurance, &c. 164 46</p> <p>“ Discounts on uncurrent bills and silver. 215 16</p> <p>“ Refunded Rev. James Green, for amount twice credited to Papineauville Branch. 15 00</p> <p>“ Balance in hands of Treasurer. 3480 14</p> <p style="text-align: right;">\$15393 85</p>	<p>1867.</p> <p>By balance in hand from last year. \$1518 71</p> <p>“ Cash sales at Depository. 3201 72</p> <p>“ Remittances from Branches, Agents, Colporteurs, Bible-women, &c. 4720 43</p> <p>“ Value of gratuitous distributions. 517 48</p> <p style="text-align: right;">\$3200 53</p> <p style="text-align: center;">FREE CONTRIBUTIONS.</p> <p>“ Collection at Annual Meeting. \$150 17</p> <p>“ Less expenses. 45 91</p> <p>“ Collections in West Ward, per B. Lyman and H. Muuro 104 26</p> <p>“ Centre Ward, do 1092 72</p> <p>“ St. Ann's Ward, per G. E. Jaques and John do 325 50</p> <p>“ Sinclair. 197 00</p> <p>“ East Ward, per Theodore Lyman. 101 00</p> <p>“ St. Ann's Ward, in 1866, (received 1867). 47 00</p> <p>“ Contributions from Branches and donations received at Depository. 3920 83</p> <p style="text-align: right;">5788 31</p> <p>“ Donations from Branches of Upper Canada Bible Society for circulation of Scriptures amongst the French. 621 33</p> <p>“ Donations for remittance to British and Foreign Bible Society from Victoria Branch. 218 25</p> <p>“ Brockville Branch. 50 00</p> <p>“ Perth Auxiliary. \$80 00</p> <p>“ Less discount on silver. 3 20</p> <p style="text-align: right;">76 80</p> <p>“ Legacy from Miss L. Barrett. 40 00</p> <p>“ Dividend on Bank stock bequeathed by Miss M. Barrett 33 33</p> <p>“ Less allowance to Miss L. Barrett. 6 67</p> <p>“ Interest on funds in Savings Bank. 94 05</p> <p style="text-align: right;">\$15393 85</p> <p>By Balance brought down. \$3480 14</p> <p>January 16th, by Collections by Ladies' Bible Association. 648 75</p> <p>Less discount on silver. 20 21</p> <p style="text-align: right;">628 54</p> <p style="text-align: right;">\$4108 68</p>
--	--

HENRY VENNOR, Treasurer.

MONTREAL, January 22, 1868.
 Audited and found correct.
 T. M. THOMSON, }
 T. M. BEYSON, } Auditors.

GRATUITOUS DISTRIBUTION, 1867.

OBJECT OF GRANT.	Bibles.	Testa-ments.	Total.	Value.
Roman Catholic at Grand Frenier.....	1	....	1	\$1 00
Protestant Orphan Asylum	12	....	12	3 00
Sailor's Institute.....	12	....	12	3 00
Jacques Cartier Hotel.....	27	....	27	16 95
French Canadian Missionary Society.....	198	1008	1206	235 72
Soldiers' Home	2	....	2	4 20
Mile End Mission School.....	20	....	20	5 65
House of Industry	58	....	58	23 76
Albion Hotel.....	9	....	9	2 25
American House.....	85	....	85	21 25
New York Hotel.....	12	....	12	3 00
By Members of Committee	9	73	82	18 23
Grande Ligne Mission.....	27	153	180	62 19
Branches.....	....	....	....	50 36
Colportage.....	....	....	....	66 92
Total...	472	1234	1706	\$517 48

ISSUES OF BIBLES, TESTAMENTS,
AND PORTIONS OF SCRIPTURE
IN 1867.

MONTHS.	Bibles.	Testa-ments.	Portions of Scriptures	Total.
January.....	359	657	5	1021
February.....	309	179	16	504
March.....	827	775	138	1740
April.....	384	322	18	724
May.....	313	410	123	846
June	417	751	17	1185
July.	373	498	4	875
August.....	821	596	243	1660
September	878	1048	410	2336
October.....	1303	1247	248	2798
November.....	413	254	70	737
December.....	806	653	40	1499
Total.....	7203	7390	1332	15925

CASH SALES.

MONTHS.	1866.	1867.
January	\$85 88	\$111 48
February.....	22 82	132 03
March	135 86	104 94
April.....	113 86	96 71
May.....	124 31	80 93
June	77 41	109 13
July.....	60 35	88 47
August.....	76 48	139 97
September	107 52	133 18
October.....	119 30	98 21
November.....	141 93	91 50
December.....	250 75	332 16
Total.....	\$1316 47	\$1518 71

MON
F

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47

ISSUES OF BIBLES, &c., AND CASH RECEIPTS

OF THE

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

From its commencement in 1820, to the present period, January, 1868.

	Periods.	Issues of	Cash Receipts.
			£ s. d.
1	From November, 1820, to June, 1821....	320	81 13 0
2	June, 1821, to June, 1822....	581	110 14 4
3	June, 1822, to June, 1823....	892	143 12 1
4	June, 1823, to June, 1824....	1404	81 5 1
5	August, 1824, to Aug., 1825....	622	135 6 0
6	August, 1825, to Aug., 1826....	1798	429 19 7
7	August, 1826, to Aug., 1827 ...	1807	195 5 5
8	August, 1827, to Aug., 1828....	1937	206 3 11
9	August, 1828, to Aug., 1829....	3908	296 16 11
10	August, 1829, to Aug., 1830....	3823	349 10 1
11	August, 1830, to Aug., 1831....	2977	245 14 2
12	August, 1831, to Aug., 1832....	2089	319 9 11
13	October, 1832, to Oct., 1833....	2093	390 15 9
14	October, 1833, to Oct., 1835....	1467	194 16 4
15	January, 1835, to Jan., 1836....	1464	500 2 5
16	January, 1836, to Jan., 1837....	1645	234 9 7
17	January, 1837, to Jan., 1838....	4014	428 3 3
18	January, 1838, to Jan., 1839....	4348	509 1 9
19	January, 1839, to Jan., 1840....	7106	725 17 0
20	January, 1840, to Jan., 1841....	5498	771 6 3
21	January, 1841, to Dec., 1841....	5568	819 16 1
22	January, 1842, to Dec., 1842....	5912	689 6 5
23	January, 1843, to Dec., 1843....	5702	659 14 2
24	January, 1844, to Dec., 1844 ...	7846	1379 1 3
25	January, 1845, to Dec., 1845....	9953	936 15 11
26	January, 1846, to Dec., 1846....	10413	903 6 4
27	January, 1847, to Dec., 1847....	11593	709 8 7
28	January, 1848, to Dec., 1848....	10227	818 13 8
29	January, 1849, to Dec., 1849....	7981	888 13 4
30	January, 1850, to Dec., 1850....	7484	1011 19 7
31	January, 1851, to Dec., 1851....	11181	1178 8 11
32	January, 1852, to Dec., 1852....	11019	1161 7 9
33	January, 1853, to Dec., 1853....	8069	1561 16 1
34	January, 1854, to Dec., 1854....	13649	1869 16 7
35	January, 1855, to Dec., 1855....	11484	1642 8 0
36	January, 1856, to Dec., 1856....	12015	1968 15 5
37	January, 1857, to Dec., 1857....	11145	1721 14 8
38	January, 1858, to Dec., 1858....	12502	2147 18 0
39	January, 1859, to Dec., 1859....	11516	2257 10 11
40	January, 1860, to Dec., 1860....	12816	2654 4 5
41	January, 1861, to Dec., 1861....	13606	2518 15 11
42	January, 1862, to Dec., 1862....	12891	2830 16 4
43	January, 1863, to Dec., 1863....	14913	2779 6 5
44	January, 1864, to Dec., 1864....	15839	2905 18 5
45	January, 1865, to Dec., 1865....	16046	2600 16 0
46	January, 1866, to Dec., 1866....	13601	2798 1 0
47	January, 1867, to Dec., 1867....	15925	3205 9 4
		350689	£42590 2 6

EIGHTH REPORT
OF THE
BIBLE WOMEN'S EFFORT,
IN CONNECTION WITH THE
LADIES' BIBLE SOCIETY.

The Tenth Report of the London Bible-women's Mission begins by stating, as the character of the Mission, that it consists in the "bending down to the poor and lowly, to the hungry and thirsty of soul, the fruitful branches of the tree of life, whose leaves are for the healing of the nations." This most beautiful simile, brought before us as we were reviewing the work here for the 8th year of this Mission, brings before us much of the same mixed experience as our friends have had in London—some who have plucked from the bent branches spiritual food, which gives life for evermore—some promising ones nigh plucking, then turning aside—the mass overwhelmed with the cares of this life, or delighting in sin. Yet we must encourage each other to go on. It is a life-work this bending down of the branches. Some of our cases this year lead us back to the beginning of our house to house visiting in this city. Several women, who from the first have apparently resisted the entrance of truth, have, in the providence of God, been brought to a deciding point by sickness and other sore calamity, and now confess that these Bible warnings and promises have all through these years been working in their minds and troubling their consciences, and they now enjoy them as the bread of life; but each lady gives an account of this part of her experience in her own district.

It is an unobtrusive work that has been carried on during the past year by the same band of ladies and women, bound together as living branches to the living head—not to increase denominations or fill particular schools, but, we honestly believe, to bring in one by one, degraded poor men and women into Christian life. After this, they choose for

themselves
household

One c
much en
winter in
ger, and
help dire
these cas
children
not a d
them. G
to open
evident
recovery
with ma
never t
superin
of this y
cares, a
friend t
that we

We l
of servi
women
visit a
regime
also ha
whom
willing
duous

With
to conf
genera
only th
sold d
those g
such c
can be

The
eichte

themselves their teachers; and these kind, quiet visits have led whole households to live in a more industrious and sober way.

One chief difficulty is to prevent the Bible-women becoming too much engrossed with the temporal necessities of the poor. During the winter in this climate, suffering from cold aggravates the misery of hunger, and it would be inhuman to pass by urgent cases, without immediate help direct from the hands of the Bible-woman. Yet, there are many of these cases difficult to deal with. Then, added to poverty, are cases of children abandoned by their parents, or one or both parents in jail, and not a door, save those of Roman Catholic institutions, open to shelter them. Girls out of work are found living in places where strong temptation to open sin surrounds them. Cases of sickness are met with where it is evident the care given at the hospital is needed if there is to be hope of recovery. Arrangements for children being clothed and sent to school, with many other circumstances, are apt to enlist the sympathies and time, never too much for the spiritual work. One of our ladies, who both superintends and bears the expenses of her district, has at the beginning of this year resolutely disentangled her Bible-woman from many of these cares, and added them to her own, in the hope that she will find a lady friend to share with her the labour she finds too much for one. Would that we could enlist more voluntary helpers!

We have had pleasant evidence that those once engaged in this kind of service desire to hold it to the end, in the case of one of our Bible-women, whose failing strength, some years ago, rendered it impossible to visit a whole district, but who now visits the soldiers' wives in one of the regiments, engaged privately by the wife of one of its officers. We have also had an offer of service from a person of much piety and experience, whom we hope in the coming year to engage in the work, and who is willing to leave a comfortable home in the country to enter on this arduous sphere of labour.

FIRST DISTRICT.

With regard to the first work of the Bible-women, that of selling Bibles, we have to confess not a great deal has been done. It must be remembered, however, that generally speaking, families residing in the District are well supplied, and it is only the few here and there that are in need of them. Thirteen Bibles have been sold during the year, and eleven given away, and almost without exception to those girls sent to the country out of the jail, or from houses in the suburbs. In such cases, travelling expenses have usually to be paid, unless when a free pass can be procured; and more or less clothing has to be provided.

The Bible is read and explained in all the visits of the Bible-women. From eighteen to sixteen are paid daily, and many of the people express their thank-

fulness, and acknowledge how much more they know of a Saviour and of a God than they once did. Some fathers and mothers have learned to read and pray for themselves who never did before. Many ask the Bible-woman to pray for them that they may be kept from falling back, and some of these are sober people now who once were very intemperate.

The young, too, are more willing to listen to the Bible and go to Sunday School or Church. They often thank the Bible-women for the trouble taken with them; and in many cases the Lord has heard prayer for them. One young man said it was the best spent hour of his time, and he felt glad that he had followed the advice given him at these little cottage readings, adding:—"I once saw no need of prayer meetings or Bibles, but now my delight is in both; for they are a comfort to me." One young woman has professed her love for Christ, who said it was the private prayer meetings and reading of the Word that brought her to think about her soul. She feels she is still a babe in Christ, but she has faith that her Heavenly Father will keep her to the end.

As regards Temperance, 32 have, during the year, taken the pledge, and, so far, have kept it. We can say with truth that there is less drinking year by year. We almost fear to make these statements; for but very lately one family has given way that for four years had been doing well. The wife was coming regularly to the Mothers' Meetings and paying to the Provident Fund, and for different articles of clothing received, and was not in debt, for she was able to earn nearly \$3 a week by washing. She was tempted to drink by a neighbour, and her husband, who seemed to be a dying man, was led away by her example. They are truly penitent now, and we trust this may be a lesson not soon to be forgotten by them. Such a case is very discouraging, and makes me speak tremblingly of all.

Mothers' Meetings are held weekly, though during the summer months they were given up, owing to the absence of the Superintendent and the lady associated with her in the work. We trust to make better arrangements for the future, as the summer is the time in which the people can best lay by money for the winter.

The women are beginning to understand better the advantage of getting clothing, &c., as they pay by instalments. It is this which seems to draw them to the "Mothers' Meetings," where a portion of the word is always read and explained, and we trust that He who has said, "My word shall not return unto me void," may vouchsafe His blessing, and we believe there are some who come from love to the Word itself, who have long known the Saviour's love. Generally, there are about ten women present, and they have paid in for clothing materials, and to the Provident Fund, \$27.

We have to acknowledge with very grateful thanks large donations in Samples, Pattern Books, &c., from Messrs. Sutherland, Stephenson & Co., Gault Brothers, And. Robertson, Jas. Baillie & Co., Lewis, Kay & Co., Gibb & Co., and J. G. Mackenzie & Co. Also a piece of woollen stuff print of 38 yards from Mr. A. Laurie.

A Sewing Class of girls has also been kept up, upwards of 20 in attendance, and often more, which is going on now very happily, kindly undertaken by two ladies who attend every week.

The Bi
as in for

No less
two larg

One w

first. Sh

way. It

all; but

her hous

sinful lif

father ca

had earn

everythi

ment in

is to foll

but the

They see

hoped fo

forsake

end of t

opposed

given, a

As she b

Spirit h

who ha

was ver

them ve

what sh

differen

The Bible-woman's special work in the District has been quite as successful as in former years.

No less than five disreputable houses have been closed since last January—two large houses adjoining each other, each with 3 flats, and 3 small ones.

One woman who kept one of the small houses has been visited almost from the first. She had been well brought up, but she was determined to have her own way. It was a long time before she could make up her mind to break off from all; but now she abhors the very name of the life she lived. Two girls died in her house during the summer, which helped greatly to turn her away from her sinful life. She was married to the man who had been living with her, and her father came from the country to be present at the service. Before this the man had earned his living by driving a carriage and pair of horses. He sold off everything to break away from his old associates, and for a time he got employment in another part of the city, but since he has gone to the States and his wife is to follow. She came once to the Mothers' Meeting, unknown to every one but the Bible-woman, and she was in great dread lest she should be discovered. They seem really to be changed beings. The Bible is read daily. She said she hoped for forgiveness for her past life, and then she knew that God would not forsake them. Another who was induced to give up her house died about the end of the summer. She had been visited from the beginning, and had never opposed the visits of the Bible-woman, though a reluctant consent was at first given, and only sometimes would she come into the room to hear the reading. As she began to lose her health, she was earnestly spoken to, and no doubt God's Spirit had long been striving with her. While she was on her dying bed, those who had been in her house gathered there to hear the Word read, and when she was very near her end, she sent for them out of different places, and she warned them very solemnly of their danger. "Look at me," she said, and telling them what she had been, "I am going to die, I might have lived longer had I lived differently. You are following my footsteps, and it is an awful thing to die not prepared to meet God. Take warning by me and turn from your sinful life." This was said with great difficulty, for she was suffering great pain, and she had scarcely breath to speak.

She died, as might be expected, not rejoicing, but she said: "I think if I was not afraid of angering God, I could say I feel Christ is with me. I am not afraid to say His blood is all-sufficient, though I am so utterly unworthy."

In visiting these places the Bible-woman always meets with kindness and attention, and is often told "Don't be long in coming back, for we like to hear you read and pray."

Upwards of forty girls have been sent to their friends, or to places out of Town. This of itself is quite sufficient to employ the Bible-woman's whole time, for a great deal of arrangement has to be made before each one can be sent away. Clothes have to be obtained for them, their passages paid, relatives made willing to receive them back again, or places found for those without friends. One of those sent away was met in the street by the Bible-woman, who offered her a tract; when she understood what her mission was, she said "My prayer is answered,—I came out this morning to see if God would direct me to some one that would keep me from being lost." She was taken by the hand. Her father

was written to, and he replied that he was ready with open arms to receive her back again. He had sought her but could not find her. He had prayed and God had answered his prayers on her behalf, adding,—“May God bless your labours, and prosper you in your good work, and send many prodigals to their sorrowing parents, and spare you long to work in His vineyard.”

This girl, like many others that have been rescued, was here but a very short time.

The Bible-woman has been interrupted in her work by frequent illnesses during the past year. She feels that her strength is failing, she is not able to go about as constantly as she did—late and early—often down in the District after 10 o'clock at night. She pleads earnestly for a home for those despised creatures, as she takes them by the hand and leads them from their sinful ways.—How to provide for them is her anxious thought by day and night. Hitherto God has helped her wonderfully, but it has been through many difficulties, and much anxious work, a great deal of which would be removed by the establishment here of a Female Home.

SECOND DISTRICT.

This district contains about 400 families, English, Scotch, Irish, German and French protestants; many of whom have been, and too many of them yet are, negligent and ignorant of their best interests. And to those thoughtless ones, the Bible-woman reads the words of life and truth; of comfort and salvation—prays with them, and for them, advises them, and helps them; and in every possible way, tries to raise them from their temporal and spiritual prostration.

In this large district, all are visited as often as possible; but a much more frequent visitation is given to a number of hopeful cases, and also, with anxious zeal, to some of the more hopeless ones.

The superintendent and Bible-woman have kept up during the year the mother's meeting and sewing class, under the great disadvantage of a room too small for the purpose. Notwithstanding this, it is hoped that they were profitable, though not numerously attended; a larger room has now been obtained, and no fears are entertained but that a larger attendance will follow. In the girls' meeting, the wish to come is so strong, the probabilities of good results so apparent, the benefits so diffusive, that both Bible-woman and superintendent are greatly encouraged in the work.

The actual number of visits paid can hardly be ascertained, they average at least 20 daily—the Bible-woman reading the scriptures, whenever it is possible, and quoting from memory, when circumstances hinder the reading. In addition to this, she visits various public institutions; for instance, the hospital, especially when any from her district are there, visiting the sick at their homes, some of them daily, of whom there has been a large number this year, which, with walks and calls of appeal for help to societies and churches, resulting from her calling, makes an amount of work which only great zeal, much energy and help from on high, could enable any individual to accomplish.

Under the direction, and, in many of the cases by the Superintendent, 290 tickets for food have been given during the year; as usual, only to the most destitute, the sick or the aged—each ticket being usually of the value of 9d, to

enable them to buy a small loaf of bread dispensed in the form of articles of food. About thirty pairs of shoes and pairs spec

The work of the last article was interrupted but thought a large quantity of work was done at the third meeting. An

Mission. Only \$500 though the amount of every year is an object. As well as

A large amount of work was done in giving a Bible to the poor and encouraging others, and a Donations Spring

The woman

Called says she has seen her and minister with me the place prayed It was earnest last day cases; it came girls al

Called wood. A who ma her a ti me to d

Visit believe day of should with G

enable them to get a small quantity of tea, sugar, or oatmeal, in addition to a small loaf of bread; thirty tickets for wood (only a few sticks each) have been dispensed in the latter part of last winter and the beginning of this; twenty articles of new clothing have been given—nearly 200 worn garments, five quilts, thirty pairs of boots and shoes—some of them mended before giving—and eight pairs spectacles.

The work given out during the year, amounts to 760 pieces, principally knitted articles, men's, women's and children's stockings, shirts, drawers and jackets; but though a large number has been sold by the basket woman, and a greater quantity than last year, to the Provident and Clothing Club, yet more than a third remains unsold, incurring a loss of outlay, that no means are provided to meet. Any lady, therefore, purchasing from this basket is greatly helping the Mission.

Only \$70 has been paid into the Provident and Clothing Club this year, though the number of contributors is larger than last year, but the high price of every necessary of life, has of course been a great hindrance to this useful object. All those who have joined, seem very grateful for the interest received, as well as for getting the articles of clothing and bedding at cost price.

A larger number of Bibles have been sold than last year, not from any found want, but from the fact that the usual gift from teachers, masters and friends being a Bible, none have been found without one or more—but the Bible-woman has encouraged the children of the sewing class to subscribe for themselves and others, and one or two have purchased family Bibles.

Donations of clothing have been received from Mrs. May, Mrs. Robertson, Mrs. Springle, Mrs. T. Paton, Mrs. Vanneck, Mrs. D. McKay, Mrs. T. Workman, Mrs. Dawson, Miss Evans, and an anonymous friend.

The following are extracts from the Monthly Reports of the Bible-woman:—

Called on Mrs. J——, whose husband died lately. She is much cast down; says the expenses of the funeral and the rent came upon her all at once, and distressed her greatly; she asked me to read to her and pray with her, for help to body and mind; she is old and weakly. Next went to see poor G——, he shook hands with me, and eagerly asked me to read, after which he said, a sick bed was not the place to make ready for a long eternity—he then asked me to pray, and we prayed together, if not with eloquence, I trust with the true spirit of prayer—It was affecting to see the tears raining from his eyes—truly he seems now in earnest—poor fellow, he has few comforts. As there was no cover on his pillow last day, I took him one from the Mission room made by the children for such cases; he was pleased, and said it cooled and comforted him, and especially as it came from there, he thought it would do him good. It will please the little girls also, when I tell them.

Called on Mrs. Y——, found her very poorly in health, and without food or wood. As I could not do any thing for her there, I took her over to Mrs. H——, who made a cup of warm tea for the poor distressed creature, and I also gave her a ticket, and a piece of meat, part of some parings of bacon kindly given me to distribute—also before I went home, I got her some wood.

Visited Mrs. N——, I am sorry to find that this woman, whom I have thought a believer, gives way to the great sin of drunkenness. I talked to her faithfully to-day of this unwomanly vice, and that God's word had said, that no drunkard should enter the kingdom of Heaven. She seemed very penitent, and promised, with God's help, to lead a different life for the future. Next called on Mrs. E——,

she called all her family, and put by her work, to listen to the word of God; subscribed for a Bible. Mrs. M— also subscribed for a large family Bible, I am pleased at this, as there seemed a stop put to the selling of Bibles, from the high prices of food, much sickness, and other causes; I have got several of my little class to subscribe, in their own names, and to pay me a penny occasionally. And Mrs. T—, who first said she could not afford to subscribe and had several Bibles, when she saw the Bible I brought to Mrs. S—, ordered one too.

Called on Mrs. L— formerly she could never find time to listen to reading, to-day, her child was sick, and she took it on her lap, and listened with attention, and even asked me to pray. Thus does God afflict for good, and to draw us to Himself.

On Friday, Mrs. N— told me at the meeting, of a poor woman living near her. I went after the meeting, and found her in a very destitute condition, deserted by her husband, lying on a little straw, in one corner of a cold room, no better than a shed, with a baby of two days old! The little bedclothes she had were supplied by her neighbours, and part of what she was lying on was frozen to the floor. I gave her some present aid; and will get her further help.

Called at the Hospital, to see poor C—, who is dying of consumption, yet pleasing herself with the hope of a speedy recovery. I tried to direct her to the great Physician for both body and soul. Mrs. M— was also there, having met with another accident—and two other, that I met before—they all gladly listened to the word of God. There was also a little woman from the Isle of Bute, a stranger to me, also a patient, but making herself very useful to the rest of the sick of every persuasion, smoothing the pillow, wetting the lips, giving the cooling drink, and by many acts of kindness, obeying the command, "Be ye kind one to another." This active though aged Christian, 80 years of age, has recently died, it is believed in the full enjoyment of that faith of which her deeds were the fruit.

Was told by Mrs. H— when I called, of a family living in a cellar near her, very poor, and very disorderly in their habits; I called, but the woman saw me, and ran away through some back passage. I left some tracts with the children, and a friendly message, and will try and see them again.

Went to see the German family. The man of the house bade me welcome, and even the man who used to scoff, was to-day in a better mood, and listened to the reading and conversation without making any noise. I gave him a tract in his own language, with which he was pleased.

Next went to Mrs. A's—, met there a decent looking man, making strange signs and noises, she told me he was deaf and dumb, but that his intentions were friendly, and that he could read. I wrote on a slate some of the rich promises, to which he quickly responded. I likewise gave him some tracts, and we parted goods friends.

August.—I was pleased to-day to see some flowers I had given making a pleasant shade in the window; flowers teach many a good lesson of God's care—besides the window must be kept clean, or the flowers will suffer; they likewise create habits of thrift, and a love for home; I have been sent some flower pots by a lady who wishes to encourage this movement, and will give them to as many as I can—upon the whole I am getting more encouragement; the people mostly welcome me, and I see some improvement, where I had not much hope.

In the Provident Fund I have got the promise of seven new subscribers, which is almost a wonder, from the great prices of provisions.

THIRD DISTRICT.

On reviewing the past year it is difficult to decide whether it is best to give prominence to the appalling weight of misery, ignorance, vice and indifference, which it seems almost impossible ever to overtake, and to the disproportion between our efforts and the object at which we aim—the weakness of the instru-

ment comp
so great a
hath wrou
all, he giv
light we h
begin the
that we h
the city,
labour of
Montreal,
home to th
their faith
in the mi
found the
been livin
and appa
and wand
or both, v
want of a
they wou
they migh
gathered
over 100
in the de
bourhood
now be h
Sabbath
mission,
is also v
in numb
rudimen
visited i
these fa
warning
last aut
may be
their pl
dollars
pairs of
of destit
of the d
labours
left our
engaged
are lost
fruit.
work.

ment compared to the task to be overcome, the inefficient discharge of duty under so great a weight of responsibility—or on the other hand, to declare what God hath wrought with our feeble labour—how many tokens of encouragement after all, he gives us of his blessing, and how many grounds of hope and gleams of light we have even in the dark and clouded field of city suffering and sin. I may begin the somewhat imperfect record of what we have been doing, by remarking that we have received several interesting letters from soldiers, who have left the city, expressing their gratitude for the blessing which has attended the labour of the Bible-woman amongst them, in directing them, when stationed in Montreal, to our mission-room, where the truth as it is in Jesus had been brought home to them, and who are now rejoicing in grace and have made profession of their faith in Christ. Several, both men and women, have been brought to Christ in the mission-room, who were strangers to the truth when the Bible-woman found them. Several couples have been induced to marry who till lately had been living in sin, and who now attend the various meetings, with regularity and apparent interest. Much has been done in finding shelter for the homeless and wandering. We have had to care for many children whose parents, one or both, were in jail, or have entirely forsaken them, and we greatly feel the want of a Home or Refuge where we could place these poor forsaken ones, where they would not be exposed to the contaminating influences of the jail, and where they might be trained to habits of industry and usefulness. The Sabbath school gathered originally through the instrumentality of the Bible-woman, averages over 100 children of both sexes, and we are informed that the outward change in the demeanour of the elder rough Arab boys, on and in the street and neighbourhood, is quite marked, and instead of the former ribald song of profanity, may now be heard the lovely air and pleasant chorus of the Hymns learnt at the Sabbath school. The conduct of the children of the families connected with the mission, and the interest taken in the temperance, singing, and other meetings, is also very gratifying. The day school mentioned in former reports is continued, in numbers from 30 to 40 children, with the Bible as a class-book, besides the rudiments of ordinary education. The number of families who are regularly visited is over fifty, besides a number of transient individuals, often found in these families, to whom the Bible-woman addresses words of counsel and warning. We have not had so many families amongst the military, since last autumn, as before, owing to the changes in the various regiments, but it may be expected that the Bible-woman will obtain others who have taken their place. During the year we have distributed over 300 garments. Sixty dollars worth of new materials has been purchased by the mothers, and also 12 pairs of blankets, food and medicine have been supplied to the sick in some cases of destitution. Stoves have been lent, and at Christmas, a number of the children of the day school were supplied with boots and shoes, these, with many other labours of love, our Bible-woman is called upon to perform. Many who have left our district we have followed, and given them in charge of others who are engaged like ourselves, and who will take a kind oversight of them. Some are lost to us, but we trust the good seed sown may one day spring up and bear fruit. Let us work while it is day, for the night cometh when no man can work.

We add an extract from one or two of several letters addressed to the Bible-woman by soldiers who have received life from above through her means, and who have been removed to distant places. "The regiment is here with us; there are a few Christians in it. We have had meetings in the woods, but have been obliged to give them up on account of so many insects that used to torment us so much. They used to draw our attention from Jesus. Captain——, told me to find a room in the village, and he would rent it for three months, so that we can hold our meetings every evening without being disturbed. I am going to-day to try and rent one; I pray that the Lord may direct my steps. Yesterday I went to —— and met with the dear Christians of the —— regiment." Another writes: "I found it hard to part with the dear Christian friends I got acquainted with while in Montreal. I sincerely pray that God may bless your labours of love in his service, and keep you close to Jesus. The Christian soldiers here are earnest and loving. I was at their meeting on Saturday night, and surely I could say the Lord is in this place. It was a precious season. Three or four spoke."

FOURTH DISTRICT.

Since we have adopted the plan of giving an account of the work of our Bible-woman in districts, to avoid some evils which would arise from giving names and localities, we continue to call the French Bible-woman's field "The Fourth District;" but as mentioned in last year's report we found it impossible to restrict her to a district. for as she became known in that part of the town chosen for her, because inhabited chiefly by French, she was often openly insulted and steadily refused admittance from door to door, all having been warned by their priests and nuns to refuse her visits, and many acting as spies upon their neighbours. So she continues to go to any part of the town where an open door is found, and it would gratify those who have faith in the power of the living word, and desire that every creature should hear the good news there revealed, to know how one here and one there, listens while she reads of the way, the truth and the life. The lady superintending this Bible-woman writes, that she has been, as usual, active and zealous in visiting both far and near all those who are willing to receive her; adding, I find her very faithful and devoted in the discharge of her duty, in which she seems to take her delight. During the summer she spent a week at Grande Ligne, where she paid twelve visits and spoke of the gospel. She also sought opportunities to converse with people on the wharf, and on the ferry boat to and from Longueuil. On one of those occasions she entered into conversation with a group of men returning from market, and taught them as much as she could of Bible truth, when one said, "Why you must be very learned; you speak good sense. Where did you learn it all?" She was only too happy to be able to tell them, that until she was thirty years of age, she was as ignorant of these things as any of them, but that she learned all that was precious to her soul in a book which she was sorry to say their priests kept from them, because it was the word of God. Sad, too, is it to find that amongst this class very few can read, so that, should they desire knowledge secular or sacred, they are in a great measure shut out from it.

Quoting from the Bible-woman's journal, she says:—"On the occasion of a visit to a woman with whom I had had several conversations on the way of salvation,

she told me
she would
to me. S
her priest

"Called
girl who
but was a
had not t
rudeness
girls, wh
to comm
organizat
over the
the hope
as their
courage
avowal
warped,
tremblin
therefor
yet with
vest-tim
form of
togethe

The
other i
to req
in add
the leg
to an
disbur
We ha
hearts
be dis
for th
deman

she told me she would receive no farther instruction from me or any protestant ; she would read the gospel itself, as her priest had forbidden her entirely to listen to me. She is a woman of strong will and reads her New Testament in spite of her priest, for, said she, that is not forbidden by the Church." In another part :

" Called at the request of a French protestant girl at a sewing shop to see a girl who had expressed a desire to hear me state the truth. I introduced myself, but was astonished to find the girl deny all knowledge of me, and declare she had not the least wish to see me ; so I retired. I afterwards learned that this rudeness had been feigned on account of the presence of two other Roman Catholic girls, whom she feared might inform upon her if she were found to have any desire to communicate on the subject of religion with a heretic, such is the perfect organization of this wonderful system that it may be said to keep up an espionage over the very thoughts and intents of the heart. Knowing this, we fear to tell the hope we entertain that a few, through the agency of the Bible, trust Jesus as their only Saviour, but have much to learn before they have strength and courage to endure the daily suffering and persecution that would follow the avowal of this trust." The difficulty of truth affecting an entrance into minds so warped, seems so great a work of the spirit that we have thought that a very trembling trust in Jesus will be accepted from those bewildered souls, and are therefore encouraged to go on sowing—sowing oftentimes in weakness and tears, yet with faith and prayer resting in the Lord, and patiently waiting for the harvest-time, although it should not appear until the time when we shall find it in the form of many stars added to our Bible-woman's crown, then we shall all rejoice together and give the glory to Him to whom it is due.

The aids rendered to the poor, and the expenses of mission-room and other incidental items, are now found by the experience of several years to require money contributions to the amount of about \$300 annually, in addition to donations of clothing and other articles. In the past year the legacy of Miss Barrett, with the kind and liberal response of friends to an appeal made in the month of December last, have enabled us to disburse all expenses to January 1st and begin the coming year with \$94. We have still, however, to cherish the hope, that God will put it in the hearts of His people to make up the additional sum required, as it must be distinctly understood that the contributions to the Ladies' Association for the funds of the Bible Society cannot be used for these incidental demands for the Bible work.

BIBLE WOMAN'S MISSION IN ACCOUNT WITH TREASURER.
 JANUARY, 1868.

<i>Receipts.</i>	<i>Disbursements.</i>
Collected by Mrs. King, as per list \$48 50	To Balance due Treasurer ... \$ 12 06½
Proceeds of basket, per Mrs. King 11 50	" Paid Rent of 1st Mission Room..... 36 00
Collected by Miss Lunn, as per list..... 57 00	" " Tickets for Food and other outlay for do.. 48 08½
Collected by Miss B. Jenkins. 13 00	" " Rent of second Mis- sion Room and ex- penses..... 22 35
Erskine Sunday School, per D. Mackay, Esq..... 5 00	" " Tickets for Food for second Mission 43 55½
Received by Mrs. Dawson and Treasurer, as per list..... 234 00	" " French Mission..... 48 00
\$369 00	" " Religious and Tem- perance Papers 7 30
Disbursements 274 66½	" " Spectacles for aged Poor..... 4 00
Balance on hand \$94 33½	" " Articles of new Cloth- ing 3 55
	" " Special aids in cases of sickness 8 59
	" " Wood 14 00
	" " Interest to Provision and Clothing Club.. 7 17
	" " Fund for special cases —divided pro-rata in districts..... 20 00
	\$274 66½

January 17, 1868.

FANNY EVANS,
Treasurer Bible-woman's Mission Fund.

A piece
 a piece of
 May, Mrs.
 T. Work
 anonymo

LIST

Mrs. Cun
 Mrs. King
 Mrs. Cran
 Mrs. Van
 Mrs. Bry
 Mrs. Pat
 Mrs. T. G
 Mrs. M. M
 Mrs. D. L
 Mrs. Pilk
 Mrs. Ven
 Mrs. Mc
 Mrs. T. I
 Mrs. King
 Do. pro

Gen. Ru
 Capt. M
 Mrs. Mon
 Mrs. Kay
 Mrs. R.
 Mrs. M.
 Miss Ly
 Dr. G. V
 Gen. Ru
 Capt. M

Co

F. W. K
 — Durn
 A. Ged

DONATIONS RECEIVED DURING THE YEAR.

A piece of grey cotton, and valuable pieces for quilts, from J. P. Clark, Esq. a piece of winsey from Mrs. T. Paton; and of clothing from Mrs. D——, Mrs. May, Mrs. Robertson, Mrs. Springle, Mrs. Vanneck, Mrs. D. Mackay, and Mrs. T. Workman; and some children's clothing (nearly all new) from two anonymous friends; one of them "for some reduced family."

LIST OF SUBSCRIPTIONS TO "BIBLE WOMAN'S MISSION" FUND.

<i>Collected by Mrs. King.</i>		<i>Received by Mrs. Dawson and the Treasurer Miss Evans.</i>		
2 06½	Mrs. Cunningham	10 00	Mrs. Cunningham	20 00
	Mrs. King	5 00	H. Lyman, Esq.....	10 00
3 00	Mrs. Cramp	5 00	Miss Campbell.....	5 00
	Mrs. Vanneck	5 00	Mrs. Claxton	10 00
8 08½	Mrs. Brydges	5 00	Mrs. T. M. Thompson	10 00
	Mrs. Paterson.....	4 00	Mrs. Ferrier	10 00
	Mrs. T. Gordon.....	2 00	Mrs. W. Molson	5 00
2 35	Mrs. M. Molson.....	2 00	Mrs. Moffatt	2 00
	Mrs. D. L. Macdougall	2 00	Mrs. G. Moffatt	3 00
3 55½	Mrs. Pilkington	1 00	Mrs. A. Robertson	5 00
3 00	Mrs. Vennor	1 00	Mrs. Mills ..	5 00
	Mrs. McCulloch.....	1 50	Alex. Walker, Esq.....	4 00
7 30	Mrs. T. Davidson.....	1 00	Mrs. D. Torrance.....	4 00
	Mrs. King (2nd subscription)..	4 00	Mrs. Dawson	5 00
4 00	Do. proceeds of basket.....	11 50	Mrs. R. Jones (2nd donation)..	5 00
			Mrs. Kay (2nd donation)	10 00
3 55	<i>Collected by Miss Lunn.</i>		T. W. Raphael, Esq.	10 00
	Gen. Russell.....	10 00	Mrs. Claxton (2nd donation)..	10 00
3 59	Capt Malan	5 00	Mrs. P. Redpath, \$10 to fund,	
4 00	Mrs. Moreland	5 00	and \$10 to special cases....	20 00
	Mrs. Kay.....	5 00	Mrs. Vanneck (2nd donation).	5 00
7 17	Mrs. R. Jones	4 00	Mrs. Greenshields	5 00
	Mrs. M. Molson.....	3 00	Mrs. M. Molson (2nd donation)	5 00
0 00	Miss Lyman	5 00	W. Converse, Esq.....	5 00
	Dr. G. W. Campbell	5 00	Mrs. Redpath.....	8 00
4 66½	Gen. Russell (2nd donation)..	10 00	John Rankin, Esq.....	10 00
	Capt. Malan (2nd do.).....	5 00	Mrs. A. M. Hall	2 00
			Mrs. Footner.....	2 00
	<i>Collected by Miss B. Jenkins.</i>		Mrs. H. Lyman, \$10 to fund	
	F. W. Kay, Esq.....	10 00	and \$10 for special cases ...	20 00
	— Durnsford, Esq.	1 00	Mrs. T. Workman	4 00
	A. Geddes, Esq.	2 00	F. Mackenzie, Esq.....	5 00
			Mrs. W. Molson (2nd donation)	10 00
			Erskine Sunday School, per D.	
			Mackay, Esq.....	5 00

UNITED CHURCH
ARCHIVES

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

MRS. J. W. DAWSON..... *President.*
MRS. JOHN LEEMING..... *Vice-President.*
MRS. DAVID TORRANCE..... *Treasurer.*
MISS LUNN..... *Secretary.*

COMMITTEE.

MRS. S. HEDGE,
" N. B. CORSE.
" P. REDPATH,
" MAY,
" FERRIER,
" HOWES,
" JOHN TORRANCE,
" TRENHOLME,
" REDDY,
" LAFLEUR,
MISS EVANS,
COURT,
E. BELLHOUSE.

MISS CORSE,
" FOSTER,
" CAMPBELL,
" FLEMING,
" KING,
" E. MATHEWSON,
" COCHRANE,
" FRASER,
" WHALLEY,
" JANE FOSTER,
" MCGILL,
" B. JENKINS,
" J. JENKINS.

With power to add to their number.

DISTR

DISTRICT N

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

DISTRICTS OF LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

- ON.
- DISTRICT No. 1.—From Bleury Street to St. Urbain Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- “ “ 2.—From St. Urbain Street to St. Lawrence Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- “ “ 3.—From St. Lawrence Street to Sanguinet Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- “ “ 4.—From Sanguinet Street to St. Denis Street, and from Craig Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 5.—From Bleury Street to St. Urbain Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 6.—From St. Urbain Street to St. Lawrence Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 7.—From St. Lawrence Street to Sanguinet Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 8.—St. Louis Suburbs from Champ de Mars Street to St. Catherine Street, and from St. Denis Street to St. Hubert Street.
- “ “ 9.—From Dalhousie Square to Papineau Square, and from St. Mary Street to the River.
- “ “ 10.—From Dalhousie Square to Papineau Square, and from St. Mary Street to Craig Street.
- “ “ 11.—From St. Hubert Street to Amherst Street, and from Craig Street to the City limits North.
- “ “ 12.—From Amherst Street to Visitation Street, and from Craig Street to the City limits North.
- “ “ 13.—From Visitation Street to Papineau Road, and from Craig Street to the City limits North.
- “ “ 14.—From Papineau road to Parthenais Street, and from the River to the City limits North.
- “ “ 15.—From Bleury Street to Beaver Hall and Radegonde Street, and from Craig Street to Dorchester Street.
- “ “ 16.—From Bleury Street to Union Avenue, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 17.—From Beaver Hall and Radegonde Street to St. Monique Street, and from Craig and St. Antoine Streets to Dorchester Street.
- “ “ 18.—From Phillips' Square and Union Avenue to McGill College Avenue, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 19.—From St. Monique Street to Mountain Street, and from St. Antoine Street to Dorchester Street.
- “ “ 20.—From Mountain Street to Richmond Square and City limits, and from St. Antoine Street to Dorchester Street.
- “ “ 21.—From McGill College Avenue to Mansfield Street, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 22.—From Mansfield Street to Drummond Street exclusive, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 23.—From Drummond Street on both sides to the City limits, and from Dorchester Street to Sherbrooke Street.
- “ “ 24.—From Victoria Square and Craig Street to St. Marguerite Street, and from Bonaventure Street to St. Antoine Street.

- DISTRICT No. 25.—From St. Marguerite Street to the City limits West, and from Bonaventure Street to St. Antoine Street.
- “ “ 26.—From McGill Street exclusive to Chaboillez Square, and from Bonaventure Street to College Street.
- “ “ 27.—From Chaboillez Square to the City limits, St. Joseph Street, on both sides to William Street.
- “ “ 28.—From Sherbrooke Street to the City limits North, and from Bleury Street to St. Denis Street.
- “ “ 29.—From Sherbrooke Street to the Mountain, and from Bleury Street to Upper Peel Street.
- “ “ 30.—From Sherbrooke Street to the Mountain, and from Upper Peel Street to the City limits West.

Lady Superintendents.

MRS. DAWSON, *General Superintendent.*

MRS. LAFLEUR,
MRS. JOHN LEEMING,

MISS EVANS,
MISS LUNN.

Bible Women.

MRS. SCOTT,
Mrs. FORBES,

MRS. McADAM,
MRS. GUERPILLON.

THE REP

To THE
the pleas
I am since
whose kin
through al

My first
the counti
more prosp

The two
were both
Inglis Esq

At St. J
section, th
ciency of t
Rev. Mr. L

was supp
Manning o
was one
discharge
is fast cor
well, the
much ind

Chatha
through t

Grenvi
the Lady

Breada

The mee
the Rev.
of the ind
one, and

Victori

in the ch
of much

Wm. Gi
Misses M

McGibbo
ship, and

The S
Lumsde

Lochie
had exc
contribu

Kenyo

the inte
sided, a

THE REPORTS OF THE REV. JAMES GREEN, TRAVELLING AGENT
OF THE SOCIETY FOR 1867.

TO THE COMMITTEE.—The proximate close of the year 1867 imposes upon me the pleasing duty of again reporting in short detail labours for another year ; I am sincerely and devoutly thankful to our Almighty and Heavenly Father whose kind and gracious Providence has again protected and kept me safely through all the dangers of the way.

My first tour was begun on the second of January, and was directed through the counties of Ottawa, Prescott and Russell, and I am pleased to say was much more prosperous than the one through the same section the year before.

The two first meetings, one at St. Eustache and the other at Grand Frenier, were both good. I found the officers Rev. Mr. Allen, J. H. Marshall and Wm. Inglis Esq., active as ever, and the collections up to former years.

At *St. Andrews* and *Lachute*, two of the most important Branches in the section, the cause was prosperous ; I cannot laud too highly the zeal and efficiency of the officers and Ministers, and the returns were correspondingly good. Rev. Mr. Henderson I was pleased to see still presiding at *St. Andrews*, and he was supported by all the ministers, his colleague Rev. Mr. Paterson, Mr. Manning of the Baptists and Mr. Sim of the Congregationalists, and the meeting was one of the right sort. At *Lachute* the Rev. Mr. Mackie presided and discharged the duties of his post in a pleasing and able manner. This branch is fast coming up to its neighbour the *St. Andrews* Branch. *Dalesville* is doing well, the meeting held in the Baptists' Church was a good one, and the cause is much indebted to the Rev. Mr. King and the collectors.

Chatham.—Had a good meeting and had doubled its free contributions through the zeal and industry of the collectors.

Grenville.—Is holding on, thanks to Mr. Wilson the persevering secretary, and the Lady collector.

Breadalbane.—This old and faithful Branch is vigorous and active as ever. The meeting on the 7th. was the best I ever saw. My much esteemed friend the Rev. Mr. Anderson gave much valuable aid to the meeting, and the returns of the industrious collectors compared favourably with past years. The officers one, and all are worthy of much commendation.

Victoria.—Held its anniversary at l'Original on the 8th, J. W. Higginson Esq. in the chair. The report read by the Secretary, Rev. Mr. Curry, gave an account of much useful work as usual. The collectors, Hugh Lough, William Le Roy, Wm. Gibson, R. Irwin, Miss Leith, P. Morrison, C. O. Orton, A. D. Tweed, Misses Marstan and Gates, Miss Hagar, J. G. Higginson, A. J. Higginson, John McGibbon, Misses McNally and Walker, gave a good account of their stewardship, and the aggregate return was over \$160.

The Speakers were Rev. Mr. Ferguson, M.A., Rev. Mr. Curry, and the Rev. Mr. Lumsden.

Lochiel is doing well. The meeting held in the C. P. Church was good. I had excellent help from my much esteemed friend, Rev. D. Cameron. The free contribution was over \$58.

Kenyon.—Though the meeting was held at mid-day it was well attended, and the interest was obviously good. The excellent Pastor, Rev. Mr. McQueen, presided, and the officers of the Branch discharged their parts well.

North West Glengary.—The annual meeting held in the Scotch Church was numerously attended, indeed the Church well filled and the meeting enthusiastic. The President discharged his duties well, and the noble band of officers supported him ably. The Rev. Messrs. Gordon and Brierly were my assistants, and notwithstanding some little complaints the free contribution was larger than ever.

West Roxborough had no meeting again, the notices by some unaccountable mistake not having come on. *Riceville* is doing about the same. The officers are laudably active and the work done very commendable, considering the situation. *Papineauville* had a good meeting but the contribution fell rather short. I had cordial assistance from the new Baptist Minister the Rev. Mr. Higgins.

North Nation is still improving under a very efficient and active staff of officer Messrs. Cole, Cameron and Black. The free contribution reached the respectable sum of \$46.58.

The excellent Branch at Thurso is doing well. The meeting held in the Baptist Church was one of the best. Rev. Mr. Ross and Rev. Mr. Hill did good and able service to the cause.

Clarence.—This old and efficient Branch maintains its ground, and under the guidance of an able staff of officers does it work well. The meeting and the free contribution were both commendable.

Buckingham is always interesting, such is the heartiness of officers and supporters, and the meeting so well attended and interesting. It is always a pleasure to visit it and never was more so than at its last anniversary. John Higginson Esq., presided. Rev. Dr. Strong of the Church of England and Rev. Mr. Smith the Church of Scotland, both spoke well and rendered good service to the cause, and the Lady Collectors had done their parts very commendably and there was an excellent free contribution.

Cumberland.—Maintains its former good reputation. The meetings both at Cumberland village and Bear Brook were fairly attended, and the speech of the Rev. Mr. Smith and the Wesleyan Minister laid the good work under further obligation. W. H. Duning, Esq., the President, discharged the duties of the chair at both places with his usual ability, and altogether it was an interesting time.

Duncanville.—Had a small meeting of six devoid of interest. I had assistance from the Rev. Mr. Currie but no contribution.

Ormond.—Maintains its ground and is laudably steadfast in the good work. The meeting was large and the free contributions up to the mark.

The excellent branch at *West Winchester* never appeared better. The anniversary meeting completely filled the spacious Methodist Church. I had invaluable help from the Rev. Mr. Hunt, the minister on the circuit, and his coadjutor. The long tried and faithful officers rendered up a pleasing account of another year's work, which was a credit to the Branch and all connected with it. This brought me down to the 20th of January. The roads had for the most part been tolerably good and the weather fair for January, but the morning of the 21st brought a great change. The snow had fallen during the night to the depth of twelve or fifteen inches, the elements were in a disturbed and fitful state, the wind angry and boisterous, and the snow flying in blinding and suffocating clouds, the roads

blocked up
out to the
stayed with
to try it, an
have to co
made my
put up my
where we
I had the
The journ
ful one
\$1261.55.

After t
uary to t
Stormont
till the 1

My first
an impro
Davidson

North
officers b

Inker
The offic
activity
hours.

South
ment.

the free

At C
bited an
the sam

Merr
accoun

in the
the dut
This Br
efficien
deposi

Wol
and th

cured
a failu
bath, I
large

The
cientl
Rev. I

blocked up and travel seemed entirely suspended for a time. I wanted to go out to the front to take the cars on my way to the Anniversaries in the city. I stayed with my kind host Mr. James Laflamme till noon, and then took my horse to try it, and departed amid many entreaties to stop, and assurances that I would have to come back. I never found it harder to get on, but by perseverance made my way to North Williamsburg by 6 o'clock. Wm. Gordon, Esq., kindly put up my horse, took a fresh one of his own and drove me out to Morrisburg, where we landed about 9½ p.m., still three hours before the morning train, and I had the great satisfaction of reaching the city in safety about 7 a.m. next day. The journey, notwithstanding the toil of the ending, had been the most successful one ever made for the society, the aggregate of receipts amounting to \$1261.55.

After the Anniversaries in the city I began a second tour on the 26th of January to the counties of Dundas, Lanark, Leeds and Grenville, taking parts of Stormont and Glengarry on my return. This was a long tour and occupied me till the 10th of March.

My first appointment was at *North Williamsburg*, where the meeting was quite an improvement upon many of the past, and I was much indebted to the Rev. Mr. Davidson for able and invaluable assistance.

North Matilda.—Here I met a noble coadjutor in Rev. Mr. Lohead. The officers had been commendably active, and the Branch was in a good state.

Inkerman.—Had an excellent anniversary and a good year's work to report. The officers and especially the lady collectors are worthy of all commendation; activity and zeal, and can fairly be congratulated on the success of their labours.

South Gower still languishes, but *Kemptville* had made a decided improvement. The meeting was better, the sales of Bibles had more than doubled, and the free contribution was up to the former mark.

At *Oxford Mills* and *Burritts Rapids* the cause flourishes. Both places exhibited an improved state of free contributions, and the sale of Bibles was about the same.

Merrickville paid me over \$50. Free contributions, \$35.03, and on purchase account for Bibles and testaments sold, \$20.38. The annual meeting was held in the Wesleyan Church, which was well filled. C. Holden, Esq., ably discharged the duties of the chair, and Rev. Mr. Taggart rendered good service to the cause. This Branch is very much indebted to the laudable and persevering efforts of the efficient collectors Mrs. Holden and Mrs. Jaques, and to the painstaking and able depositor, H. W. Jaques, Esq.

Wolford is doing well. The excellent officers nobly do their respective parts, and the lady collectors are assiduous and successful. Their joint efforts procured \$15.70, and the sales, \$8.30. The annual meeting, however, was almost a failure in consequence of a raging storm. The morning following being Sabbath, I had an opportunity of presenting the work and claims of the society to a large congregation.

The anniversary at *Smith's Falls* was a pleasing one. The Rev. S. Milne efficiently presided, and excellent speeches were delivered by Rev. Mr. Gray and the Rev. Mr. McEwen. Thanks to the efficiency of the officers I received the very

creditable sum of \$56.80 free contributions, and nearly \$30 on purchase accounts.

Carleton Place.—The meeting was very fair; Robert Bell, Esq., presided with his usual tact and ability. A. McArthur, the worthy Secretary, read the report, from which it appeared that the contributions were not wholly taken up, and, as a consequence, there was a falling off; but arrangements were made with a view of remedying it forthwith.

Boyd's Settlement.—A worthy branch, and growing in interest, going before the larger and more pretentious places. The officers are laudably active, and the branch, under their management, and the active exertions of the collectors, is in a flourishing condition.

Ramsay is doing well. The meeting, as usual, was large and spirited, and the very creditable sum of \$70 has been sent in as a free contribution, which is the best criterion of the zeal and activity of both the officers and lady collectors.

Pakenham.—Always good; manifested a decided improvement. The meeting was well attended and spirited. The Rev. Mr. Burns, as is his wont, did his part well, and a free contribution of over \$34 is an excellent test of the fidelity and zeal of the collectors.

Clayton is an excellent little branch, which does its work well and in season, and is improving a little every year. \$16 of a free contribution testifies to the judgment and industry of the able officers.

Middleville.—Here I had able assistance from my esteemed friends, the Rev. Mr. McLean and the Rev. Mr. Douglas. The annual meeting held in the Scotch church was large and interesting; and the work was put in a more systematic and regular form. A branch was organized and given in charge of an able and promising staff of officers.

Lanark.—Never appeared to better advantage. The meeting held in the Congregational Church was much more numerous, and the spirit which pervaded it was every way good. Rev. Mr. Wilson, of the Church of Scotland, and Rev. Mr. Lewis, of the Congregational Church, both rendered invaluable service; and I left the branch in a promising state.

The Perth Auxiliary.—Held its anniversary in the Scotch Church, and though not quite so numerously attended as on two former occasions, was nevertheless an excellent meeting. The speakers were, A. Morris, Esq. M.P.P., Rev. Mr. Bain, the new minister of the Canada Presbyterian Church, Rev. Mr. Rogers and the Rev. Mr. Caldwell, Baptist. The free contribution to the British and Foreign Bible Society was \$80, \$40 for the new Bible House, and \$40 for the general purposes of the Society.

Westport.—Had a fair meeting; appears to be maintaining its ground, and contributed to the extent of its ability.

Newboro.—This important portion of country, north of Brookville, embracing the branches of Newboro, Forfar, Bastard, Beverly, South Crosby, Morton, Seeley's Bay, Farmersville, Green Bush, and Kitty, is becoming decidedly more efficient and interesting. Farmersville this year stands at the head of the list. Newboro has yielded to none in efficiency, and the smaller branches are equally deserving of praise, for the use they have made of their several opportunities. South Crosby and Beverly both exhibited decided improvements.

North A
ahead. Th
one of the
excellent a
tion; and
ment of Mr
and the wo
meeting an
the cause,
free contri
ceeded all
suitable ho
respectabl
minister, t
the ladies,
effort. O
of the Re
years pas
Almighty
fill the pla
and Mr. M
tors deser
the satisfi
at *Osnabr*
able; but
branch at
in our co
portion to
to speak

Martin
meetings,
\$60, and
conducte
which ha
good me
excellent
taken up
with adv
lent one,
though a
and coll

Dalho
credit of
and the
Munro a
the inter

Cotea

North Augusta maintains its ground, and *Spencerville* is decidedly going ahead. The annual meeting filled the large Town Hall, and was in every sense one of the highest order. My noble-hearted helper, Rev. Mr. Mullan, rendered excellent assistance. The lady collectors had about doubled the free contribution; and the sales in the depository, under the judicious and careful management of Mr. Snyder, were also large. The meeting at *South Mountain* was good, and the work of the Branch up to the former standard. *Winchester* also had a fair meeting and the Rev. Mr. Fergusson, who has frequently done excellent service to the cause, never did better, and the handsome sum of \$30.17 was paid over as a free contribution by the efficient officers. Finch had done nobly—had far exceeded all former efforts. The meeting held at 2 p.m., though it proved an unsuitable hour, yes, the congregation assembled in the Scotch Church was a very respectable gathering. The branch has obtained a great accession in the new minister, the Rev. Mr. Larmonth, under whose auspices, and his noble helpers the ladies, it is greatly prospering. Over \$50 of a free contribution is no mean effort. Of *East Osnabruck* I had been very doubtful, on account of the removal of the Rev. Mr. Matheson, on whom the work had greatly devolved for a few years past; but the result was a great reproof to my want of faith. God Almighty carries on his work amid all changes, and he had raised up others to fill the place of the absent one; and under the able guidance of Mr. Rombough and Mr. McEwen, the branch had exceeded its former efforts. The lady collectors deserve much praise for their persevering labours, and they have at least the satisfaction of seeing them attended with success. We had a good meeting at *Osnabruck Centre*, and the collection taken up on the occasion was creditable; but the branches in the neighbourhood have left it far behind. The little branch at the front of *Roxboro* has done itself much credit this year. No branch in our connection sets a better example of benevolence to a good cause in proportion to numbers and wealth. I am always pleased to visit it, and delight to speak a word in its praise.

Martintown and *Williamstown* are doing well, as testified by the large meetings, and the very creditable contributions—at the former place nearly \$60, and at the latter nearly \$40. These are two excellent Branches, and conducted by the spirited officers with that zeal and determined perseverance which has ever characterized the men of *Glengarry*. At *Lancaster* we had a good meeting, and Rev. Mr. Anderson and Rev. Thomas McPherson rendered excellent service; but I am unable to speak of the contribution, as it was not taken up till after the meeting, a practice which I think might be changed with advantage to the interests of the Branch. The *Scotch Branch* is an excellent one, a perfect pattern of constancy and zeal in a good cause. The meeting, though always good, this year, I think, was better. The noble band of officers and collectors are deserving of all praise.

Dalhousie Mills had an improvement in funds, which must be placed to the credit of the active lady collectors; and *Cote St George* had a good meeting, and the Rev. Mr. Currie a warm and steadfast friend of the cause, with George Munro and J. B. McCuaig, Esq., and others associated with them, will sustain the interests of the branches in these places.

Coteau Landing.—The little handful of brethren and friends have put on new

strength, and, for their opportunities, are doing wonders—thanks to the zeal and industry of the lady collectors. The annual meeting at *Cote St Charles* was a good one, but the collections were behind. I trust, however, the friends will make up this deficiency before long.

St Laurent and *Cote des Neiges* Branch is prospering under the able and judicious management of its zealous officers and collectors. Though the meeting was not quite so large as on former occasions, it was nevertheless quite an interesting one, and the free contribution, \$44.23, very creditable. This finished my long siege of winter's work, in the months of December, January, February, and the first half of March, I had given more than one hundred addresses, and travelled over 2,000 miles; yet the retrospect is pleasing and the result encouraging. In December, the receipts were \$587.19. In January, \$1,077.77. In February, \$971.61. In March, \$401.90. Total, 12,978.47. The most successful winter the Society ever enjoyed.

My first work in the spring was a visit to the interesting Branch at St Johns. The annual meeting was held on the 8th of April in the Grammar School-room, Dr. White, the worthy president, in the chair, and the speakers were Rev. Mr. Darnell, of the Church of England, and Rev. Mr. Dickson of the Wesleyans, and the Hon. James Ferrier of Montreal. It was an interesting time, and the branch, by its Secretary, in due time returned a handsome free contribution.

Soon afterwards I spent a Sabbath with the friends in Lyn, and my esteemed friend, Rev. Mr. Burton, accompanied me out to Fairfield, where we organized a new branch under very favourable auspices.

During the months of May and June I was in the important and interesting portion of country lying south of, and contiguous to, the River St. Lawrence, above the city, mostly contained in the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon. My first call was at Beauharnois where we have never yet had a Branch regularly organized. We have a yearly meeting, however, and I think it was the best this year, in all respects, I had ever seen. My excellent friend, the Rev. P. Sym, rendered able and interesting service to the cause, and the worthy depositary, Coll McFee, Esq., still discharges the duties of his office well.

The Branches at *Valleyfield* and *St. Louis de Gonzague*, under the fostering care of the Rev. Mr. Coulthrad, and able and active officers, are prospering. Meetings well attended and free contributions good.

Ormstown.—This Branch is prospering well. The harmonious and combined exertions of the Ministers Rev. Messrs. Clarke and Wilson, and the exemplary diligence and activity of the Secretary A. McEachron, and the Depositary S. Fax, Esqs., it is doing its work better than at any former time. The best proof of this is the large sale of Bibles and the very creditable free contributions; \$90.34.

Huntingdon.—This old and efficient Branch, at one time almost alone in the county, though now surrounded with many which have sprung up on every hand, yet maintains its supremacy, and judging from the number and commanding ability of the Ministers, Rev. Messrs. Wallace, Watson, Anderson and Huntingdon, always ready for any service in the interests of the cause, and also from the constancy and activity of its excellent officers, Dr. Steriff the President, and Mr. Marshall the Depositary, it is likely long to do so. The work of the year runs fully up to the mark. Contribution \$74.93.

River La
the contri
causes, an
A. McGreg
position ab

Dundee
received a
the Rev. M
tion very

Athalsto

At Fra
me much,

At Covey

of the Rev

officers, b

sostom, b

I was mu

Robert S

friends of

their help

The E

one at H

resting

no Branc

once a y

this year

During

and desu

were all

The offic

but of co

but from

visit.

The fi

desultor

time fro

Rivers,

George

The e

month

the Pre

were m

and co

be goo

Hem

Wesley

Presid

River La Guerre maintains its position and former good reputation, and though the contribution was a little short this year I think it arose from exceptional causes, and any temporary lack will soon be condoned. Its principal officers, A. McGregor and John McDonald, Esqs., are hearty in the cause, and they have position ability and influence, with God's blessing, to make it prosper.

Dundee is going ahead. It has a noble staff of officers, and they have recently received a great accession of strength in the new Minister of the Scotch Church, the Rev. Mr. Ross. The meeting this year was one of the best and the contribution very creditable, and the sale of Bibles much larger than formerly.

Athalstan had a good meeting and an improved contribution.

At *Franklin* I met my old and esteemed friend, the Rev. Mr. Sim, who helped me much, and we had a fair meeting, but the collections were not taken up. At *Covey Hill* the good cause maintains its position, and under the able guidance of the Rev. Mr. Hawthorn, Messrs. Curran, McDeirmid and Stewart, the worthy officers, bears fruit honourably year by year. We have no Branch yet at Chrysostom, but a yearly meeting, which on the last occasion was a good one, and I was much indebted to the kindness and friendship of the Rev. Mr. Masson, Mr. Robert Stewart and Mr. Joseph Tallour. At *Beech Ridge* and *St. Remi*, the friends of the cause, Rev. Mr. McDonald, John Dunn, Esq., Wm. Dunn, Esq., and their helpers, the ladies, are commendably active and the returns creditable.

The *English River* Branch is prospering. We had two excellent meetings, one at Howick and one at the Presbyterian Church, both well attended and interesting. The sales of Bibles good and the contribution liberal; \$51.83. We have no Branch yet at South Georgetown, and by the kindness of Dr. Muir I preach once a year to his congregation and take up a collection, which was the best this year of any, amounting to the respectable sum of \$17.

During the last days of June and the beginning of July I made a few irregular and desultory visits to Lacolle, Danville, Kingsey-Falls, &c., &c. The meetings were all good, and the interest, at each place, seemed to be fully maintained. The officers interested in the cause are commendably active and the sales large, but of course, at this season of the year, the contributions were not taken up, but from each Branch very creditable sums have been returned since my last visit.

The first part of the month of August was also occupied with work of rather a desultory character, part of which was taking up places missed at the proper time from one cause and another, and in part making second visits. Three Rivers, Hemmingford, Covey Hill, Chrysostom, Howick, English River, South Georgetown and Laprairie were all now visited or revisited.

The annual meeting of the *Three Rivers* Branch was held on the 5th of the month in the Wesleyan Church, which had been beautifully refitted. Mr. Ward, the President, ably discharged the duties of the chair, and excellent speeches were made by the Rev. Mr. McLauren and Rev. Mr. Armstrong. New officers and collectors were appointed, and the general state of the Branch seemed to be good and its prospects for usefulness very fair.

Hemmingford.—The annual meeting of this excellent Branch was held in the Wesleyan Church on the 7th August, Col. Scriver, the long tried and devoted President, in the chair. The church was pretty well filled with an attentive and

interesting audience. Rev. Mr. Patterson, Presbyterian, and Rev. Mr. Gordon, Wesleyan, both addressed the meeting to the purpose, and with evident good effect. I was much pleased with the service rendered by the choir, which had obviously made elaborate preparations, performed its part well and greatly aided the interest of the occasion. The contribution was over \$40.

Laprairie is doing well. The annual sermon was preached on the 18th August, and the Rev. Mr. Barr gave his countenance and assistance to the cause; the officers and lady collectors continue diligently to discharge their duties, and, last, the returns are very creditable.

The annual meeting of the Lachine Branch was held in the Scotch Church on the 21st of August. The Rev. Mr. Simpson presided in his usual appropriate and felicitous manner. The meeting was not largely attended, but this Branch excels in working, and I have no doubt but the efficient and active lady collectors will make a good report of themselves as heretofore.

On the 20th of August I began my Fall tour through the extensive and prosperous section of country known as the Eastern Townships, extending from the River Champlain to the boundary line of the State of Maine, and embracing the counties of Missiquoi, Brome, Stanstead, Compton, Richmond, Wolfe, Drummond, and Shefford, which occupied me till the first week in November. My first appointment at Clarenceville failed on account of prevailing sickness and the excitement of a contested election.

The Branch at Pike River is doing well. The efficient officers and their helpers the ladies, make the most of their situation, for they are but a handful surrounded by French. The excellent little Branch at *New London* is prospering. It is under good management, and, though the collections had not been taken up, we had a good meeting, with the house nicely decorated with evergreens and flowers, the work of fairy hands for the occasion, and I have no doubt but the Branch will report itself favourably in due time.

The meeting at *Philipsburgh* was the best I have seen there. It was held in the Church of England, Wm. Morgan, Esq., in the chair. The Rev. Mr. Montgomery and the Rev. Mr. Constable rendered their usual able services, and the Branch is in a hopeful condition.

At *Bedford, Stanbridge East, Stanbridge Ridge, Pigeon Hill, Frelighsburg* and *Abbott's Corner* the meetings were good and the friends active, and though not making much progress the cause is at least maintaining its ground, and at one place, *Pigeon Hill*, I thought there was decided improvement. At Bedford I enjoyed the favourable countenance and able assistance of the Rev. G. Slack, and at all the places the active co-operation of the officers. A day or two before coming to Dunham a large part of the village had been laid in ashes by fire and a number of families were still homeless; the usual place of meeting was burned up, and our anniversary was postponed in consequence.

At *Sutton* the annual meeting was held on the fourth of September, and was pervaded by the true Bible spirit, which was well sustained by excellent speeches from the Rev. Mr. Smith of the Church of England, Rev. Mr. Fowler of the Wesleyans, and Mr. Imeson. *Potton* had a better meeting than for some years past, and I had excellent assistance from Rev. Mr. Arms, Baptist, and Rev. Mr. Robinson, Wesleyan. The Branch is doing tolerably well, and is under the management of worthy officers.

The ex
to its fre
A most t
meeting
meeting
laudably

Furnh
ings, goo
and frien
lectors a
ment for
thing ve
some ye
amid ma

The B
gent, E
meeting
not quit
able an
and *Ol*
these p

The
its sup
in othe
Joseph
excelle
A. M.
accoun

Fitc
old an
tance
bly, en
ever m
the tim
ing w
The y
dress,
I foun
meetin
people
inter
frustr
pove
arrive
Stans
was f
place

The excellent Branch at *Knowlton* has put on new vigour and added a third to its free contribution. Thanks to the energy and perseverance of the ladies. A most terrific thunder storm, however, came on just at dusk and spoiled the meeting. At *Brome* and *West Brome* the cause is in a healthy state. The meeting at the Corners was a good one, and the officers and collectors are laudably active.

Farnham East and *Farnham Centre* are both prospering. We had full meetings, good contributions, and the true Bible spirit pervades the active officers and friends generally. At *West Shefford* the meeting failed, but the lady collectors and the depositary reported themselves favourably, and made some atonement for the neglect of others. At *Frost Village* and *South Stukely* there was nothing very special to report, the cause presenting nearly the same feature as for some years past. A few friends at each place hold fast to the good work amid many discouragements.

The Branch at *Bolton* is prospering under the able presidency of Wm. Sargent, Esq., and a good staff of officers and a noble band of lady collectors. The meeting held in the N. C. Methodist Church, on the 17th, from local cause, was not quite so large, but the minister of the place, Rev. Mr. Wilkinson, rendered able and hearty help, and upon the whole, it was an interesting season. At *Magog* and *Olivers* the meetings were too small, which we trust the excellent friends at these places will remedy another year.

The Branch at *Georgeville* is vigorous and active, though it has lost some of its supporters by removal, its recuperative energy is such as to find new strength in other quarters. The annual meeting was held in the Church of England, Joseph Merriman, Esq., in the chair. The Secretary, Rev. J. Thirneloe, read an excellent report, detailing a very encouraging year's work; and the depositary, A. M. Bulloch, Esq., though unwell, and not able to be out, rendered up a good account of his stewardship.

Fitch Bay is highly prosperous, under able officers and good management. My old and much esteemed friend, the Rev. Mr. Adams, gave me invaluable assistance at the meeting, and the lady collectors reported themselves most creditably, enabling the worthy secretary, Mr. Gage, to make one of the best reports ever made of this Branch. At *Brown's Hill*, some little misapprehension as to the time of the meeting, had arisen through a change of the hour, and the meeting was small, but the most interested ones had got it right, and were there. The young ladies, the collectors, made their report. I gave them a short address, made arrangements for another year, and passed on to *Beebe Plain*. Here I found the same disappointment, from a change of the hour from which the meeting had been first fixed at, as at the last place, only worse, for the young people had made laudable preparations for a good choir to make the occasion more interesting, and the last appointment was so unsuitable, all their plans were frustrated. I was very sorry for this, and to make the best compensation in my power, agreed to give them a service the next day at 5 p. m. When the hour arrived, my esteemed friend, the Rev. Mr. Parker, went down with me from *Stanstead*, and we found the beautiful new Church well filled, though the rain was falling a little and the night looked portentous and threatening. We have places where the supporters are more numerous, but none where the true Bible

friends are more hearty, and it was an interesting occasion. The collector, Mr. Benjamin Lorimer, had done his part faithfully and well, and the excellent choir laid us under a debt of obligation and gratitude. They not only sung well and appropriately, but consented to leave off the practice of interludes between the verses, which jar sorely upon the solemnity of worship and spoil the continuity of harmony, and should at once be abolished in the house of God everywhere.

On Sabbath, the 22nd of September, I preached twice at *Stanstead Plain* to large congregations. In the morning in the Wesleyan Church, and in the afternoon in the Congregational Church. These services were preparatory to the regular annual meeting which was held in the Wesleyan Church in the evening. A seven o'clock good congregation came together, and we had a fine array of Ministerial talent prepared to do ample justice to the occasion. Rev. M. McDonald, Rev. Mr. Parker, Wesleyans, Rev. Mr. Rogers, Congregationalist, Rev. Mr. Allen, Church of England, and Rev. Parker Lee, Principal of the Academy. Since we last met, the worthy and most esteemed president, I. Smith, Esq., had been called home, and when we came together, his vacant chair was solitary and very solemn, saying plainly, "He being dead yet speaketh," and the language to all was "Be ye also ready." Rev. Mr. McDonald was called to the chair, and the several speakers addressed themselves to the task in a manner highly suited to the time and occasion. The people seemed interested and happy, and all felt we were having one of the best meetings ever held in *Stanstead*, when the last speaker raised a number of questions, perhaps pertinent enough to the subject in the proper place, but hardly suited for a public meeting, because of such a nature, they could not be dealt with there.

I have no doubt but the old and excellent *Stanstead Branch* will make a good report of itself before the year is out. *Hatley* and *Barnston* I had to visit by proxy, as the change in the appointments rendered it impossible for me to take up six appointments in one day. The Wesleyan Minister of *Casville* kindly performed this duty, and as far as I could learn, did it well and acceptably, and the two branches made excellent returns, *Hatley* sending up \$20.63 on purchase account from the two depositories, and \$25.24 free contributions; and *Barnston* \$29.46 on purchase account, and \$24.04 free.

Barford I found doing well; indeed, we have few Branches under better management than this one enjoys under the able and vigorous labors of the Rev. Joseph Chandler, Messrs. Geo. Baldwin, A. Cushing, L. Martin, and the active Lady Collectors.

Coaticook Branch is also in a prosperous state; Mr. Isaac Damon, the active and careful Secretary, has been laudably attentive, and the Lady Collectors industrious and persevering; and the friends generally have evinced commendable liberality: the free contribution was over \$22.

Compton.—The Annual Meeting was held in the Academy on the 27th September. Mr. Jacobs ably discharged the duties of the Chair, and the Rev. Mr. Sanderson advocated the claims and set forth the worth of the Society with no common force of reasoning and fact. The collections were not taken up at the time of the meeting; but a few of the zealous friends present resolved to set about it at once, and the Lady Collectors, ever ready to do their part, made a canvass within a week, and Dr. Rugg and his lady met me at *Waterville* with the result, making, together with what I received at the meeting, \$25.90.

West C
the free co
be no aban
ality, and

Ever si
interest
sprung up
field. W
separated
pleasing
meeting
cellent fr
by the tru
tional Ch
dent, Rev
best mee
of Bible
making a
upon the
Oughtre
lost anot
early in
I am sur
great it
night un
shire.
Brooks,

The c
George
quite an

The i
in the V
an able
the dev
year's
vicinity
income
mont, i

At B
friends
carry o
funds,

Bromp
church
The m
of this
years.

ctor

West Clifton maintains its position and character. Though a little short in the free contribution, the annual meeting was a good one, and there appears to be no abatement of interest. Mr. Martin, the President, is a pattern of liberality, and the officers generally are able and active.

Ever since my connection with the Society, I have experienced a pleasing interest when approaching *Eaton*, and though many pleasant places have sprung up in the work since then, I have lost none of my first love for this field. What was *Eaton* then, is *Eaton* and *Sawyerville* now; and though separated, they are not alienated, and both parent and child display the same pleasing characteristics of zeal, interest, and liberality in the work. The meeting at *Sawyerville*, held in the Baptist Church, and conducted by my excellent friend, Rev. A. Gillies, was well attended, and I believe it was baptized by the true Bible spirit. The Annual Meeting at *Eaton*, held in the Congregational Church, was also well attended, and conducted by the esteemed President, Rev. E. J. Shirrill, and was said by some of those present to be one of the best meetings the Society ever enjoyed. *Sawyerville* had sold nearly \$50 worth of Bibles; *Eaton*, \$15.06; *Sawyerville* contributed \$23.36; *Eaton*, \$42.15; making a total of \$130.00. At *Cookshire* the meeting was an improvement upon the past, and the Lady Collectors, Mrs. Sawyer, Mrs. Bailey, and Miss Oughtred, persevere laudably in their efforts to sustain the cause. At *Bury* I lost another day. I went over to meet my appointment, and reached the place early in the afternoon; but no one knew anything about either it or me. I am sure I looked like a man that was lost; for I felt so. The change was so great it was intolerable, and I came back as soon as possible and spent the night under the hospitable roof with my esteemed friend, Mr. Caswell, of *Cookshire*. The friends at *Lennoxville* contributed \$22, and the Depositary, Charles Brooks, Esq., is doing a good work.

The cause at *Waterville* has received a good accession of strength in the Rev. George Purkis, a friend of the work well known to us all. The meeting was quite an improvement, and the free contributions something over \$19.

The important and influential Branch at *Sherbrooke* held its annual meeting in the Wesleyan Church on the 3rd October. It was well attended, and we had an able Chairman in the new President, Hon. E. Hale. Rev. Mr. Hall conducted the devotional services, and the Secretary, Wm. Addie, Esq., reported a good year's work. Mr. McCurdy had been employed colporting in the town and vicinity, and sold a good many Bibles, and supplied the destitute, and the whole income of the Branch was about \$130. Rev. Mr. Duff and a Minister from Vermont, in excellent speeches, did good service to the cause.

At *Brompton Falls* the cause has obtained a good footing, and though the friends with whom it first started are all gone, the Lord has raised up others to carry on the work. Mrs. Alger and Mrs. Clarke industriously maintain it, in funds, which have not fallen off since the many removals, but rather increased. *Brompton* and *Windsor* have been taxed to their utmost capacity, building new churches, and their contribution to the Bible cause was smaller than usual. The meeting, however, was an excellent one, and we trust the Church-building of this year will lay a broader foundation for extended benevolence in future years. The meeting at *Lower Windsor* was well attended, and the Lady Collectors made a good report of their stewardship.

The *Richmond* and *Melbourne* Branch held its annual meeting in the Congregational Church, on the 9th October. Principal Graham presided in his usual appropriate and felicitous manner. The arrangements made by the industrious Secretary, Professor Hubbert, were excellent, and the speeches by the Rev. Mr. Campbell, of the Congregationalists, Rev. Mr. McCall, of the Church of Scotland, and the Wesleyan Minister, were of singular power and appropriateness. The meeting was pronounced the best one of a series of years.

Trenholmvile and *Kingsey* move on in the even tenor of their way. The meetings and the contributions were about the same as last year. The Lady Collectors are, as then, industrious in their calling, and the work is fully maintained; and if there is any change, it is in a progressive way. I was indebted to the Rev. Professor Hubbert for valuable assistance at *Trenholmvile*.

The *Durham* and *Wickham* Branch is making progress. We had a delightful meeting in the Congregational Church, on the 11th October. I was pleased to meet my esteemed friend, the Rev. Mr. Dunkerly, better in health, more active, still in the chair; and also pleased to meet a new helper, the Rev. Mr. Peck, and I need not say to any one who knows them, that their services were of the warmest and most appropriate kind. The Lady Collectors of this Branch have a wide, laborious field, which they canvass with a fidelity and care worthy of all praise, and gain a little every year. At *North Ely* we had a nice meeting, though not very large, larger than formerly, and the interest seems to be growing. At *South Ely*, also, I held a meeting for the second time this year, which was a most interesting one, and I trust a Branch may be organized by and by.

The esteemed Branch at *Lawrenceville* is managed by a warm-hearted and devoted people, and I have always great pleasure in visiting it. The meeting on the 13th October, was a most interesting one. I enjoyed the assistance of the Wesleyan Minister, and the Rev. P. Lawrence, to whose excellent help I was much indebted. The contribution was noble for the small number of people. The annual meeting of the *Waterloo* Branch was held on the 14th, in the basement of the Wesleyan Church. In the absence of the President, Rev. D. Lindsay, the first Vice, presided in a very pleasing and acceptable manner. The meeting was fair, and the promises and prospects good. This Branch has an excellent depository, and very well conducted by Mr. Robinson, who is a pattern of punctuality and care.

Granby is in a highly prosperous state. The meeting held in the Congregational Church, on the 15th of October, was one of the best of the season. The excellent President, E. S. Ingalls, was in a most felicitous mood. The speeches of Rev. Dr. Cote, Rev. Mr. Cole, and the new minister, Rev. Mr. Howell, were most excellent, and the services of a good choir all contributed to instruct and engage the attention of a large and interesting congregation. The able and industrious Secretary, John Lorimer, Esq., detailed a good and encouraging year's work. The meeting at *Milton* was rather small, but the friends are preparing for more active work. The interesting little Branch at *Abbotsford* is doing well, under the able guidance of a most excellent staff of officers and collectors. The annual meeting was a good one, and the contribution in advance of the previous year.

My next
merly com
Clarencevi
very satis

At *West*
great impr
the duties
lent speech
Mr. Wolsey

Durham
upon form
the secreta
Godden o
were a su
this Branc
appointme
cious New
teresting
of great r
charming
ing and in
the noble
enceville
my very k
River Cha
ing return

The sec
Montreal,
Meeting o
friend, th
takable e
nished g
tribution

The *T*
attended
tivity of
collector
Davidson
Esq., and
vance.

Hoche
thorough
went dow
tance.

The M
address,
ality ma

My next tour was a run out to *Actonvale*, where I found the people who formerly composed the Branch all gone, and to West Farnham, Durham, and Clarenceville, to meet appointments missed at the proper time, and it proved very satisfactory.

At *West Farnham* on the 7th of November, we had a meeting which was a great improvement upon past years. John Bowker, Esq., pleasingly discharged the duties of the chair, and we were much indebted to two pointed and excellent speeches from Rev. Mr. Mussen, of the Church of England, and the Rev. Mr. Wolsey, of the Wesleyans.

Durham Branch is doing well. The Meeting on the 8th was an improvement upon former years, and was pervaded by the true Bible Spirit. The Report by the secretary Rev. J. Gear, and appropriate and able speeches by the Rev. J. Godden of the Church of England, and the Rev. Mr. Evans, of the Wesleyans were a sure earnest, with the blessing of God, of the continued prosperity of this Branch. My esteemed friend the Rev. Mr. Philips of *Clarenceville* had made two appointments for me: the first one, in the morning at the village, filled the spacious New Wesleyan Church to its utmost capacity with a deeply attentive and interesting Congregation. In the afternoon he drove me out to Wellington, a name of great renown, which they have just laid aside and adopted *Venice*. This is a charming spot at the upper corner of the Bay of Champlain. We met a very pleasing and intelligent Congregation to whom I made known the objects and aims of the noble institution, took up a very creditable collection, and returned to *Clarenceville* a little after dark. I then took the horse which had been furnished me by my very kind and accommodating friend A. Force, Esq., of *Lacolle*, re-crossed the River Champlain after dark, and reached *Lacolle* about 10 p.m. and next morning returned to the city.

The second week in November, I was occupied with a few places round about Montreal, the first of which was *Cote St. Paul*, where we had a very pleasing Meeting on the 13th. Here I enjoyed the hearty assistance of my much esteemed friend, the Rev. Mr. Jackson, and the deep attention of the audience was unmistakable evidence of their intent in the cause. Mrs. Evans, the collector, also furnished good proof of their heartiness in the work in the facts of an increased contribution.

The *Tanneries Branch* held its Annual Meeting the next night which was well attended and a time of evident interest and pleasure. The diligence and activity of the officers, and the praiseworthy industry and perseverance of the Lady collectors never fail to place this spirited Branch in a good position. James Davidson, Esq., presided, and spirited addresses were delivered by E. V. Mosely Esq., and the Rev. A. Young. The contribution was about a third or more in advance.

Hochelega, on account of continued removals and changes, has not been in so thorough a state of organization. My much esteemed friend, Rev. A. Young, went down with me on Tuesday the 12th, and gave me much and valued assistance.

The Meeting was small and we did not unduly protract it. However, after an address, collectors were appointed to make a canvass of the field, and past liberality makes us hopeful for the future. On Sabbath, 17th, the Congregation was

much better, and in a sermon on the excellence of the Scriptures, I endeavoured to set forth the work and claims of the Society.

On the 26th of November, I began a tour to the Branches bordering on the Grand Trunk Railroad, between Canada and Gananoque, which occupied me till December 13th.

My first visit was to the useful and interesting Branch at *Lyn*. We had an excellent Meeting. The Congregation was good and business pleasingly managed by the able and interested President R. Coleman, Esq., and I had invaluable assistance from a fast and well tried friend of the Society, Rev. Mr. Burton. The free contribution was nearly double that of the past year.

Rev. Mr. Burton drove me out to the new Branch at Fairfield the next day, and again laid me under much obligation for able and judicious help, in conducting the Meeting and perfecting the organization. We returned to Lyn the same night, and the next day my kind host, Mr. Cummings, drove me up to *Yonge*. The Annual Meeting of this Branch was held at Caintown, but not quite so well attended as on some former occasions. Mr. Philips, the Vice-President, ably discharged the duties of the chair, and Mr. C. P. Purvis, the excellent secretary, performed his part well, and the returns were satisfactory. The next day very copious rains began to pour in continuous torrents and became worse towards night, and at *Mallorytown* the Meeting failed. At Escott Mills, on the 30th, the Meeting was small but interested and pleasing, and the three services on Sabbath the 16th of December, at Lansdown, South Lake and Maple Grove, though the day was fearfully cold, were well attended and of an interesting and encouraging character, giving proof that the cause was prospering.

Brockville.—This important and influential Branch is well sustained by an able staff of officers and active Committee. The Annual Meeting held in the Wesleyan Church was better attended than for some time past, and was of an interesting character. Dr. Edmondson presided with his usual ability, and Rev's. I. B. Howard, Mr. McGregor, Mr. Mulhern and Mr. McGillivray, all rendered excellent service to the cause. The Report read by the worthy secretary W. A. Schofield Esq., detailed very good results from the diligent canvass made by the collectors.

Prescott for some years past has not been so prosperous as formerly; but under a new staff of able and interested officers will undoubtedly recruit in strength and numbers. The Meeting, though small, was an improvement. The sale of Bibles had been fair, and the free contribution was in advance of the previous year. Wm. Patrick, Esq., presided at the Meeting, and the Rev. W. Coll, the Presbyterian Minister, rendered me encouraging assistance.

Edwardsburgh furnished the best and largest meeting I ever saw there. Mr. Bissell, as chairman, did his part well, and the Rev. Mr. Youkers laid me under much obligation for good and timely help. The collectors had worked with a zeal and industry worthy of all praise, and the active depositary, K. McPherson, Esq., had done a good work in his department.

The annual meeting of the *Cornwall* Branch, held in the Scotch Church on the 12th, was a good one, tolerably well attended, and well managed by the able and excellent President, Rev. H. Urquhart, D.D. The report read by the new secretary, Rev. Mr. Burnet, was every way good, and my old and esteemed friend,

Rev. Mr. matter
son, of
display
hope to
importa

On the
my sleig
on the l
Eustach
the able
worthy

The e
cious m
17th wa
service
and the
larly fe
attentio
Dalesvi
esteemo

The s
Mr. Ros
local er
interest
attentio
tor, had
raging

The s
the abl
ing on
one. T
all glac
treat A
Rev. A
meeting
of the S
cellent
The fre

We l
lation
have th
popula
Cathol
embrac

Rev. Mr. Dixon, formerly of St. Johns, made one of his best speeches, full of good matter and eloquent, one that did good service to the cause. Rev. Mr. Patterson, of Martintown, also made an interesting and pleasing speech, in which he displayed a singular felicity of terse thought and choice expression. We still hope to see this Branch rise to a position of usefulness corresponding with its important position.

On the 15th of December the snow having fallen, I was enabled to start with my sleigh for a week before Christmas to a few Branches back of the city, and on the lower part of the Ottawa. My first engagements were on the 16th at *St. Eustache* and *Grande Frenier* where I found the cause fully maintained under the able leadership of Rev. A. Allen, J. H. Marshall, Wm. Inglis and a praiseworthy band of collectors.

The excellent Branch at *Lachute* is in a prosperous state under able and judicious management. The annual meeting held in the Wesleyan Church on the 17th was an improvement as to numbers. The Rev. Mr. Eadie rendered good service by the pleasing manner in which he discharged the duties of the chair; and the addresses of the Revs. Messrs. Mackie, Kilgour and Codd were singularly felicitous and interesting, and were listened to throughout with unabated attention. The free contribution was in advance of any previous year. At *Dalesville*, we had a good meeting and hearty and able assistance from the esteemed minister, the Rev. Mr. King. The cause fully maintains its ground.

The annual meeting of the *Chatham* Branch was fairly attended. The Rev. Mr. Ross presiding. The collections had not been taken up, through a press of local engagements, but will be in due time, and I trust will be proof of the good interest expressed. At *Grenville* we had a very cold night and a small but attentive and well ordered congregation. Mrs. Wilson, the praiseworthy collector, had discharged her office with her customary fidelity, and met with encouraging success.

The active and excellent Branch at *St. Andrews* is in a prosperous state, under the able management of an able and influential staff of officers. The annual meeting on the 20th December, in the Congregational Church was a very pleasing one. The President, Rev. A. Henderson, so long spared in usefulness, we were all glad at seeing again with us. At the first anniversary meeting of the Montreal Auxiliary Bible Society, held at the City Tavern, June 6th, 1821, the same Rev. A. Henderson moved the following resolution: "That the thanks of this meeting be given to the Committee for their particular attention to the concerns of the Society." And he is still a hearty worker in the same good cause. Excellent speeches were also made by the Revs. Messrs. Paterson and Manning. The free contributions about the same as last year.

CONCLUSION.

We have eight counties in the Province of Ontario, with an aggregate population of 171,946 souls, 120,427 Protestants and 51,569 Roman Catholics. We have thirty-six and a half counties in the Province of Quebec with an aggregate population of 674,571, of these 546,292 are put down in the census as Roman Catholic, 5000 as having no creed or no religion and 123,279 Protestants: embracing the whole of our field, we have in round numbers 243,000 Protestants

and 598,000 Roman Catholics. What a field for labour! The Bible is on all hands, confessedly the best instrument of evangelization among this people, and there is no organization better adapted than the Bible Society to "hold forth the word of life," that they also may rejoice in the day of Christ. If one colporteur could visit 12 families a day and keep at work 300 days in a year, he would make out to see 3600 in the twelve months, and at this rate it would take him twenty-eight years to make a complete visitation, and this is probably much more than any colporteur could do and do it well. But the growth of our Branches and their increased liberality results very much from a conviction that this work ought to be done.

Our entire protestant population outside the city of Montreal scarcely numbers 203,000, and 5000 or 6000 of these are scattered over a vast extent of country and entirely lost for all religious uses, among a multitude of people indifferent or hostile to the Bible. When we take into account the extreme paucity of our numbers and the amount contributed by our Branches, the liberality of our friends and patrons will compare favorably with those of any sister society in the Dominion.

The work of the past year presents many features of encouragement. Some of which cannot, perhaps, be very easily enumerated, but are still very obvious to one minutely acquainted with it. It is yearly becoming better known, and its claims more generally recognized. This gives hope and encouragement to its old and long tried friends, and their attachment is increased, and their zeal intensified, and every year bears witness to an increased liberality. Our Branches this year have returned \$5906.51, anent \$5709.54 or more by \$197.03. When it is borne in mind that the last year was a very extraordinary one, being in advance of 1865 by over \$1100, we cannot but be thankful for this result. If our Society has one characteristic more than another, it is that of steady advancement. The receipts from our Branches are three fold what they were twenty years ago, and fully one-third more than they were ten years ago, and all this time the population has been very nearly stationary. It has gained a little in numbers in some localities, and lost in others. The city of Montreal has probably witnessed a far greater increase of numbers than all the extensive field occupied by our Branches. We have a large field, but the character of its population is but little understood.

We see in the past much cause for humiliation and abasement before God, and blessed be his name we see much cause for thankfulness too, for the measure of prosperity has been greater than we had any right or occasion to expect, and though not so great as we could desire, it is an earnest for the future, full of hope.

Yours faithfully,

JAMES GREEN.

REPORT OF COLPORTEUR McMILLAN.

NOTFIELD, DECEMBER, 31st, 1867.

GENTLEMEN,—Now it being the close of the year it becomes my duty to render an account of my labours in the Society's service since I began last July.

I have met with considerable kindness and Christian courtesy in my travels among the people in the district assigned me by your committee, and while I was the recipient of many favours, I had also to face considerable opposition from the enemies of the cross, who being filled with all malice resist the truth as it is in Christ, giving no heed to the way of life as revealed in the Scriptures of the Old and New Testaments.

As I had to do daily with Catholics and their false teaching, I met with the same arguments repeatedly, and had to use the same arguments often to different individuals, so it will be of little interest to you that I shall mention the same things more than once.

The first day I travelled I had a long conversation with a Catholic, on man's total depravity, repentance, and faith, without which no man shall see the Lord. After a long talk he declared if he were to admit my arguments he would have to leave the Catholic Church. I urged him to take a Bible from me and read it, but he said no, as he had one of their own kind; he thought that sufficient, for, said he, "if we have the truth at home, what need have we of anything more." To this I replied, that, if he used what truth there was in the Catholic Bible, I had no doubt but the result would be a happy one. I then exhorted him to read his Bible and act up to its teachings, I met him several times after that, and he seemed very friendly, and always inquired if I got along well.

In visiting a family one day in July, I was very much opposed by the mistress of the house, who appeared to be a very intelligent and zealous woman, but not according to knowledge, being of the Roman Catholic Church. After, however, talking of the claims of the Bible upon us as the only rule and guide in doctrine and practice, she still persisted in her own ungrounded theories, after which I pointed her to the Lamb of God that taketh away the sins of the world. She only appeared to be getting harder under the truth. I spoke concerning the things of the kingdom; in conclusion, between herself and daughter, they had the kindness to tell me I had better be away from their premises. With this they withdrew to some other part of the house. While thus engaged talking to the woman of the house, I observed a servant girl looking at some of my books with some apparent interest, and having asked if she would buy one of the Bibles, she said that she would like very much to have one of my brier Testaments, but had no money to buy with. At this moment my attention was drawn to something else, so I left without any further talk with the servant girl, but on returning to my lodging about sunset, she met me in the street and recognized me at once. Having talked a short time about what transpired between her mistress and me, she expressed a desire to have one of my brier Testaments, as the type was large, only she had no money to pay for it. I gave her one at once and she paid for it in two days after; she further informed me that her mistress went straightway to the priest to tell him about me.

I came in contact with another Catholic woman who informed me that her husband was of the Church of England. I asked, of course, if they had the Bible in the house; she said they had, shewing me their Bible at the same time, and saying she could not buy any of mine to-day for want of money. I spoke to her on the claims of the Bible upon man, being God's unerring truth, which alone is able to make us wise unto salvation. I spoke to her concerning regeneration, and the danger of being deceived when acting without the study and guidance of scripture. I further endeavoured to set before her mind the fearful state and disappointment of those who are deceived. At this she appeared considerably impressed, for she did not oppose anything I said throughout the whole talk, but had some apparent interest in what I said. May the Lord of the harvest give the seed sown abundant fruit.

I called upon a Catholic family, but all were out in the harvest field, except an old lady whom I found in the house. I asked her if she would buy one of the Bibles, but she said no. I offered her the loan of one, but she declared she did not want to have anything to do with the Bible. I spoke to her of the necessity of being born of the Spirit in order to inherit the kingdom of heaven. To this she listened more for the sake of getting through than for any interest she took in what I said. She informed me that among other calamities that happened to her, she got a great deal of trouble and sorrow with a (to use her own words) snipp of a daughter that she had who married a Protestant, and turned with him to the Methodist Church. This, of course, had a very bad effect upon her, so there was no hope of leaving a Bible with her, for she declared she would not read their own, although she had it, lest she would understand it differently from the teaching of the Church of Rome. I left a few tracts which she promised to read; so I went on my way leaving the result with Him who is able to use small things to accomplish great good.

Another very pleasing circumstance came under my notice as I travelled among the Catholics. I called in a house one day and showed my books as usual, and handed some of them around to the family. An old lady of about seventy years or thereabout, took one, and reading a few verses aloud declared it to be a good book and worthy of all acceptation, and without asking the price she said if she had the money she would buy one of the Pica Testaments, the print was so large and it spoke of God. A young woman asked what kind of book it was? I told her Bibles and Testaments. The second question was, is it a Catholic Bible? I then told her, as she could not read herself, that it was a Protestant version of the Bible, and should be read by every person who could read, as it was God's word for man, not for one sect or Church, but for all men alike, without respect of persons or parties. To this she gave no heed, but urged the old lady to have nothing to do with these books, as they were not Catholic books. So when I saw that the old lady was both destitute and penniless, I informed the old lady of the rules of the Society in giving Bibles to the destitute; and if she wished to have one I would be most happy to leave one with her. To this she replied with thankfulness, that she would keep one and pay me for it the first time I came that way again. At this the young lady appeared rather ill tempered at both the old lady and me; when, as I talked and reasoned with her, a gentleman stepped out of an adjoining room who heard all we said, but acted

at first as if
they were
explained
opposed th
her one of
own word

Another
at work.
books. C
one like t
how they
resided in
with the
her daug
home." I
with her

Of suc
all that c

Some
with the
it, but w
had eve
they wo
books w

In m
Gospel
too, ha
ful, and
the tea

The
Lands
throug

In lo
for all
humbl
people

at first as if he heard nothing, and taking a glimpse at the books, asking what they were, said to the old lady there was no use in her looking at them. I then explained to him the conditions on which the Society gave their books. So he opposed the old lady no longer, but said she might do as she pleased; so I loaned her one of the Pica Testaments. May the Great Author of the Bible bless his own word and prosper it to bring forth abundant fruit.

Another family I visited one day in the after-noon when the men were out at work. I showed my books and soon found them inquiring after Catholic books. On asking them if would buy the Bible from me? they said they had one like that, shewing me one of the American Bible Society's bibles. I inquired how they came to get it. The old lady said it was given to her daughter who resided in New-York, by a gentleman of the City. gratis. I offered to exchange with the old lady for one of my new Bibles, but she would not, saying, "it was her daughter's and she wanted to take good care of it while she was away from home." I was happy to see her attachment to the book, for I offered to exchange with her merely to see if she cared anything for the book.

Of such as this I might write to weariness, for time would fail me to mention all that came under my notice since I began with the Society.

Some would take the Bible and read over a portion of it, some would compare it with the Catholic Bible (for I speak of Catholics) and would approve of having it, but would not take it when they had no money at hand to pay for it. Some had even declared they would like to see me back again, promising to buy if they would have any money at hand. "For," said they, "these are the cheapest books we ever saw."

In my field there are two great evils which hinder the fast spread of the Gospel of peace among the people;—viz,—Popery and intemperance. The latter, too, has its strongholds, and it will require time, with earnest, diligent, watchful, and continual labour to bring these two great mountains, on a level with the teaching of the Old and New Testament.

The Townships visited are Cornwall, Roxborough, Osnaburgh, Kenyon, Indian Lands and Lochiel. Kenyon and Roxborough have been throughly gone through.

In looking back upon my labours, I feel truly thankful to a kind Providence for all his loving kindness and tender and continued mercy toward me in my humble efforts to speak his truth and spread the glad tidings of great joy to all people.

"Fly abroad, thou mighty gospel;
Win and conquer—never cease,
May the lasting wide dominions
Multiply and still increase;
Sway thy sceptre,
Saviour, all the worlds around."

The following shows the sales &c., &c., since I began in the services of the Society last July.

English Bibles sold	332	
“ Testaments	461	
Copies of Gaelic Scriptures sold.....	65	
“ French.....	6	
“ Hebrew.....	3	
“ Greek Test.....	1	
		—
Total sold		
“ Bibles lent.....	15	
“ Testaments lent.....	12	27
		—
		895
Cash received for Bibles and Testaments sold since July		\$225.00½
“ Loans or grants.....		7.19
“ Bibles reduced to the amount of....		2.44½
“ Bibles returned to depository.....		11.05
		—
Total.		\$245.69

JOHN McMILLAN,
Colporteur.

EXTRACTS FROM JOURNAL OF COLPORTEUR SADLIER, 1867.

To the Committee of the Montreal Auxiliary Bible Society.

GENTLEMEN:—I give you a summary report of my labours during the three months in which I have been in the service of your Society.

I have visited Rawdon, Chertsey, Kildare, St. Ambrose, part of Grand Coteau, Grand Rousseau, part of St. Julienne, Beauport, Kilkenny, and parts of St. Jacques. Number of families visited during the three months, 1460. I have sold 52 English Bibles, and 59 English Testaments; lent 37 English Testaments and 23 English Bibles. Sold 1 French Bible and 3 French Testaments; 3 French Bibles loaned and 24 French Testaments; making a total of 196 copies circulated. More might have been lent had I thought it prudent.

I find the Priests are on the alert, trying to hinder the people from reading the Bible. Several persons have told me that they are publicly warned against it on the Sabbath day. More is to be expected from the young and rising generation than the present. The old people, generally, are uneducated, and many of them never saw a Bible or Testament in all their lifetime.

I wish to record my grateful acknowledgments to Almighty God for His guardian care over me since I have engaged in this blessed work of distributing the Word of Life. May I ever, feeling my own weakness and insufficiency, lie humbly at His feet—knowing that our sufficiency is of God and that He must give the increase; and although I have sometimes laboured through much opposition and discouragement, I have not shunned to offer the Word of Life, nor speak a word for my divine Master through fear of persecution. May the God

of all grace
in his fear,

In trans
lection; th

My first
except the

Word of L
one from r

was too s
the full p

and the S
her very f

I passe
lies in thi

they wer

praying y
be water

Visited
them. A

reau; th
safety, b

Was

pectable
years a

worthy
house o

in the v
her the

fallacy
Angels

love to
fully, h

Call
a copy

told h
would

“We
we ou

it as
said t

I wou
him t

if he
home

that
me is

of all grace keep me faithful, and give me grace to discharge my duty faithfully in his fear, keeping a conscience void of offence towards God and man.

In transcribing a few extracts from my diary, I find it difficult to make a selection; the following are a few, out of many, of equal interest:—

My first visit was to Chertsey—called at the house of a poor family, all absent except the old lady, who stated to me that they were entirely destitute of the Word of Life; and expressed deep concern that she had no money to buy one from me. I told her I would lend her one of the cheap editions; the print was too small for her eyes; lent her a larger size, she promised to pay me the full price if ever she was able. I spoke to her on the interest of her soul and the Saviour's love to lost sinners. She seemed deeply affected, and I found her very intelligent and, I hope, hungering and thirsting after righteousness.

I passed the night with a Protestant family; there are a few Protestant families in this part of Chertsey who are very destitute of hearing the Word preached; they were glad to receive me. The Lord gave me great liberty in speaking and praying with them; surely I realized the promise that "He that watereth shall be watered."

Visited a few Protestant families in the backwoods, had a happy season with them. A friend volunteered to drive me with my team across the river Lacque-reau; the water came into the waggon; thank God we reached the other side in safety, but had some trouble in climbing the bank.

Was requested by my friend, who piloted me across the river, to visit a Mrs. ——— who was about to renounce Popery. She was the daughter of a respectable Protestant, but turned Roman Catholic with her husband some thirty years ago. She became convinced of her error under the preaching of that worthy servant of God, the Rev. Mr. Ami, French Missionary. She lives in the house of her daughter, who is married to a French Canadian. I encouraged her in the work she had begun, and endeavoured, in my poor, weak way, to show her the plan of salvation, by faith in a crucified but risen Redeemer, and the fallacy of depending on masses, and repeating rosaries, and invoking Saints and Angels. Her daughter listened with attention, and while I explained a Saviour's love to lost sinners, they were affected to tears. The old lady promised faithfully, but the daughter could not decide. I prayed for them and left.

Called at the house of a French Canadian; asked him if he would not buy a copy of the Word of God. He thanked me and said he did not want any; told him I was sorry he thought so, asked him what he thought he and I would be without a divine Revelation. Said he could not tell; said my friend, "We would be heathens and idolaters, worshipping sticks and stones, that we ought to be thankful to God for giving it to us, and ought to appreciate it as one of God's signal mercies to us and procure one at any cost." He said the priest told him that Protestants had a false translation.—Told him I would sell him one of his own, drew forth a Saci Testament, and read to him the 14th Chapter of St. John. He said that was very nice. Asked him if he would not like to buy a good book like that; he said his wife was not at home, and he feared she would be angry if he would have one. Told him that that Book told us that our Lord said: "Whoso loveth father or mother more than me is not worthy of me; and whoso loveth wife or children more than me is not

worthy of me; and whoso taketh not up his cross and followeth me cannot be my disciple." He said he could not take one. Well, my friend, we will be no worse friends even if you don't. You and I may never meet again on earth, but we will meet at the bar of God, and there it will be recorded in the Book of God's Remembrance, that on the 4th day of October, 1867, love and good will sent a man to your door to offer you the Word of Life, and you refused to have it, and I shall be sorry to have to witness against you. Said he, do you really think it will be so? I said I am sure it will. He said if he had the money he would buy one. Said I, my friend, I will lend you this if you will take care of it and read it, and return it when demanded. Said he would, *par la grâce de Dieu*; so ended my interview with him.

Called at a house where there were several men. offered them the Word, some of them laughed outright at me, while one of the number asked me where I was going with my Evangiles, that they did not send for me. I said, I grant my friend that you did not send for me, nevertheless, I assure you, I did not come to do you any harm—but, rather, to do you good—here is God's Will and Testament to you and me, and surely nothing ought to be so precious. Supposing the Queen willed us an estate, would we not use all the means within our power to obtain a copy of the will, have it read if we could not read it ourselves, and well explained in order that we might know how to come at the inheritance? In like manner our blessed Lord has purchased a Heavenly inheritance for you and me and all mankind, and offers it to us freely, without money and without price, and I would advise you to buy a copy of this His last Will and Testament. He said they had their pastor to preach to them and that was sufficient. I told him I could not agree with him in that, that I did not think it prudent to risk my salvation on the word of any mere man, while I had God's own word to guide me. He said we Protestants could not have the true religion, that we came too late, and that their church was the first church, and infallible. I held forth a Testament and said, friend, here is a test whereby you may try your Church—that Church which was planted by our blessed Lord and His Apostles must be the true Church, it is described in this book—I advise you to buy and read for yourself, and if you can see in this, that your church agrees with what is here written, you may then conclude that your Church is a true Church; if otherwise, it is a false Church. He said we had no sacraments in our Church, and that the way we partook of the Lord's Supper made it no sacrament at all. Said I, my friend, if you will make a bargain with me I will try to defend myself, if not, I would rather not speak much more on this matter. Said he, what is the bargain you would like to make? It is that neither you nor I get angry. You shall be welcome to say anything you please to me—call me a heretic, or what you please—only allow me the same privilege, each to speak their minds freely. He said that was fair.

Well, you said, awhile ago, that we Protestants had no Sacraments in our Church. Let me tell you that you are misinformed; and as to the manner in which we partake of the Lord's Supper, you will find it in this book, the same as our blessed Lord gave to His disciples. I quoted the passage. Now you see from this that it was distributed in both kinds (Bread and Wine). Remark, also, that He said drink ye all of this; now let me tell you that you have but a

half sacrament
the little wafer
blessed Lord

Yes; but
drink his blood
blessed Lord
are life." O
we are no more
this, than was
my hand on
Then, said I
blessed Lord
again, the P
in hell, neither
be the case that
he would send
out into the
that we have
contrary. So
would tell
Church of
worship is of
Heaven and
him in his
blasphemer.
evidence of
hearing, feel
For instance
me it is water
light or heaven
bitter, palatable
respect. So
and blood, and
you, tell your
priest, or the
fool, who tells
priest to take
does not believe
these Protestants

I said, do
with any of
ashamed to
being a heretic
faith in the
me a heretic

And I said
happy saint

half sacrament at best. The priest administers to you the bread, if I may so call the little wafer, but the wine he drinks himself, contrary to the words of our blessed Lord: "Drink ye all of this."

Yes; but that book says, "except ye eat the flesh of the Son of Man, and drink his blood, ye have no life in you." I said, "all that is true; but our blessed Lord said also, "the words I speak unto you, they are spirit, and they are life." Our blessed Lord had a spiritual meaning in what he then said, and we are no more to understand or take his words here in a strict literal sense in this, than when he says, 'I am the door.' Would you believe, I said, laying my hand on the door, that this piece of wood was Christ. He said No. Then, said I, you might as well believe the one as the other; besides, our blessed Lord has said, "as often as ye do this, do it in remembrance of me," and again, the Psalmist, in prophesying of Christ, says, he will not leave his soul in hell, neither will he suffer his Holy One to see corruption, which would not be the case to take the sacrament in the manner in which you take it; for then he would see corruption every day; "for that which goeth into the belly is cast out into the draught;" and now, I think I have proved to you from God's Word that we have it as he gave it to his disciples, while you partake of it every way contrary. Said he never heard anything like that before. I said reason itself would tell him it is absurd to take the sacrament in the way in which the Church of Rome gives it to her people. Said don't you think the God we worship is omnipotent, omniscient, and omnipresent, he is everywhere, and fills Heaven and earth, do you think then, that the priest, a mere man, can confine him in his hand? A woman in the house said, don't listen to him; he is a blasphemer. Told her I was only defending myself. Said, you believe the evidence of your own senses; of these God has given us five, the sense of seeing, hearing, feeling, smelling, tasting; you believe these in every respect; so do I. For instance, I would not walk into the river, because the sense of seeing tells me it is water, and not land; and if I handle anything, I can tell whether it is light or heavy, hot or cold; if I taste anything I can tell whether it is sweet or bitter, palatable or unpalatable; so with all the five. I believe them in every respect. So do you. Now, you look on the wafer; the priest tells you it is flesh and blood, soul and divinity; your eyes, and all the five senses God has given you, tell you there is no flesh or blood about it; and which do you believe—the priest, or those senses that God has given you? Sir, that man is worse than a fool, who takes the sacrament as you take it. A woman said, If he had the priest to talk to him he would not have so much to say. He is a heretic, and does not believe in the Virgin Mary, nor pray to the saints. And I have seen these Protestants pass by the Cross without making the least obeisance.

I said, dear madam, I assure you I would rather talk with the priest than with any one here; for, of course, he is a man of learning, and would be ashamed to advance the nonsense that ignorant people would; and as to my being a heretic, I assure you I am trying to get to Heaven as well as you, and if faith in the merits, death, and atonement of a crucified but risen Saviour, makes me a heretic, I rejoice in being counted one.

And I assure you, the Virgin Mary was the chosen vessel of God, and is a happy saint in Heaven, but needed the merits of her son to get there; and as to

praying to saints and angels, the Word of God tells us that there is but one mediator between God and man, the man Jesus Christ. I talked some more on bowing down to images, until finally they said that was enough; they would hear no more. I said I was sorry, as I had plenty more to say. At this my antagonist laughed, and we parted good friends.

Called at the house of a French Canadian, and was surprised to find, in the heart of a French Canadian county, a prepossessing young American lady married to a French Canadian. Asked her to buy a bible, in French. Answered in English that she would like to buy an English Bible, if I had any. I said yes, I would bring her in some, and she might make her selection. She chose one with rims and clasps, at 55c. Said she would go to the barn to her husband, and try to obtain money from him, but said he was very stingy, which proved to be the case; for she returned without any. Offered to lend her one. Said she would not have one without paying for it. Told me she was married to her husband in New York; that he owned some property here, and consequently they came to inherit it. Asked her if she was not brought up under protestant influences. Said she was, but that her husband was a bigoted Roman Catholic, and, notwithstanding previous promises, he gave her no peace when he got her here, and would sometimes have two or three priests about her, until finally she had to consent to become a Roman Catholic. Said I was sorry she did not show more firmness, and not consent to them. She said she was left a poor orphan when only four years of age; that God had bountifully provided for her up to the present; that the parish priest had treated her with much kindness, and she thought he would not hinder her from reading the Bible, and were he to try, she would soon let him see his mistake.

I told her I would lend her one of the Bibles left placed on the table. Thanked me; said she would not have one without paying for it. Told her she might pay for it when I came again. Said she might not have the money then. I said, even if you don't. When urged, said her husband might burn it when he came in, and she would not gratify him or the priests to burn the Word of God; said she would prepare the way, and try to have one when I came again; asked an interest in my prayers, shook hands, and hoped I would call every time I passed.

Travelled all day in Beauport, and improved every opportunity of speaking to the people. Lent five testaments in all in this parish. Some promised to pay me when I returned, if they liked the books. In most cases the people are communicative, and I find that the majority of them are taught to believe that Protestants have no religion, that they never pray in their homes, nor teach their children to do so,—and seem quite surprised when I inform them to the contrary. Some of them are very inquisitive where I stop over night, and want to know the faith of Protestants; and sometimes, from speaking, I have to go to bed at a late hour. This I find a privilege.

While labouring between the division line between Kilkenny and New Glasgow, I stopped at a house. The inmates were very poor; and while in the act of lending them one of the cheap editions, and talking with them, two carts passed near to where my horse was tied. There were two French Canadians in each cart. They snatched my buffalo robe from my waggon, and drove off at

full speed. Wexford who ill language pose though the village o without my

Had a dis horse, on the Bible. Said like himself, the deeds do Maker that accountable that the wo every house apostles said to guide us, to cheer, en and difficult sense in it; pass, he wo God would

Was rece hold conver replied, the One young see what p Shook han

Three da no books, y that will n the gloriou unto thysel error, bigo glorious G

Visited t in several for the sak

This da said he w of God. I thought as I have emphasis, with you c plainly un ings in my

full speed. These men came down from the upper part of Beauport, adjoining Wexford where I had been labouring some days previous. Two of them used ill language towards me. They knew my horse where he was tied, and I suppose thought it no harm to steal from a heretic. I pursued the thieves as far as the village of New Glasgow, and found them in a tavern, but had to return without my robe, which I find a great loss.

Had a discussion with the village blacksmith, while his man was shoeing my horse, on the merits of the Virgin Mary and the saints. Offered to sell him a Bible. Said the priest would not allow it. Told him the priest was but a man like himself, and would have to stand at the bar of God and give an account of the deeds done in the body; that it would be a fearful account to give to his Maker that he had kept the Word of God from the people; that we were all accountable beings, and ought not to pin our consciences to any man's sleeve; that the word of God was the only sure guide to heaven; that it ought to be in every house, and treasured up in every heart; that what our Saviour and his apostles said and wrote when on earth must be true; that we needed its light to guide us, its warnings to caution us, its precepts to counsel us, its promises to cheer, encourage, support and comfort us in passing through the trials, crosses and difficulties of this present wilderness world. He said what I said had good sense in it; that if I would lend him a Testament until the next time I would pass, he would read it, and if he liked it he would pay me for it. Prayed that God would bless His own Word to him.

Was received kindly in most places. Several persons were very willing to hold conversation with me, and when urged to buy the Word of God, invariably replied, they were afraid of the priest. Surely the fear of man bringeth a snare. One young man asked me to lend him a Testament. I told him I would call to see what progress he had made. When I came again he seemed very glad. Shook hands and left.

Three days finished canvassing the parish of Beauport; and although I sold no books, yet I hope, by God's grace, I have made impressions on many minds that will not soon be worn off. Oh! when shall the day dawn, and the light of the glorious gospel of peace rise on this dark and benighted people! Lord, take unto thyself thine own power, and go on from conquering and to conquer, until error, bigotry, superstition, and idolatry shall fall before the brightness of the glorious Gospel of peace. Amen and amen.

Visited the parish of St. Jacques, where I was kindly received. Was asked in several places to allow them to put up my horse, which I did, in some places, for the sake of having an opportunity to converse freely with the inmates.

This day, in one of the houses which I visited, the man, welcomed me said he was very glad to learn that I was employed in distributing the Word of God. I have been looking for you to come to this part for some time. I thought when you would come you would let me have a New Testament, as I have been very desirous of obtaining one for some time. Said he with emphasis, Mr. Sadlier, I have never let the conversations that I have had with you out of my mind, and, more especially, the last one, in which you so plainly unfolded to me the errors of the Church of Rome. You awakened feelings in my mind which I never before thought of; and I have since found out by

experience that many remarks that you then made, about revenues accruing to the Church from certain traditions and man-imposed ordinances and articles of faith is but too true; and but for you they would have been unnoticed by me. Said it was the Spirit of God working on his mind—that I would let him have a Testament, as a loan. Thanked me. Said, now you can read for yourself; and may the Holy Spirit seal its blessed truths on your heart, and your family also.

That the Lord may bless the Holy Scriptures, thus distributed, to the salvation of many souls, is the devout prayer of, yours faithfully,

MITCHELL SADLIER, *Colporteur.*

REPORTS FROM BRANCHES.

NORTH-WEST GLENGARY BRANCH.

Although your Committee have nothing very marked, either in the operations or success of this Branch of the Bible Society, to present unto you, yet they are persuaded they cannot better introduce their Report, however meagre it may seem in its materials, than in the words of the immortal Chillingworth: "The Bible," says he, "the Bible alone is the religion of Protestants."

We cannot but hail with feelings of gratitude and pleasure, occasions such as the present one, not merely on account of the privilege of meeting in an assembly once a year with so many of the friends of the Bible, and also the tried and faithful Agent of the Montreal Auxiliary Bible Society, whose presence amongst us we always receive with delight; but, beyond and above all such, the high privilege of being at liberty to express homage to the God of the Bible, as well as our humble but decided testimony to the Bible itself.

Mr. President, it ought always to be remembered that, whilst Societies, which have for their object the advancement of literature and science, the maintenance of civic rights and municipal privileges, the administration of justice, the reformation of the wretched criminal, the education of the young, the healing of the sick, or the relief and comfort of the aged, have their importance and influence, and must ever be contemplated with deep interest by all who desire the well-being of society and the honor of our beloved country; yet considering what the Bible, by God's blessing, has done for the world, and how much it must do for it still, intellectually, politically, commercially, morally and religiously, a Society wholly devoted to counsels and efforts for making the Bible the common property of mankind, must surely be invested with surpassing interest and importance, as being intimately related to the highest and holiest results which the mind can conceive—results which shall abide when the world, with all its might and grandeur, shall have passed away.

In the midst of our joys we have sorrow. Your Committee have to report with regret that, during the past year, God has been pleased to remove from us by death, two of our most valued members, one of the two a father of this Society, the other an active member. We refer to Messrs. Sinclair and

McNaugh
members
Our loss
may be
forth; ye
works do
Mr. Pre
finances o
Amount
Out of
hand the
the balan
branch.
All of

Mr. J
"
"

It may
has been
trifling, a
again wit
the preced
great wor
A circu
tary in M
Ottawa A
River or
and I was

In repl
called at
was instr
operate w
Meeting o
devolve o
joining t

McNaughton, both of them honored members of the community and worthy members of the Church of Christ, true lovers of men, of the Bible, and of God. Our loss is their gain, and on their individual tomb stone, this inspired truth may be inscribed: "Blessed are the dead which die in the Lord from henceforth; yea, saith the Spirit, that they may rest from their labours, and their works do follow them."

Mr. President, we will now close the Report, by giving a statement of the finances of the Society.

Amount collected in all, \$119.78½.

Out of the above amount your Committee has authorised the Treasurer to hand the sum of one hundred dollars to the Rev. J. Green, for foreign use, and the balance to be retained for sending an agent through the outskirts of this branch.

All of which is respectfully submitted.

PETER KENNEDY, *Secretary.*

BUCKINGHAM BRANCH.

OFFICERS ELECTED FOR 1868.

President.—James MacLaren, Esq.

Vice-President.—The Clergyman of the Church of England.

COMMITTEE.

Mr. John Higginson.

" R. J. Lush.

" John Lough.

Mr. Emanuel Strickland.

" Stephen S. Pearce.

JAMES HENRY, *Secretary-Treasurer and Depositary.*

REPORT.

It may be matter of regret that this Branch since our last Anniversary Meeting has been marked with no important feature, the extent of our sales being so trifling, and consequently leaving a large stock of books on hand, yet we meet again with renewed encouragement. Our contributions, though not so large as the preceding year, are still such as may strengthen our confidence in the great work before us.

A circular having not long since been sent to the President from the Secretary in Montreal, recommending by the representation of a Deputation of the Ottawa Auxiliary, that the Branches in these Townships contiguous to the Ottawa River or adjacent to the city should be joined to the latter, a meeting was called and I was instructed to address the Secretary as follows:—

31st December, 1867.

In reply to your Circular, duly received by our President, on a meeting being called at the suggestion of one our Vice-Presidents, James McLaren, Esq., I was instructed to intimate to you that the Branch here will be happy to cooperate with the Ottawa Auxiliary, and only wait the action of the Anniversary Meeting on the 7th proximo to guide our future proceedings. It will then devolve on this meeting to decide as to sustaining their present connection, or joining the Ottawa Auxiliary.

On the question, there being no resolution made, being put to the meeting :—
Shall the present Society remain attached to Montreal or be annexed to the
Ottawa Auxiliary ?

It was carried unanimously that it remain as it is.

JAMES HENRY,
Sec.-Treas. and Depos.

Buckingham Branch, 7th January, 1868.

ST. ANDREWS, Dec. 21, 1867.

The Committee met twice since last annual meeting.

The Depositary reports that he has sold during the year 20 Bibles and 30 Testaments. The sum obtained by the Collectors amount to \$48.87½.

The Committee regret that the Branch has been deprived of the able and earnest services of the Rev. A. Sim, A.M., one of the Vice-Presidents, who has removed to another part of the Province; and their prayer is that he may be long spared to further the cause of the Bible and the work of God generally, where he has been called to labour.

The Committee are happy to meet you once again on the platform of the Bible Society, where Protestant Christians of all denominations can come together and work in harmony, without fear of collisions and rivalries, except the noble rivalry to excel one another in doing good, provoking unto love and to good works. This pleasant fellowship is one of the greatest of the many benefits derived by the Church, from its efforts on behalf of the heathen world, united and working together in this and other such organisations. Such an exhibition of brotherly love, and of agreement amidst diversity, is the best answer to the taunts of the Papists and other adversaries, against the divisions of Christians. *Here*, we all acknowledge the One Divine Head, (not an earthly one,) we all bow to the authority of the same inspired word, and engage, with one heart, in the blessed work of disseminating the Holy Scriptures, which are able to make all men wise unto salvation, through faith which is in Christ Jesus; for there is no other name under heaven given among men whereby we must be saved. May the Lord bless His own word, and through it, by the power of the Holy Spirit, promote the unity and the extension of His Church, and to His name be glory. Amen.

On behalf of the Committee.

D. PATERSON, Secretary.

RAWDON BRANCH.

The President, James Melrose, Esq., occupied the Chair.

The Rev. J. G. Williams announced the hymn, and the Rev. W. M. Seaborn opened by prayer.

The meeting then proceeded to appoint the officers for the ensuing year.

JAMES MELROSE, Esq., President.

THOMAS PIGGOT, 1st Vice-President.

JOHN SMILEY, Esq., 2nd Vice-President.

WILLIAM CAIRNS, Treasurer.

WILLIAM SCROGGY, Depositary.

JOHN HOLMES, Secretary.

COMMITTEE.

Mitchel Sadlier.	Samuel Smiley, jun.
Moses Swift.	William Irwin.
G. S. Smiley.	Samuel Cultra.

Amount collected during the year.....	\$15 49½
Collection.....	2 62½
Total amount of Free Contribution.....	\$18 12

The Depositary for last year stated that having not retained or else mislaid the account of the number of Bibles and Testaments received, he was not able to make his report, but would do so when he could ascertain the amount received at the beginning of the year.

The President then called upon Mr. Mitchel Sadlier, colporteur, who addressed the meeting.

The President then requested the Revs. M. Seaborn and Williams to deliver addresses, after which the Rev. Mr. Williams pronounced the benediction and the meeting closed.

JOHN HOLMES,
Secretary.

ORMSTOWN BRANCH.

In presenting this our Annual Report of the Ormstown Branch of the Montreal Auxiliary Bible Society, we would gratefully record our gratitude to the Author of all good for the honour conferred upon us in making us instrumental in advancing the cause of His own word. To Him also we feel grateful for the measure of success which, during the past year, has attended our humble and imperfect efforts, and confidently hope that our successors may be equally instrumental in forwarding the good cause.

Our field of operations is small, being only about eight miles in length by about five in width, but we are happy in being able to state that the people therein is a Bible-loving community. We held several meetings during the year, and appointed Collectors for the different sections into which we divided the ground allotted to us, and here, with pleasure, we record our appreciation of the cheerful and successful manner in which these Collectors, viz: Misses Taite, Angus, Wright, McEagle, Moore, Russell, Mills, Cairns, Woodrow, Kilgour, Campbell, Cross, McEwen, and McCunloch, discharged the duties we imposed upon them. They collected, in sums varying from two dollars and under, the very satisfactory aggregate amount of eighty-two dollars and fifty-two cents, which was duly forwarded as acknowledged in the Annual Report of the Montreal Auxiliary Bible Society, lately published, which we believe to be the largest sum ever collected at one time in this section for the same cause. Of this we do not boast, but refer to the fact merely to indicate what united and cheerful co-operation will accomplish. Upon enquiry it was found that nearly all the Protestant families, at least, were abundantly supplied with the word of God. We gave, gratuitously, by order of our President, one copy of the Bible to each of two poor families who had none; we are happy to state that no other demands were made for gratuity. Our Depositary's Report will speak for itself, but we

are happy to state that his sales, this year, have been more numerous than usual, so that the amount to our funds from this source is encouraging. We must also record our appreciation of the interest which the Depository, Mr. Fox, takes in the sale of Bibles. In conclusion, we thank God that in His good Providence, you, the respected agent of the Montreal Auxiliary Bible Society, are permitted to visit us once more, and pray that His richest and choicest blessings may descend on yourself, and the cause so dear to us all, of which you are a valued servant.

W. C. CLARKE, President.
A. M. CUCHY, Secretary.

LANCASTER BRANCH.

For the information and satisfaction of the friends of this Society, your Committee beg leave to render the following report of their operations for the past year, and also of the condition of this Branch at this its 9th anniversary meeting.

Before doing so, however, they would desire to express their heartfelt gratitude to the Almighty, for whatever measure of success may have crowned their feeble efforts in endeavouring to assist in disseminating the truths of the Word of God among the poor and ignorant.

We are happy to congratulate the worthy Agent of our Parent Organization, Rev. Mr. Green, upon this his annual visit to us, to whom we would now respectfully submit this report.

During the past year your Committee held but two meetings, at which the ordinary business of the Society was transacted in the usual manner, viz:—the appointing of Lady Collectors for each district within our jurisdiction, to solicit contributions in behalf of this noble work, and the nominating of office-bearers and Committee for the current year.

We take much pleasure in being able to state that the Ladies, whom we appointed for this work, cheerfully consented to canvass their respective districts, and engaged in the task with commendable zeal and perseverance, notwithstanding the fact, that they are considered by many as very unwelcome visitors. This I think is mainly to be attributed to the frequency of similar calls upon the people of this vicinity for other charitable purposes, although we are sorry to say, that there seems to be quite an indifference on the part of a good many, about the eternal interests of our fellow creatures, who do not enjoy the benefits and blessings of an open Bible.

The following statement of the amount collected compares very favorably with that of previous years:—

	DR.	\$ c.	\$ c.
To Cash collected in District No. 1.....		20	50
“ Do “ “ 2.....		3	87½
“ Do “ “ 3.....		5	07½
“ Do “ “ 4.....		3	00
“ Do “ “ 5.....		6	30
		—————\$38 75	

By Cash
“ “

To Value
“ Cash

By Cash
“ “
“ Value

In con-
tributed
remind er
to God
summer

We, th
nual Rep
the past
a degree
into con
our neig
year at
Your
holy cau
cess atte

Res

CR.

By Cash transmitted to Mr. Muir, per receipt.....	\$38 25
“ “ “ to Mr. Fotheringham for expenses.....	50
	————\$38 75

DR.

To Value of Books in depository, March 6, 1867.....	\$24 70
“ Cash on hand for books sold during year ending March 6, 1867.....	7 15
	————\$31 85

CR.

By Cash to Mr. Green per receipt, March 6, 1867.....	\$7 15
“ “ in Depositories hands for books sold during year.....	5 72
“ Value of books in depository, March 3rd, 1868.....	18 98
	————\$31 85

In conclusion, your Committee in returning thanks to all those who have contributed so liberally, would earnestly request a continuance of the same, and remind each individual who is blessed with a Bible, of the duty he or she owes to God and suffering humanity, and that when our collectors visit them next summer they will manifest the same by a liberal response.

PETER McLEOD,
President.

OFFICE BEARERS FOR 1868.

- President.*—Hugh McLean.
- Vice-President.*—Alex. McLennan.
- Secretary.*—Dr. Falkner.
- Treasurer.*—Hugh Munro.
- Depositary.*—K. McPherson.
- Assistant Do.*—Hugh Munro.

NORTH NATION MILLS BRANCH.

4th January, 1868.

We, the members of the Committee of this Branch, in submitting this our annual Report, feel grateful for the many Christian privileges enjoyed by us during the past year. The work with which we are connected has been attended with a degree of success far exceeding our most sanguine expectations (when taking into consideration our limited field of labour, and the few Protestant families in our neighbourhood). Nothing worthy of remark has transpired during the past year at this Branch.

Your Committee in conclusion would urge you to renewed diligence in this holy cause. May the good work go on with increased vigour, and greater success attend our efforts, and may God enable us to discharge our duty faithfully

Collected in subscriptions	\$45 95
Bibles sold	2 39
	————
Total	\$48 34

Respectfully submitted,

JAMES G. BLACK,
Secretary.

KEMPTVILLE BRANCH

At the last annual meeting held on the 29th January, 1867, Horace Hutchins, Esq, in the chair, the meeting was duly opened by singing and prayer, after which the officers were appointed and other business of the meeting transacted. The meeting was addressed by the Rev. Mr. Hammond and also by the Agent, Rev. Mr. Green, who delivered a very able and interesting address on the working and progress of the Society, viz. The Montreal Auxiliary Bible Society.

We are sorry to say that the collectors appointed, through indisposition and other causes, were unable to act; but we are happy to inform you that Miss Sanderson and Miss Hardin were solicited to act, and kindly consented and have been very successful, the amount collected far exceeding the amount of the previous year, for which they are deserving of our hearty and sincere thanks.

And we are also happy to state that the hearty co-operation of this Branch is of a very pleasing character, and we humbly pray that its future history may be characterized with more zeal than even in the past, and that its members may at all times feel an interest in this glorious work, in circulating the Word of God, which maketh wise unto salvation.

Amount paid by Depository	\$33 58
“ Collected by Ladies	30 29
Total	\$63 89

1st February, 1868.

D. B. PELTON, *Secretary.*

INSTRUCTIONS TO COLPORTEURS OF THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

1. Your duty in the service of this Society is, to visit every family within the district assigned to you, and to supply every family destitute of the Scriptures with a copy. Every family not possessing a *whole Bible*, is to be considered *destitute of a Bible*.

2. When you find a family destitute, endeavour to *sell* a Bible; if they cannot or will not buy, *give* one of the cheap editions. If a considerable part of the price is paid, one of the higher priced ones may be granted.

3. Sell as many Bibles and Testaments as possible; but you are not to sell on credit to those who are not destitute, except in extreme cases; and in deciding which are extreme cases, you must be careful to exercise good judgement. Nothing short of the invoice price is ever to be taken in selling to families who are supplied. The price will always be marked on the Books.

4. Visit Roman Catholics, and offer them also the Bible. If they will purchase, sell to them; but if not, *lend a Bible* to every family that will give their name, and promise that the Book shall be kept in safety as the property of the Bible Society, and returned when demanded.

5. Receive donations and subscriptions from all who offer so to aid this Society, and keep a careful account of the same; but do not ask for money, since it is the duty of the Travelling Agent rather than of the Colporteur to collect funds.

6. Wherever you go, seek the countenance and co-operation of Ministers of the Gospel, without distinction of denomination. The Society you act for is eminently catholic.

7. Whenever you go into the neighbourhood of Branch Societies, at once inform the officers of such Branches of your being there, obtain their suggestions and advice, and let your work be done with their knowledge and sanction. Receive also the suggestions and advice of the Travelling Agent; and, when he comes into the part of the country in which you are labouring, let him have full knowledge of your movements.

8. Whenever opportunity offers, converse with the people distinctly upon the interests of their souls, read the Scriptures and pray with them, keeping before

you the sim
mote these
means. Bu
tee to ass
you have p
so to do.
and must b
9. You
staying no
10. Be c
to the De
11. Kee
success, an
to the Co
work alwa
may be op
monthly r
the first T

1. Tha
have the
2. Tha
Bible Soc
Society, t
ing the d
3. Tha
ciety, the
out note
Authoriz
4. Tha
Dollars
5. Tha
Presiden
other Me
a quorum
6. Th
shall be
7. Th
be fixed
8. Th
collecto
tions, an
9. Th
shall b
Bible S
privileg
Societie
10. T
or indi
Testam
Comm
accord
11. 7
month
the pr
12.
direct
dent o

you the simple desire of God's glory and their salvation. When you can promote these objects by means of addresses, to assemblies of the people, use such means. But it is to be understood you have not the sanction of the Committee to assemble the people for preaching, or stated religious services, unless you have previously received and carry with you their written authorization so to do. And this will allow labours only within the bounds of this Society, and must be renewed every six months.

9. You are expected to "Redeem the time," being diligent in your work staying no longer in one place than the wants of that place require.

10. Be careful to keep a good stock of Bibles with you. Write promptly to the Depository for supplies as you see you need them.

11. Keep a small blank book, in which you daily record your work, your success, and everything else of special interest, and send a report *every month* to the Corresponding Secretary of the Society. This diary or journal of your work always bring with you to the Depository when you come to town, that it may be open to the inspection of the Committee in connection with your monthly report. Post your monthly report in time to reach Montreal before the first Tuesday of the month.

RULES RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES.

1. That the Object and Constitution of the British and Foreign Bible Society have the cordial approbation of this Meeting.

2. That a Society be formed to be called "The _____" Branch Bible Society, for the purpose of co-operating with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the Montreal Auxiliary Bible Society, in promoting the distribution of the Holy Scriptures both at home and abroad.

3. That, conformably to the principles of the British and Foreign Bible Society, the Bibles and Testaments to be circulated by this Society shall be without note or comment, and those in the language of the United Kingdom, of the Authorized Version only.

4. That all persons subscribing One Dollar *per annum*, or upwards, or Ten Dollars or upwards at one time, shall be members of this Society.

5. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-President a Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of _____ Members of the Committee constitute other Members; and that _____ a quorum.

6. That every Clergyman or other minister who is a member of the Society shall be entitled to attend and vote at the meetings of the Committee.

7. That the Committee shall meet once a quarter, or oftener, on some day to be fixed by themselves.

8. That the Committee divide this neighbourhood into districts, and appoint collectors for each district for the purpose of soliciting subscriptions and donations, and collecting the annual fees of the members.

9. That the whole of the subscriptions and donations received by the Society shall be remitted yearly, after deducting incidental expenses, to the Auxiliary Bible Society of Montreal, on condition of the Society granting to this the same privileges which the Parent Institution grants, in such cases, to the Auxiliary Societies.

10. That the Committee shall make it their business to inquire what families or individuals, residing within the several districts, are in want of Bibles or Testaments, and unable to procure them; and that it will be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced prices, or gratis, according to their circumstances.

11. That a general Meeting of the subscribers be held at _____ in the month of _____ each year, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year reported, and a new Committee formed.

12. That the resolutions be published in such manner as the Committee may direct; and a copy of them signed by the Chairman, transmitted to the President of the Auxiliary Bible Society of Montreal.

STATEMENT OF MONEYS PAID BY THE BRANCHES OF THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY, IN 1867.

	Free Contributions.		Purchase Account.	
	\$	c.	\$	c.
English River Branch	91	48		
Clarenceville Branch.....	45	72	12	35
Stukely Branch.....	6	44		
St. John's Branch.....			35	70
St. Eustache Branch.....	23	25		
Grand Premier Branch.....	37	35		
St. Andrew's Branch.....	116	00	50	00
Lachute Branch.....	95	04	60	17
Dalesville Branch.....	20	24		
Grenville Branch.....	17	21	1	92
Chatham Branch.....	37	94	8	66
Maple Grove Branch.....	8	85	2	45
Breadalbane Branch.....	38	77	2	00
Victoria Branch for Colportage in Shanties.....	14	62	59	68
Lochiel Branch.....	58	58	8	88
North West Glengary Branch.....	106	43		
Plantagenet Branch.....	9	52	2	10
Papineauville Branch.....	12	20		
North Nation Mills Branch.....	46	58	3	18
Lochaber Branch.....	32	54	17	50
Clarence Branch.....	30	77	2	42
Buckingham Branch.....	67	12	13	35
Cumberland Branch.....	52	54	8	62
Ormond Branch.....	11	59		
West Winchester Branch.....	17	84	33	05
Sherbrooke Branch.....	118	45	51	58
Lennoxville Branch.....	22	75	24	60
Lacolle Branch.....	100	52	33	15
West Hawkesbury Branch.....			50	87
West Roxborough Branch.....				60
Huntingdon Branch.....	39	50	35	00
North Williamsburg Branch.....	2	67	3	07
North Matilda Branch.....	7	74	12	00
Inkerman Branch.....	16	57	5	56
South Gower Branch.....	1	62		
Kemptville Branch.....	19	56	32	40
Oxford Mills Branch.....	18	38	6	60
Burritt's Rapids Branch.....	10	94	6	90
Merrickville Branch.....	35	03	20	38
Wolford Branch.....	15	70	8	30
Smith's Falls Branch.....	56	80	29	25
Carleton Place Branch.....	13	31	13	80
Boyd's Settlement Branch.....	29	75	16	60
Ramsay Branch.....	77	60	19	79
Pakenham Branch.....	34	48	21	85
Clayton Branch.....	16	55	2	82
Middleville Branch.....	14	50	12	00
Lanark Branch.....	55	95	23	40
West Port Branch.....	7	46		
Newboro Branch.....	17	00	1	72
Bastard Branch.....	15	98	3	76

South Cross
Morton Bra
Seeley's Ba
Leeds Bran
Beverley B
Perth Aux
Farmersvi
Kitley Bra
Green Bus
North Aug
Spencervi
South Mo
Wincheste
Finch Bra
Kenyon E
West Far
Kingsey
East Osn
Osnabruc
Front of
Martinto
Williams
Lancaste
Scotch I
Dalhous
Cote St.
Coteau I
Cote St.
Cowans
St. Lau
St. Joh
Lynn B
Beauhar
Valleyf
St. Lou
Ormsto
Rivière
Dunde
Athels
Chryso
Beech
St. Re
Frank
Danvi
Three
Hemm
Covey
Howie
South
Lapra
Pike
St. A

STATEMENT OF MONEYS PAID, &c.—Continued.

MONT-

chase
ount.

\$ c.

12 35

35 70

50. 00

50 17

1 92

8 66

2 45

2 00

59 68

8 88

2 10

3 18

17 50

2 42

13 35

8 62

33 05

51 58

24 60

33 15

50 87

60

35 00

3 07

12 00

5 56

32 40

6 60

6 90

20 38

8 30

29 25

13 80

16 60

19 79

21 85

2 82

12 00

23 40

1 72

3 76

	Free Contributions.	Purchase Account.
	\$ c.	\$ c.
South Crosby Branch.....	10 39	10 32
Morton Branch.....	6 35	4 45
Seeley's Bay Branch.....	2 75	8 35
Leeds Branch.....		1 45
Beverley Branch.....	9 42	11 15
Perth Auxiliary.....		10 85
Farmersville Branch.....	21 00	7 73
Kitley Branch.....	6 78	4 45
Green Bush Branch.....	11 93	6 35
North Augusta Branch.....	11 60	36 00
Spencerville Branch.....	37 65	21 00
South Mountain Branch.....	7 79	6 00
Winchester Branch.....	31 32	3 40
Finch Branch.....	51 55	6 25
Kenyon Branch.....	19 37	2 00
West Farnham Branch.....	20 80	
Kingsey Falls Branch.....	17 15	7 00
East Osnabruck Branch.....	21 37	10 33
Osnabruck Centre Branch.....	3 65	
Front of Roxboro Branch.....	9 40	45
Martintown Branch.....	59 30	16 53
Williamstown Branch.....	39 35	9 08
Lancaster Branch.....	2 80	7 15
Scotch Branch.....	26 50	7 82
Dalhousie Mills Branch.....	10 22	2 50
Cote St. George Branch.....	3 12	5 80
Coteau Landing Branch.....	10 90	
Cote St. Charles Branch.....	62	1 17
Cowansville Branch.....	27 80	16 92
St. Laurent and Cote des Neiges Branch.....	44 23	
St. John's and Christieville Branch.....	34 34	61 05
Lynn Branch.....	33 33	13 70
Beauharnois Branch.....	7 43	2 58
Valleyfield Branch.....	16 73	
St. Louis de Gonzague Branch.....	26 47	29 04
Ormstown Branch.....		16 34
Rivière la Guerre Branch.....	11 90	17 50
Dundee Branch.....	31 13	9 00
Athelstan Branch.....	13 00	6 92
Chrysostom Branch.....	5 30	
Beech Ridge Branch.....	3 20	
St. Remi Branch.....	72	2 67
Franklin Branch.....	63	25 00
Danville Branch.....	61 58	
Three Rivers Branch.....	51 63	
Hemmingford Branch.....	41 75	8 07
Covey Hill Branch.....	1 30	90
Howick Branch.....	1 60	23 08
South Georgetown Branch.....	17 00	
Laprairie Branch.....	2 40	
Pike River Branch.....	13 00	7 18
St. Armand's Branch.....	14 20	

STATEMENT OF MONEYS PAID, &c.—Continued.

	Free Contributions.		Purchase Account.	
	\$	c.	\$	c.
New London Branch	13	05		
Bedford Branch	15	11	4	05
East Stanbridge Branch	1	30	3	47
Pigeon Hill Branch	10	32	6	85
Stanbridge Ridge Branch	4	77	1	28
Frelighsburgh Branch	1	45		
Abbott's Corner Branch	8	38	7	80
Dunham Branch	36	51	60	78
Sutton Branch	9	59	14	78
Patton Branch	3	10	2	85
Knowlton Branch	22	95	14	22
Brome Branch	10	95	5	63
East Farnham Branch	13	30	9	90
Farnham Centre Branch	17	22	5	56
West Brome Branch	5	65		
West Shefford Branch	7	50	13	63
Froste Village Branch	5	85		
Bolton Branch	16	31	6	75
Magog Branch	7	35	8	75
Georgeville Branch	18	21	14	22
Fitch Bay Branch	26	03	14	87
Brown's Hill Branch	5	59		
Stanstead Branch	62	30	50	45
Beebe Plain Branch	7	11		
Barford Branch	16	20	1	70
Coaticook Branch	23	55	14	15
Hatley Branch	25	24	12	62
West Hatley Branch			8	00
Barnstown Branch	24	04	29	46
Compton Branch	25	40	7	00
West Clifton Branch	7	10	12	00
Cookshire Branch	7	52		
Sawyerville Branch	23	35	23	36
Eaton Branch	42	15	15	06
Waterville Branch	19	56	9	10
Brompton Falls Branch	17	61		
Richmond and Melbourne Branch	84	05	7	85
Richmond Depot			42	82
Brompton and Windsor Branch	11	11	18	00
Trenholmville Branch	14	05	5	00
Kingsey Front Branch	6	52		53
Durham and Wickham Branch	45	48	8	29
North Ely Branch	1	10	5	00
South Ely Branch	1	45		
Lawrenceville Branch	15	13		
Waterloo Branch	8	20	45	45
Granby Branch	46	39	20	00
Do. do.	7	55		
Abbottsford Branch	14	51		
Farnham Branch			2	00
Cote St. Paul Branch	27	60		
Tanneries Branch	34	02		

Hochelaga
Yonge Bra
Mallorytow
South Lak
Lansdown
Brockville
Prescott B
Edwardsb
Cornwall
Fairfield B
R. Yule..
John Men
R. Conno
A. A. Co
F. Peabo
Angus M
J. S. Bro
Rev. Jos.
Lachine I

DR.

To amou
" "
" Mont
" Wm.
" Jno.
" Stoc

CR.

By Bibl
" Deb
" Hou
" Cas

E. & O

STATEMENT OF MONEYS PAID, &c.—Continued.

	Free Contributions.		Purchase Account.	
	\$	c.	\$	c.
Hechelaga Branch.....	22	60		
Yonge Branch.....	16	62		
Mallorytown Branch.....	8	00		
South Lake Branch.....	5	13		
Lansdown Branch.....	11	87	1	60
Brockville Branch.....	50	00	48	30
Prescott Branch.....	16	00	20	00
Edwardsburgh Branch.....	8	87	19	18
Cornwall Branch.....	7	73		
Fairfield Branch.....	17	00		
R. Yule.....			2	82
John Menzies.....			10	00
R. Connor, Greenbush.....			5	12
A. A. Cockburn, Finch.....			6	03
F. Peabody, Mansonville.....			10	55
Angus McDonald, Lochaber Gore.....			3	00
J. S. Brown, Windsor.....			6	25
Rev. Jos. Evans, Sherbrooke.....			5	00
Lachine Branch.....	55	50		
	<hr/>		<hr/>	
	3759	33	1876	57

STOCK ACCOUNT.

DR.

To amount due British and Foreign Bible Society.....	\$7362	66
“ “ at Credit of French Colportage account.....	447	28
“ Montreal Bible House Fund.....	140	00
“ Wm. Collins Sons & Co.....	1048	99
“ Jno. McMillan.....	16	80
“ Stock for Balance.....	10898	39
	<hr/>	\$19914 12

CR.

By Bibles and Testaments per Inventory.....	\$6775	75
“ Debts due by Branches, Agents, Colporteurs, &c.....	9158	23
“ House in Melbourne.....	500	00
“ Cash in hands of Treasurer.....	3480	14
	<hr/>	\$19914 12

THOMAS MUIR, *Depositary.*

E. & O. E.

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Abbotsford	December . . . 1857.	R. Lincoln	R. Gillespie	James Gibb.
Abbott's Corners	September . . . 1843.	James Ayer and S. Smith	C. Scofield	W. Scofield.
Action	December . . . 1861.	Rev. Louis C. Wurtele	C. E. McLean	Isaiah Ault.
Aultsville	February . . . 1855.	John Croil and S. Ault, M.P.P.	E. Barnhart	Joshua Breaditer.
Athelstan	July 1859	R. B. Somerville, M.P.P., and Wm. } McIntosh	James Buchanan	Mr. Arnold.
Addison	September . . . 1841.	Wellington Lewis	M. T. Cushing	Joshua Parker.
Barnston	July 1851.	Wm. L. Oliver and Willard Parker	Rev. J. Chandler	Rev. J. Chandler.
Barford	July 1852.	Addison Cushing and L. Martin	S. Scamens & L. Chipman	Stephen Knowlton.
Bastard	July 1852.	H. Sweet, A. Gile & C. Stevens		
Brockville	July 1833	Dr. Edmonstone, Rev. Messrs. Mc- } Gregor, and I. B. Howard, and } M. McGillivray	D. B. Jones	W. A. Schofield.
Breadalbane	February . . . 1825.	John Stewart	D. McLaren	Colin McLaren.
Brome	October . . . 1852.	Wm. Chapman and Lynas Chandler	Edward Chandler	Addison Jackson.
Burritt's Rapids	February . . . 1842.	John Mills	John Meikle	Reid Waldo.
Bedford	July 1852.	Rev. Dean Slack, M.A.,	N. Adams	Abel Adams.
Beverly	June 1860.	P. Hicock	Henry Carrs	Anson Coleman.
Bolton, South	September . . . 1857.	W. Sergeant, J. Ball and J. Austin, jr.	L. T. Arnsworth	A. M. Austin.
Buckingham	January . . . 1857.	J. Maclaren	James Henry	James Henry.
Brompton	February . . . 1857.	D. Rankin	Mr. Greenly	Joseph Rankin.
Bear Brook	February . . . 1857.	Gregory Dunning, W. J. Ronan	Nathan Dunning	William Dunning.
Boyd's Settlement	February . . . 1865.	A. Stevenson and John Willows	Joseph Lester	Wm. Halfpenny.
Beebe Plain	February . . . 1865.	Mr. Willey and Wm. Lorimer	B. Lorimer	James Lorimer.
Brown's Hill	September . . . 1865.	C. W. Brown and Israel Brainard	J. B. Brainard	Otis Brown.
Bury	September . . . 1865.	Rev. John Kemp, B.D.	Coll McFee	Mr. Sherman.
Beauharnois	September . . . 1865.	Rev. Mr. Syms	Coll McFee	Mr. Browning.
Beech Ridge	September . . . 1865.	Rev. Mr. McDonald	J. A. Fraser	Benjamin Sheriffs.
Brompton Falls	September . . . 1865.	Mr. Alger	Thos. Wilson	A. McArthur.
Clarence	March 1827, 1843.	Rev. J. S. Ross and W. Lamb	A. McArthur	
Carleton Place	March 1843.	R. Bell		

Clarenceville	September . . . 1842.	A. Hawley and Jasper Schutt	Rev. Mr. Phillips	Wm. Simpson.
Compton	August 1851.	Major B. Pomroy	Joel Shertliff	A. G. Kennedy.
Coaticooke	August 1854.	A. A. Adams and L. Baldwin	John Thornton	E. Ellis.
Covey Hill	July 1861.	James Curran and T. Houghton	Wm. Stuart	Rev. Mr. Hawthorne.
				Charles Lane.
				Peter Cowan.

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Finch.....	February....1848..	Alex. Stark and Alex. Campbell..	John L. McInnis and } A. A. Cockburn.... }	F. D. McInnes.
Fairfield.....	May.....1867..	Alden Jones.....	Robert Clark.....	Alexander Smith.
Front of Roxboro'.....	April.....1838..	Hugh Christie.....	D. Montgomery.....	Wm. Helmer.
Farmersville.....	July.....1841..	Dr. Chamberlin and Elijah Alguire.	R. D. Judson.....	Archibald Kincade.
Fitch Bay.....	September...1856..	Lorenza Magoon and Wm. Farrell..	Mr. Blake.....	J. A. C. Gage.
Franklin.....	May.....1842..	J. Priest and R. Wilkinson.....	Wm. Cantwell.....	D. Parham.
Forfar.....	May.....1864..	John Gile.....	W. H. Young.....	R. Webster.
Frelightsburg.....	.....	Dr. Rowell.....	Rev. J. Davis.....	Wesley Reynolds.
Georgeville.....	October....1842..	Rev. E. Mitchell and R. Talbot....	A. M. Bulloch.....	Rev. J. Thorneloe.
Glengary, N. W.....	January....1840..	M. McGregor and D. McEwen....	P. McDougall.....	P. Kennedy.
Granby.....	October....1842..	Rev. C. Ingalls.....	Horace Lyman & J. Kay.....	John Lorimer.
Green Bush.....	August....1859..	Mr. Blanchard.....	Mr. Taylor.....	R. Kerr.
Grenville.....	January....1861..	Rob. Dickson.....	R. Wilson.....	John Pridham.
Grand Frenière.....	.....	Wm. Inglis.....	John Dobie.....	D. McColl.
Hatley.....	August....1851..	Rev. C. Hurd.....	A. G. Kennedy.....	H. Hazeltine.
Hemmingford.....	July.....1842..	Col. Scriver.....	Julius Scriver.....	P. McNaughton.
Hochelaga.....	March....1865..	Joseph Thomson and James Lilly..	H. Ramson.....	Mr. Fish.
Huntingdon.....	May.....1842..	F. W. Sheriff, M.D.....	Wm. Marshall.....	William Marshall.
Inkerman.....	June....1853..	James N. Johnston, Geo. Mulloy } and W. J. Ridley..... }	John Sullivan.....	Andrew Broder.
Kemptville.....	February....1856..	H. Hutchings and R. H. Witherell..	J. A. Mill.....	Daniel Pelton.
Kitley.....	July.....1842..	Rev. Mr. Ogden and D. Livingston..	Ethan Pratt.....	James Stratton.
Kingsey Falls.....	October....1865..	Henry Haddock.....	Smith Leith.....	Rev. J. W. Truesdell.
Kingsey, Front.....	.....	T. P. Blake and Theophilus Yates.	.....	.....
Kenyon.....	June..1840, 1860.	Rev. A. F. McQueen.....	Murdoch McMillan.....	J. R. McKenzie.
Kingsey.....	August....1857..	Joseph Boast and John Trenholm..	Simon Stevens.....	Joseph Armitage.
Knowlton.....	September...1859 }	L. M. Knowlton and Rev. Messrs. } Lindsay and Scates..... }	Israel England.....	John McFarlane.
Lacolle.....	October....1842..	Rev. Mr. Henderson and T. Vantliet.	A. Force.....	G. M. Vantleit.

Lancaster..... }
August....1854.. }
Hugh McLean and Alex. McLennon }
Wm. Beatty..... }
K. McPherson and }
Hugh Munro..... }
James Redmond.
Wm. Robertson.

Knowlton.....	September.....1839 }	Lindsay and Scales..... }	Rev. Mr. Henderson and T. Vantliet..... }	A. Force..... }	G. M. Vantleit..... }
Lacolle.....	October.....1842.. }				
Lancaster.....	August.....1854.. }	Hugh McLean and Alex. McLennon }	K. McPherson and }	Hugh Munro..... }	Dr. Falkner..... }
Lansdown Station.....	October.....1842.. }	Wm. Beatty.....	Boyd Caldwell.....	Robert Mackie.....	James Redmond.....
Lanark.....	June.....1860.....	Rev. John McMorine.....	Mr. Abbott.....	E. C. Sliter.....	Wm. Robertson.....
Lennoxville.....	March.....1856.....	Chas. Brooks.....	Mungo Douglas.....	John Meikle.....	Robert Mackie.....
Lower Windsor.....	June.....1861.....	Jas. Kerr.....	John Roddick.....	Robert Wilson.....	E. C. Sliter.....
Leeds, rear of.....	June.....1864.....	Rev. Mr. Eadie and Rev. J. Mackie.....	John Meikle.....	Edward Johnson.....	John Meikle.....
Lachute.....	September.....1857.. }	T. Richardson and Hugh Brekenridge.....	Robert Wilson.....	John Noble.....	Robert Wilson.....
Lansdown, rear of.....	January.....1858.. }	Henry Marven and Wm. Wilsey.....	Abel Stafford.....	Abel Waters.....	Edward Johnson.....
Lingwick.....	January.....1858.. }	Donald McKay.....	Donald McLeod.....	Angus McCuaig.....	John Noble.....
Lochaber.....	January.....1858.. }	J. L. Gray, Rev. J. S. Ross, and }	G. W. Cameron.....	F. Coleman, M.D.....	Abel Waters.....
Lochiel.....	July.....1859.....	Rev. Mr. Slight.....	D. M. Dewar.....	Henry Lawrence.....	Angus McCuaig.....
Lyn.....	October.....1863.....	Rev. Mr. Makie and Rev. Mr. Cameron.....	Mr. Trickey.....	Miss J. Wilgress.....	F. Coleman, M.D.....
Lawrenceville.....	March.....1823.....	R. Coleman.....	A. C. Lawrence.....	James Dunn.....	Henry Lawrence.....
Lachine.....	June.....1861.....	Erastus Lawrence and P. McKinley.....	Miss Dawes.....	Wm. Atwood.....	Miss J. Wilgress.....
Laprairie.....	August.....1857.. }	Rev. Mr. Simpson.....	Wm. Clegborn.....	A. Christie.....	James Dunn.....
Magog.....	December.....1838.. }	J. Warcup and J. Smith.....	Alvin Moore.....	James Clark.....	Wm. Atwood.....
Martintown.....	May.....1865.....	A. B. Johnson and Capt. Copp.....	D. C. McArthur.....	John Murray.....	A. Christie.....
Mansenville.....	August.....1842.....	Rev. Mr. Paterson, M.A., and }	A. and S. Peabody.....	Wm. Pierson.....	John Murray.....
Matilda.....	January.....1838.....	Duncan Ross.....	J. A. Carnan, Esq.....	Mr. Winter.....	Wm. Pierson.....
Melbourne Ladies' Asso'n	January.....1852.....	Rev. Joseph Fessenden.....	Mrs. Foster.....	Mrs. J. Ferrier, jun.....	Mr. Winter.....
Merrickville.....	August.....1826.....	Jacob Browne, & P. Carman.....	H. W. Jaques.....	John F. Miller.....	Mrs. J. Ferrier, jun.....
Moulinette.....	January.....1857.....	Mrs. B. Lewis and Mrs. Gibson.....	S. G. Bagg.....	N. Willoughby.....	John F. Miller.....
Montreal Ladies' Assoc'n	May.....1860.....	C. Holden and Rev. Mr. Robson.....	Mrs. D. Torrance.....	George L. Mallory.....	N. Willoughby.....
Morrisburg & Mariatown.	June.....1860.....	Rev. S. Brownell and John Raymond.....	Dr. Chamberlin.....	Rev. S. P. Sliter.....	George L. Mallory.....
Maple Grove.....	June.....1860.....	Mrs. Dawson.....	N. Willoughby.....	Jeremiah Norris.....	Rev. S. P. Sliter.....
Morton.....	October.....1864.. }	Jacob Haines and Capt. Farlinger.....	Geo. Tennant.....		
Marbleton.....	October.....1864.. }	R. Ferguson.....	Rev. S. P. Sliter.....		
Milton.....	October.....1864.. }	George Tennant and E. Purvis.....	C. Gillespie.....		
		John Somerville.....			
		Geo. Addie.....			
		Steven Chartier.....			

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
Middleville	February..... 1867 {	Rev. D. J. McLean and Rev. J. Douglas.....	Wm. Crofts.....	James Stewart.
New Glasgow.....	January..... 1856.	Rev. Mr. Bennie.....	John Murray.....	James Furzee.
New London.....	September... 1859.	A. Hawkins and Rev. F. Hunt.....	Lynds Smith.....	Albert Hungerford.
North Augusta.....	July..... 1842.	A. B. Pardee and R. Earl.....	S. H. Norton.....	L. H. Bellamy.
North Matilda.....	February.... 1855.	Rev. Mr. Lothead and James Ault.....	Geo. J. Browne.....	Alva Rose.
North Nation Mills	January..... 1864.	Thos. Cole.....	D. A. Cameron.....	James G. Black.
North Ely.....	.....	Willard Bartlett.....	Charles Bartlett.....	Mr. Smith.
Newboro'.....	June..... 1856.	B. Tett and Col. Kilborne.....	John Draffin.....	H. Kilborne.
North Georgetown.....	.....	R. Morrison.....	James Brodie.....	.....
Oliver's Settlement.....	.....	Edward Remick.....	.....	E. B. Oliver.
Osnabruck	February... 1864.	John Russell and Lewis Grant.....	Murdoch Gair.....	Murdoch Gair.
Osnabruck	January.... 1853.	Capt. Morgan.....	John McLean.....	.....
Osnabruck, East	January.... 1857.	Jos. McEwen and F. Kirkpatrick	John Rombough.....	Jonah Conlart.
Ormston	July..... 1852.	Rev. Mr. Wilson and Mr. Baird.....	Simon Fax.....	Rev. W. C. Clark.
Pakenham.....	January.... 1855.	John Meldrum and John McArthur.....	Rob. McGregor.....	Robert McGregor.
Pigeon Hill.....	March..... 1848.	Rev. Mr. Massen and Dr. Gibson.....	James Durnett.....	R. Davie.
Potton.....	September... 1857.	J. M. Sagar and S. Vincent.....	N. M. Evans.....	A. Vandewater.
Pike River.....	October.... 1842.	C. Bedard and M. L. Elkins.....	Samuel Peabody.....	F. S. Esty.
Prescott.....	July..... 1852.	John Forbes.....	A. L. Taylor.....	James Crilley.
Plantagenet.....	August.... 1839.	William Patrick, and Joseph Irwin.....	C. H. Peck.....	L. Gibson.
Papineauville.....	January.... 1858.	P. McLaren, J. Frith and Mr. Coats.....	C. Metcalf.....	Alexander McLean.
Russelton Flats.....	January.... 1865.	L. H. Hillman.....	S. Tucker, jun.....	J. A. Burwash.
Riverbuick's Mills.....	July..... 1859.	Rev. Mr. Massen.....	Geo. Munro.....	Mr. R. Stewart.
River Laguerre.....	January.... 1854.	Charles Stackhouse.....	John Munroe.....	John Munroe.
Ramsay.....	January.... 1855.	A. McGregor.....	John McDonald.....	John McDonald.
Rawdon.....	March..... 1856.	Rev. Wm. McKenzie and J. Campbell.....	David Ward.....	David Ward.
	.....	Wm. Smiley, G. S. Smiley, and Geo. Copping.....	Rev. T. G. Williams.....	John Holmes.
	June..... 1860. {			

Richmond and Melbourne June..... 1837.	Mr. Hetherington.....	C. Wood and Kenneth {	Rev. Prof. Hubbert.
Rock Spring.....	Mr. Powell.....	McClay.....	Mr. Stevenson.
			Donald Maclay.
			William Sawyer.

Richmond and Melbourne	June..... 1837..	Mr. Hetherington	C. Wood and Kenneth } McClay	Rev. Prof. Hubbert.
Rock Spring	.....	Mr. Powell	.....	Mr. Stevenson.
Richmond	October..... 1862	Revs. A. Gillies and C. Sawyer	.....	Donald Maclay.
Sawyerville	July..... 1852	D. B. McLennan and R. M. McLennan	E. S. Orr	William Sawyer.
Scott Branch	March..... 1838	Hon. E. Hale and Hon. J. S. Sanborne	Alex. Dixon	J. J. McNaughton.
Sherbrooke	October..... 1845	D. Frost	S. Walton	William Addie
Shefford	July..... 1842	Rev. S. Mylne, Coleman and Denovan	Chas. Morgan	C. H. Jones.
Smith's Falls	May..... 1862	James Anderson and R. D. Anglin	Wm. Galway	W. H. Keith.
South Lake	June..... 1857	John Dalmage	Peter Cummings	William Galway.
South Gower	June..... 1842	Samuel Merriman	P. Pinnoek	H. Hughs.
South Crosby	August..... 1842	Rev. Mr. Mullian, and William } Robertson	Andrew Snyder	Trueman Hallady.
Spencerville	October..... 1842	W. H. Dow, Rev. Mr. Smith and } Rev. H. Fowler	G. C. Dyer	Chas. Dow
Sutton	June..... 1837	Dr. Cowles	B. F. Hubbard	B. F. Hubbard.
Stanstead	September..... 1842	Alva Johnson	Wm. Davis & Wm. Wells	D. Vaughan.
Stanbridge	September..... 1860	N. M. Blinn and F. Pierce	E. J. Briggs	W. J. Briggs.
Stanbridge, East	Dec..... 1839	Rev. A. Henderson, C. Benedict } and J. W. Manning	C. Wales	Rev. D. Paterson.
St. Andrews	Feb..... 1842	Wm. Morgan and S. Jameson	T. D. R. Nye	J. W. Eaton.
St. Armands	September..... 1842	Wm. McGinnis	.....	Rev. Mr. Darnell
St. Johns	October..... 1852	D. Morris	.....	Mr. Gilmour.
St. Thérèse	June..... 1837	Rev. Mr. Allen	J. H. Marshall	D. McNaughton.
St. Eustache	January..... 1858	John Gardner and Wm. Goodhall	.....	David Benney.
St. Louis de Gonzague	July..... 1857	Mr. Asa Leighton	.....	Mr. Candlish.
South Durham	.....	Rev. James C. Muir, D.D.	Avery Knowlton	Mr. Keenan.
South Georgetown	.....	Rev. C. P. Abbott and Mr. Johnson	.....	William Gravel.
Stukely Mills	.....	Wm. Shaw	James McCallum	Nathan Darby.
Shaw Bridge	.....	Joseph Smith and Elijah Van Camp	Geo. Dexter	.....
South Mountain	.....	John Dunn	.....	.....
St. Rémi	.....	Rev. Mr. Smith	.....	.....
South Ely	.....	.....	.....	.....

Rev. T. G. Williams..... John Holmes.

Copping.....

BRANCH SOCIETIES AND THEIR OFFICERS.—Continued.

NAME.	WHEN FORMED.	PRESIDENT.	TREASURER.	SECRETARY.
St. Laurent and Côte } des Neiges.....	1865..	William Boa, and M. S. Brown.....	John Cullen.....	John Mackay.
Seeley's Bay.....	1864..	Abel Brown.....	Miss J. Anglin.....	T. Russell
Scotch Line.....	1865..	Colin King.....	James Grant.....	Wm. McLean.
Summerstown.....	1854..	Archibald Murchison.....	Wm. Lanigan.....	Wm. Houlston.
Three Rivers.....	1866..	J. K. Ward and J. Broster.....	Wm. Talbot.....	William Talbot.
Tannery, West.....	1861..	Mr. Davidson and Mr. Moseley.....	D. P. Pease.....	Mr. Gibb.
Valleyfield.....	1839..	Rev. Walter Colthred and Dr. Loy.....	J. Boyd and J. P. Wells.....	Rev. Mr. Ferguson.
Victoria.....	1859..	J. W. Higginson, N. Stewart and } Mr. Tweed.....	H. L. Robinson.....	V. Nutting.
Waterloo.....	1849..	Dr. Parmelee.....	Mr. Tait.....	Wm. Whittan.
West Sheffield.....	1855..	Wm. Clark and Z. S. Laurence.....	L. Abbott.....	Mr. Lebaron.
West Hatley.....	1860..	Rev. C. Hurd.....	E. Hastings.....	John McGuire.
Westport.....	1857..	J. R. Rorison.....	Geo. Seale.....	H. Bowker.
West Farnham.....	1842..	Rev. Mr. Mussen, M.A., Revds. } Woolcey and J. Bowker.....	Wm. Bow.....	J. D. Laflamme.
West Winchester.....	1845..	Samuel Frith and Geo. Anable.....	Wm. Gordon.....	George S. Stuart.
Williamsburg.....	1856..	Rev. Mr. Davidson, A. Casselman.....	Asa Beech.....	William Hillers.
Winchester.....	1857..	William Munro, Revds. Ferguson, } Armstrong and Hunt.....	Wm. Campbell.....	Duncan McLennan.
Williamstown.....	1857..	Rev. P. Watson and D. Campbell... } Alex. Cleod.....	Justin Hanes.....	Erastus Taylor.
Winslow.....	1863..	A. T. Martin and Thos. Pierce.....	Isaac Coolidge.....	H. McRea.
West Clifton.....	1844..	P. Wickwire.....	James Blair.....	Peter Stewart.
Wolford.....	1859..	J. Mc Kercher and A. Morrison.....	L. W. Wyman.....	Rev. G. Purkis.
West Roxboro'.....	1867..	John McIntosh.....	S. Brown.....	S. Brown.
Waterville.....	.....	A. Rankin.....	S. L. Hungerford.....	Mr. Scott.
Windsor.....	.....	Rev. J. W. Truesdell.....	Rev. J. W. Truesdell.....	P. C. Purvis.
West Brome.....	.....	James McNish and James Hazelwood	P. C. Purvis.....	
Warwick.....	.....		
Yonge, Front of.....	.....		

SUBSCRIB

Collected

- Atwater,
- Alexander,
- Ames, E.
- Amos, A.
- Bryson, T.
- Baillie, Jo
- Black & L
- Bond, Fra
- Brown, A
- Burrows,
- Brock, J
- Bowie, W
- Booker, A
- Boyd, J
- Becket, J
- Browne,
- Bancroft,
- Bell, John
- Cushing
- Chapman
- Carlisle
- Campbell
- Cash ...
- C. C. & I
- C. S. ...
- Cash (A
- Cash ...
- Cash ...
- Cash (4
- Cash...
- Cash...
- Curtis &
- Claxton,
- Court, J
- Campbe
- Crather
- Corestin
- Clare, V
- Childs,
- Pawson
- Davis, V
- Dougall
- Drumm
- Davidso
- Duncan
- Dorion
- Evans,
- Friend
- Friend
- Friend
- Ferrier

SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS FOR THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY FOR 1867.

WEST WARD.

Collected by Messrs. B. Lyman and H. Munro.

Atwater, E.....	\$10 00	Ferrier, Jas. jr.....	\$10 00
Alexander, Charles.....	10 00	Greenshields, S., Son & Co.....	10 00
Ames, E. F.....	5 00	Gibb, B.....	5 00
Amos, A. E.....	5 00	Gordon, Thos.....	5 00
Bryson, T. M.....	10 00	G. L.....	2 00
Baillie, John.....	5 00	Gibb & Co.....	5 00
Black & Locke.....	2 50	Gault, M. H.....	2 00
Bond, Frank.....	2 00	Griffith, T. W.....	2 00
Brown, Alfred.....	5 00	Henshaw, F. W.....	2 50
Burrows, J. G.....	1 00	Hooper, Angus C.....	5 00
Brock, J.....	2 00	H. J. J.....	2 00
Bowie, W. B. & Co.....	2 00	Hopkins, John W.....	3 00
Booker, A.....	1 00	Hilton, J. W.....	5 00
Boyd, J. R.....	1 00	Hood, Thos. D.....	1 00
Becket, J. C.....	3 00	Hill, C.....	1 00
Browne, George.....	5 00	Irwin, —.....	1 00
Bancroft, E. I.....	1 00	Inglis, Bros.....	2 00
Bell, John H.....	1 00	Jamieson, R. C.....	10 00
Cushing & Trenholme.....	2 00	J. T.....	1 00
Chapman, Fraser & Tylee.....	5 00	Johnston, W. P.....	5 00
Carlisle, J.....	2 00	Kingston, T.....	2 00
Campbell, Kenneth.....	5 00	King, E. F.....	1 00
Cash.....	2 50	Lyman, S. J.....	1 50
C. C. & L.....	10 00	Lewis, Kay & Co.....	20 00
C. S.....	1 00	Lovell, John.....	10 00
Cash (A. W.).....	5 00	Leeming, John.....	10 00
Cash.....	4 00	Lawlor, J. D.....	1 00
Cash.....	2 00	Montreal Varnish Co.....	1 00
Cash (464).....	2 00	Martin, G. W.....	2 00
Cash.....	1 00	Murray, Wm.....	5 00
Cash.....	1 00	McClure & Cassils.....	4 00
Curtis & Brown.....	2 00	Martin, John.....	1 00
Claxton, T. J. & Co.....	100 00	Morrison, A. K.....	5 00
Court, James.....	10 00	McGibbon, A.....	10 00
Campbell, G. W., M.D.....	10 00	McLachlan, J. S.....	5 00
Crathern & Caverhill.....	10 00	McDougall & Davidson.....	5 00
Corestine, James.....	5 00	Morgan, J. V.....	2 00
Clare, W. H.....	5 00	Miller, Robert.....	4 00
Childs, George.....	5 00	Milloy, Alex.....	10 00
Dawson, Bros.....	5 00	Molson, Wm.....	5 00
Davis, Welsh & Co.....	2 00	Nelson, H. A.....	5 00
Dougall, John & Co.....	5 00	Ogilvie, A. W. & Co.....	4 00
Drummond, G. A.....	10 00	Popham, James & Co.....	10 00
Davidson & Kerr.....	2 00	Patton, Thomas.....	10 00
Duncan, John.....	5 00	Parslow, John.....	1 00
Dorion & Co.....	2 00	Phillips, W.....	2 00
Evans, J. Henry.....	5 00	Patton, John.....	2 00
Friend.....	5 00	Penner, John.....	2 00
Friend.....	1 00	Pell, A. J.....	1 00
Friend.....	2 00	Redpath, John.....	10 00
Friend.....	4 00	Redpath, Peter.....	10 00
Ferrier, Hon, Jas.....	40 00	Raphael, Thos. W.....	20 00
		R—— & Co.....	5 00
		Reford & Dillon.....	5 00
		Rintoul, Bros.....	2 00
		Ringland, Geo.....	1 00

West Brome
Warwick
Yonge, Front of
Rev. J. W. Truesdell
James McNish and James Hazelwood
P. C. Purvis
Rev. J. W. Truesdell
P. C. Purvis

Sache, W.....	\$5 00
Scott, W.....	1 00
Smith & Cochrane.....	10 00
Savage, Alfred.....	5 00
Savage, John G.....	5 00
Smith, W. H.....	2 00
Stewart, A. B.....	1 00
Stevenson, A. A.....	3 00
Samuel, Wm.....	2 00
Torrance, D. & Co.....	100 00
Telfer, A.....	1 00
Taylor, J. W.....	2 00
Thomas, C. P.....	2 00
Waddell & Pearce.....	2 00
Whitehead, L. T.....	1 00
Wilkes, Robt.....	5 00
Walker, Joseph.....	1 00
Wood, John.....	5 00
Worthington, R.....	1 00
Small sums.....	2 50

\$779 50

WEST WARD.

From West side of St. Peter Street to East side of McGill Street.

Collected by Messrs. B. Lyman and H. Munro.

Allan, John.....	1 00
Brown & Childs.....	10 00
Baird & Crawford.....	2 00
Baylis, James.....	20 00
Birks, Richard.....	2 00
Brown, John James.....	5 00
Benning, J.....	5 00
Bryson, Campbell.....	4 00
Campbell, J.....	1 00
Coulson, J.....	5 00
Cameron, C.....	1 00
C. D. P.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Cash.....	2 00
Cash.....	1 00
Cash.....	1 00
Douglas, Alex.....	1 00
Empey, Johnston & Co.....	5 00
Eward, C. W.....	1 00
F. M. & Co.....	5 00
Friend.....	1 00
A poor friend.....	1 00
Findlay & McWilliam.....	2 00
Greene, E. K.....	10 00
Gault, A. F.....	5 00

Gould & Hill.....	\$5 00
Henderson, J. T.....	1 00
Holland, G. A.....	1 00
Hua & Richardson.....	10 00
Hutton, James & Co.....	5 00
Hunter, Duffy & Johnson.....	5 00
Hagar, E.....	2 00
Hall, Jos. A. & Co.....	5 00
Hibbard, Ashley.....	2 00
Hannan, M. & Co.....	4 00
Hagar, G.....	5 00
Irwin, Robt.....	4 00
Johnston, James & Co.....	10 00
Jones, J. M.....	1 00
Johnson, J. A.....	1 00
Kirby, Thos.....	5 00
Linton & Cooper.....	5 00
Macduff, T.....	1 00
Macdonald, de B.....	5 00
McDougall, J.....	5 00
McLaren, Wm. & Co.....	3 00
McMaster, Wm.....	10 00
McLaren, J. A.....	2 00
Milne, Jno.....	1 00
Murphy, Bros.....	4 00
Morison, James.....	5 00
Muir, Ewan & Co.....	10 00
Mann, D. D.....	1 00
Moodie, Wm.....	5 00
Morgan, H.....	4 00
Moseley, E. V.....	1 00
Plimsoll, John.....	10 45
Prowse, G. F.....	2 00
Patton, Jno.....	2 00
Prowse, Bros.....	2 00
Robertson, Stephen & Co.....	10 00
Rimmer, Gunn & Co.....	10 00
Rhynas, J.....	2 50
Rankin, Jno.....	5 00
Robertson, David.....	5 00
Round, John & Son.....	4 00
Roy, Jas. & Co.....	5 00
Rogers, J.....	2 00
Rodden, Wm.....	5 00
Ramsay, A. & Son.....	5 00
Stephen, George.....	5 00
Stevenson & Sutherland.....	5 00
Simpson, Henry & Co.....	4 00
Seymour, C. E.....	4 00
Swain, H.....	1 00
Seale, Rich'd.....	1 00
Sculthorp & Pennington.....	5 00
Shaw, B.....	1 00
Scott, S. B.....	5 00
Starke, J. & Co.....	3 00
Thompson, S. H.....	5 00
Tabb, W. R.....	5 00
Urquhart, A.....	5 00
Walker, A.....	5 00

Whitehead,
Watts, Wm
Williamson
Walker, J
Watson, J
Small Sum

Less rec'd

Collected b

Angus, W
Anderson
Arbukle,
Bigelow,
Bleakley,
Browne, I
Buntin, A
Burland,
Benny, Ja
Cash...
Cash...
Corse, J
Crispo, E
Cochran
Darling,
Dun Win
Dwyer, I
Davison,
Dunlop,
Esdaile,
Evans, T
Ewart, S
Fraser,
Foulds &
Frothing
Frothing
Foulds,
Friend.
Friend.
Friend.
Fletcher
Gordon
Gilmou
Graham
Graham
Hender
Hollan
Horne,
Hutton
Harper
Jamies
Kinmo

\$5 00	Whitehead, E. A.....	\$1 00
1 00	Watts, Wm.....	1 00
1 00	Williamson, Jas.....	5 00
10 00	Walker, Jas & Co.....	5 00
5 00	Watson, Jno. C.....	4 00
5 00	Small Sums.....	2 25
2 00		
5 00		\$367 20
2 00	Less rec'd since 22nd Jan. 1868	53 98
4 00		
5 00		\$313 22
4 00		

CENTRE WARD.

Collected by Messrs B. Lyman & Hector
Munro.

1 00	Angus, W.....	\$2 00
5 00	Anderson, R.....	10 00
5 00	Arbuckle, & Bruce.....	5 00
3 00	Bigelow, J. T. & Co.....	5 00
10 00	Bleakley, W.....	1 00
2 00	Browne, P. D.....	5 00
1 00	Buntin, Alexander & Co.....	10 00
4 00	Burland, Lafraicain & Co.....	5 00
5 00	Benny, James.....	1 00
10 00	Cash.....	1 00
1 00	Cash.....	2 00
5 00	Corse, J. D.....	1 00
4 00	Crispo, F.....	1 00
1 00	Cochrane, A. McK.....	5 00
10 45	Darling, W. & Co.....	4 00
2 00	Dun Wiman & Co.....	5 00
2 00	Dwyer, Philip.....	1 00
2 00	Davison, James.....	1 00
10 00	Dunlop, J.....	1 00
10 00	Esdaile, R.....	5 00
2 50	Evans, Thos. A.....	1 00
5 00	Ewart, Shearer & Co.....	2 00
5 00	Fraser, John.....	4 00
4 00	Foulds & Hodgson.....	10 00
5 00	Frothingham, John.....	10 00
2 00	Frothingham & Workman.....	5 00
5 00	Foulds, James L.....	1 00
5 00	Friend.....	2 00
5 00	Friend.....	1 00
5 00	Friend.....	0 50
4 00	Fletcher, M.....	1 00
4 00	Gordon, James.....	5 00
1 00	Gilmour, J. Y.....	8 00
1 00	Graham, R.....	5 00
5 00	Graham, J. J.....	5 00
1 00	Hendery, R.....	1 00
5 00	Holland, R.....	10 00
3 00	Horne, Geo.....	2 00
5 00	Hutton, J. D.....	2 00
5 00	Harper, D. A.....	1 00
5 00	Jamieson, John.....	2 00
5 00	Kinmond, W. L.....	1 00

\$5 00	Learmont, Wm.....	\$5 00
5 00	Lunn, Wm.....	5 00
4 00	Lewis, John.....	4 00
5 00	Lyman, H. J.....	5 00
5 00	Lyman, B.....	5 00
1 00	Manson, W.....	1 00
2 00	Mills, R.....	2 00
4 00	Minchin, W. & Co.....	4 00
5 00	Mitchell, A. & Co.....	5 00
10 00	Moffat, Geo.....	10 00
5 00	Morland, Watson & Co.....	5 00
3 00	Muir, G. B.....	3 00
4 00	Munro, Hector.....	4 00
2 00	Munderloh & Steencken.....	2 00
5 00	Mulholland & Baker.....	5 00
2 00	Mackenzie, J. G.....	2 00
2 00	Macculloch, F.....	2 00
10 00	McLennan, H.....	10 00
2 00	Macpherson, Alex.....	2 00
1 00	McGibbon, W.....	1 00
1 00	Nichols, J. H.....	1 00
4 00	Parker, A. D.....	4 00
1 00	Parkin, James.....	1 00
2 00	Peck, Thos & Co.....	2 00
3 00	Popham, John.....	3 00
2 00	Reed, T. D.....	2 00
2 00	Robertson, Thos. & Co.....	2 00
5 00	Rose, J. M.....	5 00
2 00	Rae, J.....	2 00
5 00	Sinclair, Jack & Co.....	5 00
5 00	Smith, G. F. C.....	5 00
4 00	Smith, George.....	4 00
5 00	Stirling, John.....	5 00
4 00	Steele, J. L.....	4 00
10 00	Thomas, Henry.....	10 00
1 00	Thompson, Ed.....	1 00
5 00	Tiffin, Bros.....	5 00
5 00	Vennor, Henry.....	5 00
1 00	W. N. L.....	1 00
1 00	Watkins, Thomas.....	1 00
1 00	W. Y. H.....	1 00
3 00	Whitney, B. W.....	3 00
15 70	Winks, G. & Co.....	15 70
2 00	Warner, G. W.....	2 00
10 00	Winning Hill & Ware.....	10 00
1 00	White, J. T. & Co.....	1 00
4 00	Watson, Thos.....	4 00

\$337 50

Less recd. since 22nd Jan 1868. 12 00

\$325 50

EAST WARD.

Collected by Theodore Lyman Esq.

\$2 00	Austin, H. W.....	\$2 00
1 00	Buss, J. B.....	1 00

Bernard, Dr.....	\$2 00	Beard, S. W.....	\$2 00
Bethune, S.....	2 00	Bush, M. A.....	1 00
Cross, Alex.....	4 00	Clark, J. P.....	10 00
Cheney, G.....	2 00	Clendinning, Wm.....	10 00
Cash, A. R.....	2 00	Campbell, R.....	5 00
Cash.....	1 00	Currie, W. & P. & Co.....	2 00
Cash.....	1 00	Clarke, Mrs.....	1 00
Cowan, R. W.....	1 00	Cash.....	1 00
Cox, P. T.....	1 00	Cash.....	1 00
Day, John J.....	5 00	Evans, S.....	1 00
Dorman, S. W.....	3 00	Ewing, S. H. & A. S.....	5 00
Elliott, Jno.....	5 00	Fitts, Clark.....	5 00
Griffin, J. C.....	1 00	Gentle, W. S.....	1 00
Grant, H.....	1 00	Grant, Hall, & Co.....	5 00
Hutchison, Jno.....	4 00	G. T.....	1 00
Henderson, Jno. & Co.....	5 00	Heuback, George.....	3 00
Hunter J. S.....	2 00	H. M. C. & Co.....	1 00
Irish, D. T.....	1 00	J. & A.....	3 00
Lighthall, W. F.....	2 00	J. S. E.....	1 00
Mackay, Robt.....	5 00	Jaques, G. E., jun.....	5 00
Marshall, T. R.....	3 00	King, Wm.....	1 00
Muir, E.....	2 00	Latham, R.....	2 00
Rose, Ritchie & Rose.....	6 00	Mathewson, J. A. & H.....	40 00
Reddy, Dr.....	4 00	Muir, Robt.....	5 00
Robson, George.....	5 00	Mathewson, John.....	5 00
Seymour, M. H.....	10 00	McKay, Jos. & Bro.....	20 00
Savage & Lyman.....	10 00	McMillan & Carson.....	5 00
Torrance, F. W.....	5 00	McKenzie, M.....	1 00
Wardlaw, P.....	2 00	McFarlane, W.....	3 00
Small sums.....	1 00	Murray, J. H.....	1 00
		Rodden, W.....	10 00
Total.....	\$101 00	Robertson & Beattie.....	5 00
		Rees, D. J.....	2 00
		Ross, P. S. & Bro.....	4 00
		Robertson, Jas.....	2 00
		Scott, Gilbert.....	5 00
		Starke, —.....	1 00
		Williams, Miles jun.....	5 00
		Wait, Geo.....	1 00
		W. B.....	1 00
		W. H.....	1 00
			\$197 00

ST. ANN'S WARD.

Collected by Messrs. Jno. Sinclair & G.
E. Jaques.

Almour, Wm.....	\$1 00
Brush, Geo.....	2 00
Barry, John.....	5 00
Bowman, W. E.....	3 00
Benny, Walter.....	1 00
Black, H. G.....	1 00

RECEIVED ON PURCHASE ACCOUNT AT THE DEPOSITORY.

From Colporteurs and Bible Women.....	637 61
“ Sundry persons.....	687 54
	\$1325 15

FREE CONTRIBUTIONS RECEIVED AT THE DEPOSITORY.

A Friend, per Rev. W. Bond... 1 25	Messrs. Rogers & King.....	10 00
Canadian Presbyterian Church	T. M. Bryson.....	10 00
Sunday School Missionary	A Friend in Upper Canada, per	
Society, per Master A. W.	Editor of “Witness”.....	23 00
Hillard..... 4 00	Prof. A. Duff, Richmond.....	3 00

Tanneries S
A Friend i
Mr. Roger
A Friend
Henry Moir
A Friend in
Miss Wilson
Prof. John
Mr. Princip

FRE

District N
Mrs.

Atwater, M
Anderson,
Bigelow, M
Bigelow, M
Bellhouse,
Beattie, M
Burns, M
Corse, M
Dow, Mrs
Evans, M
Ferrier, M
Ferrier, M
Gibb, Mr
Howard,
Kirkwood,
Müller, M
Moir, Mrs
McFarlan
Popham,
Peddie, M
Rodgers,
Smith, M
Sutherla
Sippell,
Seymour
Torranc
Wilson,
Small s

No. 16.

Smith,

No. 17.

A Frie

Tanneries Sunday School.....	\$15 25	3rd Instalment of Legacy left by the late J. N. Humphrey	\$25 00
A Friend in Beckwith, per Rev. Mr. Rogers	2 00	Mrs. Poet.....	1 00
A Friend in Western Canada...	5 00	Capt. Malan	10 00
Henry Morgan.....	20 00	General Russell.....	10 00
A Friend in Sorel.....	1 00	Rev. E. Sullivan.....	4 00
Miss Wilson, Sorel.....	1 00	Donation from "W".....	5 00
Prof. Johnson, LL.D.....	4 00	Collection at Annual Meeting..	150 17
Mr. Principal Dawson.....	10 00		<u>\$311 67</u>

FREE CONTRIBUTIONS PER LADIES BIBLE ASSOCIATION.

District Nos. 10 and 15.—Collected by <i>Mrs. Hedge and Mrs. Corse.</i>		Ames, Mrs. E. F.....	\$2 00
Atwater, Mrs.....	\$1 00	Bryson, Mrs. T. M.....	2 00
Anderson, Mrs.....	1 00	Blackman, Mrs. C.....	1 00
Bigelow, Mrs.....	1 00	Bancroft, Mrs.....	1 00
Bigelow, Mrs. jun.....	1 00	Bisset, Mrs.....	1 50
Bellhouse, Mrs.....	1 00	Bazin, Dr.....	1 50
Beattie, Mrs.....	1 00	Brewster, Dr.....	2 00
Burns, Mrs.....	1 00	Childs, Mrs. W.....	1 00
Corse, Mrs.....	1 00	Campbell, Mrs.....	3 00
Dow, Mrs.....	1 00	Edwards, Mrs. C. D.....	1 00
Evans, Mrs.....	5 00	Filgate Mrs.....	1 00
Ferrier, Mrs. George.....	4 00	Glen, Mrs.....	2 00
Ferrier, Mrs. Jas.....	2 00	Haldane, Mrs.....	2 00
Gibb, Mr.....	3 00	Harte, Mrs.....	1 00
Howard, Mrs Dr.....	2 00	Hill Mrs.....	1 00
Kirkwood, Mrs.....	1 00	Henderson, Mrs.....	2 00
Müller, Mrs.....	1 00	Ives, Mrs. H. R.....	1 00
Moir, Mrs.....	1 00	Janes, Mrs. D. P.....	1 00
McFarlane, Mrs.....	2 00	Jenkin Miss.....	2 00
Popham, Mrs.....	1 00	Lyman, Mrs. B.....	2 00
Peddie, Mrs.....	1 00	McDougall, Mrs.....	1 50
Rodgers, Mrs.....	2 00	MacVicar, Mrs.....	1 00
Smith, Mrs.....	1 00	McDougall, Mrs.....	1 00
Sutherland, Mrs.....	1 00	McPherson, Mrs.....	1 00
Sippell, Mrs.....	1 00	Muir, Mrs. E.....	1 00
Seymour, Mrs.....	2 00	Maxwell, Miss.....	1 00
Torrance, Mrs. S.....	1 00	Munro Mrs.....	2 00
Wilson, Mrs.....	5 52	May, Mrs. S. H.....	5 00
Small sums.....		May, Mr. S. H.....	2 00
		Reed, Mr. G. W.....	2 00
		Rintoul, Mrs.....	1 00
		Seath, Mrs.....	1 00
		Scott, Mrs.....	1 00
		Van Buskirk, Mrs.....	4 00
		Williams Mrs. M.....	2 00
		Williams, Mr. M.....	1 00
		Wyatt, Mrs.....	1 00
		Williamson, Mrs.....	1 00
		Wood, Mr. A. S.....	6 35
		Small sums.....	<u>\$72 85</u>

No. 16.—Collected by *Mrs. John Torrance.*

Smith, Mr. John.....\$10 00

No. 17.—Collected by *Mrs. S. H. May.*

A Friend..... 5 00

\$2 00
1 00
10 00
10 00
5 00
2 00
1 00
1 00
1 00
1 00
5 00
5 00
1 00
5 00
1 00
3 00
1 00
3 00
1 00
1 00
5 00
1 00
2 00
40 00
5 00
5 00
20 00
5 00
1 00
3 00
1 00
10 00
5 00
2 00
4 00
2 00
5 00
1 00
5 00
1 00
1 00
1 00
\$197 00

TORY.
637 61
687 54
\$1325 15

ORY.
10 00
10 00
a, per
23 00
3 00

No. 18.—*Collected by Mrs. Atwater and Mrs. Hedge.*

Atwater, Mrs. E. M.....	\$1 00
Atwater, Mrs. W. H.....	1 00
Brock, Mrs.....	2 00
Barry, Mrs.....	1 00
Brush, Mrs.....	1 00
Bond Mrs.....	1 00
Brown, Mrs. D.....	1 00
Clerk, Mrs. Alex.....	1 00
Cochrane, Mrs.....	1 00
Cochrane, Mr.....	2 00
Childs, Mrs.....	1 00
Dawson, Mrs. S.....	1 00
Finlay Mrs.....	1 00
Greenshields, Mrs.....	5 00
Greene, Mrs. G.....	2 00
Greene, Mrs. J.....	2 00
Greene, Mrs. E.....	2 00
Godfrey, Mrs.....	1 00
Harvey, Miss.....	1 00
Jeffrey, Mrs.....	1 00
Kinloch, Mrs.....	2 00
Latham, Mrs.....	1 00
Millard, Mrs.....	1 50
McNiven, Mrs.....	1 00
Muir, Mrs. G.....	1 00
Parker, Mrs.....	1 00
Platt, Mrs.....	1 00
Rupel, Mrs.....	1 00
Stirling, Mrs. John.....	4 00
Sanderson, Mrs.....	2 00
Spaulding, Mrs.....	1 00
Sanderson, Miss.....	1 00
Spicer, Mrs.....	1 00
Shewan, Mrs.....	1 00
Vennor, Mrs.....	2 00
Walker, Mrs.....	1 00
Watson, Mrs.....	1 00
Warner, Mrs.....	1 00
Small sums.....	4 88
	<hr/>
	\$58 38

No. 19.—*Collected by Miss Burns, Miss King, and Mrs. Brissette.*

Abbott, Miss. C.....	1 50
Alexander, Mrs.....	1 00
A Friend.....	1 00
Rev. G. M.....	1 00
Small sums.....	4 90
	<hr/>
	\$9 40

No. 20.—*Collected by Miss Court and Miss Frazer.*

Bonar, Mrs.....	2 00
-----------------	------

Browne, Mrs. P. D.....	\$2 00
Childs, Mrs.....	2 00
Clark, Mrs. McLeod.....	3 00
Caverhill, Mrs. Th.....	1 00
Clark, Mrs. J. P.....	4 00
Douglass, Mrs.....	1 00
Hilton, Mrs.....	1 00
Hiam, Mrs.....	1 00
Heward, Mrs. Augustus.....	1 00
Jaques, Mrs.....	2 00
Leishman, Mrs.....	1 00
Moffat, Mrs.....	5 00
Moffat, Mrs. Geo.....	5 00
McDougall, Mrs.....	2 00
Macduff, Mrs.....	1 00
McPherson, Mrs.....	1 00
McFarlane, Mrs.....	1 00
Milloy, Mrs.....	1 00
McKenzie, Mrs.....	1 00
Muir, Mrs.....	2 00
Ogilvie Mrs.....	1 00
Robertson, Mrs.....	1 00
Robertson, Mrs.....	5 00
Rose, Mrs. James.....	1 00
Rose, Mrs. J. M.....	1 00
Redpath, Mrs. P.....	6 00
Scott, Mrs.....	1 00
Stewart, Mrs. H.....	1 00
Wood, Mrs. P. W.....	2 00
Winks, Mrs. Geo.....	5 00
Several sums under \$1.....	2 35
	<hr/>
	\$66 35

Nos. 21 and 22.—*Collected by Miss Fleming and Miss J. Evans.*

Arnton, Mrs. J. J.....	1 00
Aitken, Mrs.....	2 00
Barton, Mrs.....	1 00
Badgley, Mrs.....	1 00
Browne, Mrs. Geo.....	2 00
Billsbury, Mrs.....	2 00
Beaufield, Mrs.....	1 00
Baird, Mrs.....	1 00
Black, Mrs.....	2 00
Cameron, Mrs.....	1 00
Christian, Mrs. T. R.....	1 00
Campbell, Mrs.....	1 00
Converse, Mrs.....	1 00
Drummond, Mrs.....	3 00
Easton, Mrs.....	1 00
Empey, Mrs.....	1 00
Ewing, Mrs.....	2 00
Evans, Mrs. J. E.....	1 50
Evans, Mrs. W. J.....	1 50
Ferguson, Mrs.....	2 00
Freer, Mrs.....	1 00

Fowler, Mrs.....	
Gibson, Mrs.....	
Gault, Mrs.....	
Graham, Mr.....	
Gear, Mrs.....	
Gibb, Mrs. I.....	
Hope, Mrs.....	
Hopkins, Mr.....	
Hunter, Mrs.....	
Jamieson, Mr.....	
Jenkins, Mr.....	
Jenkins, Mr.....	
Jenkins, Mr.....	
Jenkins, Mr.....	
Kemp, Mrs.....	
Laing, Mrs.....	
Lyman, Mr.....	
McKay, Mr.....	
McIntosh, Mr.....	
McIllree, Mr.....	
McGowan, Mr.....	
McCulloch, Mr.....	
Morris, Mr.....	
Morrison, Mr.....	
McMaster, Mr.....	
Metcalfe, Mr.....	
Newman, Mr.....	
Paton, Mr.....	
Phillips, Mr.....	
Perry, Mr.....	
Reford, Mr.....	
Rutherford, Mr.....	
Reddy, Mr.....	
Simpson, Mr.....	
Sevan, Mr.....	
Thomson, Mr.....	
Tyre, Mr.....	
Taylor, Mr.....	
Tate, Mr.....	
Thomson, Mr.....	
Whitney, Mr.....	
Woodward, Mr.....	
Walker, Mr.....	
Watson, Mr.....	
Small sums.....	

No. 2

A Friend
February
Kay, Mr
Taylor,

\$2 00
2 00
3 00
1 00
4 00
1 00
1 00
1 00
1 00
2 00
1 00
5 00
5 00
2 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
2 00
1 00
1 00
5 00
1 00
1 00
6 00
1 00
1 00
2 00
5 00
2 35

\$66 35

t by Miss
ans.

1 00
2 00
1 00
1 00
1 00
2 00
2 00
1 00
1 00
1 00
3 00
1 00
1 00
2 00
1 50
1 50
2 00
1 00

Fowler, Mrs.	\$2 00
Gibson, Mrs.	1 00
Gault, Mrs. A. F.	2 00
Graham, Mrs.	1 00
Gear, Mrs.	2 00
Gibb, Mrs. D.	1 00
Hope, Mrs.	1 00
Hopkins, Mrs.	1 00
Hunter, Mrs.	1 00
Jamieson, Mrs.	1 00
Jenkins, Mrs.	1 00
Jenkins, Miss	1 00
Jenkins, Miss Barbara	1 00
Jenkins, Miss Julia	1 00
Kemp, Mrs.	1 00
Laing, Mrs.	4 00
Lyman, Mrs. J.	2 00
McKay, Mrs. D.	1 00
McIntosh, Mrs. J.	1 50
McIllree, Mrs.	1 00
McGowan, Mrs.	1 00
McCulloch, Mrs.	1 00
Morris, Mrs.	1 00
Morrison, Mrs.	1 00
McMaster, Mrs.	1 00
Metcalfe, Mrs. G. A.	1 00
Newman, Mrs.	2 00
Paton, Mrs.	1 00
Phillips, Mrs.	1 00
Perry, Mrs. J. A.	1 00
Reford, Mrs.	1 00
Rutherford, Mrs.	1 50
Reddy, Mrs.	2 00
Simpson, Mrs.	2 00
Sevan, Mrs.	1 00
Thomson, Mrs.	4 00
Tyre, Mrs.	1 00
Taylor, Mrs.	1 00
Tate, Mrs.	1 00
Thomson, Mrs. S. H.	4 00
Whitney, Mrs. N. T.	1 00
Woodward, Mrs.	1 00
Walker, Mrs.	2 00
Watson, Mrs.	1 00
Small sums	15 13
	<hr/> \$107 13

No. 23.—Collected by Miss Jenkins.

A Friend	1 00
February 12th, 1867	2 00
Kay, Mrs	20 00
Taylor, Mrs. T. M.	4 00
	<hr/> \$27 00

No. 25.—Collected by Miss Court and Miss Fraser.

Betts, Mrs	\$2 00
Court, Mrs.	2 00
Court, Miss	1 00
Dickson, Mrs.	3 00
Fraser, Mrs	2 00
Fraser, Mrs	1 00
Galt, Mrs.	5 00
Lambe, Mrs.	2 00
Montgomerie, Mrs.	2 00
Mercer, Mrs.	1 00
Shaw, Mrs. H	1 50
Torrance, John, Esq.	5 00
Vanneck, Mrs.	4 00
Small sums	4 10
	<hr/> \$35 60

Collected by Miss Sexton and Miss Bellhouse.

Brydges, Mrs.	4 00
Babcock, Mrs.	1 00
Cross, Mrs. A.	4 00
Cramp, Mrs.	4 00
Carter, Mrs. E.	1 00
Gordon, Mrs. T.	2 00
Hagar, Mrs. C.	1 00
Molson, Mrs.	1 00
McLaren, Mrs.	1 00
Stanley, Mrs.	1 00
Smith, Miss.	1 00
Smith, Mrs. O.	1 00
Watson, Mrs. R. M.	1 00
Small sums	3 25
	<hr/> \$26 25

No. 29.—Collected by Miss McGill.

Alexander, Mrs. C	5 00
Alexander, Mrs. H.	3 00
Allan, Mrs. H.	5 00
Allan, Mrs. A.	5 00
Budden, Mrs.	3 00
Brown, Mrs. C	1 00
Claxton, Mrs. T. J.	10 00
Cash	1 00
Chandler, Mrs. H.	3 00
Curry, Mrs	1 00
Campbell, Mrs G. W.	5 00
Duncan, Miss.	1 00
Dawson, Mrs.	10 00

Frothingham, Miss.....	\$4 00	Small sums	\$1 50
Fisher, Mrs.....	4 00		
Forbes, Mrs.....	5 00		\$129 00
Galletly, Mrs.....	2 00		
Gale, Miss.....	2 00		
Holland, Mrs. G.....	1 00	No. 30.—Collected by Misses Campbell.	
Hall, Mrs.....	2 00	Black, Mrs. L. S.....	4 00
Hodgson, Mrs.....	2 00	Dougall, Mrs.....	2 00
Johnston, Mrs. H.....	1 50	Evans, Mrs. J. H.....	1 00
King, Mrs.....	5 00	Hall, Mrs.....	4 00
Lewis, Mrs.....	1 00	Hagar, Mrs. G.....	2 00
Learmont, Mrs.....	1 00	Hutchins, Mrs. B.....	4 00
Law, Mrs.....	5 00	Holton, Mrs.....	2 00
Lyman, Mrs. Henry.....	10 00	Hutton, Mrs.....	2 00
Lane, Mrs.....	2 00	Low, Mrs.....	4 00
Mathieson, Mrs. S.....	2 00	Lomer, Mrs.....	2 00
Molson, Mrs. W. M.....	5 00	Lawford, Mrs.....	2 00
McKenzie, Mrs.....	2 00	McClellan, Mrs.....	4 00
McGill, Miss.....	1 00	Redpath, Mrs.....	5 00
Phillips, Mrs. H.....	2 00	Rayner, Mrs.....	4 00
Plimsoll, Mrs.....	2 00	Ross, Mrs. D.....	4 00
Peck, Mrs. T.....	1 00	Robertson, Mrs.....	2 00
Proctor, Mrs.....	1 00	Smith, Mrs.....	1 00
Ritchie, Mrs.....	2 00	Shaw, Mrs.....	1 00
Russell, Mrs.....	2 00	Torrance, Mrs. D.....	4 00
Shaw, Mrs. G.....	1 00	Thomas, Mrs. H.....	5 00
Savage, Mrs.....	5 00	Small sums.....	1 25
Thomson, Mrs. G.....	1 00		
			\$60 25

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCH SOCIETIES FOR 1867.

ATHELSTON.

By Miss E. Somerville...	\$7 60
By Miss Copeland.....	2 55
By Miss Anderson.....	1 75
Of Mr. Copeland.....	1 00
" Mrs. Somerville.....	1 00
" Mr. Richardson.....	1 00
" Wm. Burns.....	1 00
" Robert Baird.....	1 00
" Joshua Braidner.....	1 00
" Sums under \$1 and collection	7 00
Total.....	\$13 00

ABBOT'S CORNER.

By Misses Scofield and Tra-	
cy.....	\$6 88
Of C. Scofield.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	7 38
Total.....	\$8 38

ABBOTSFORD.

By Misses Fisk and Gilles-	
pie	\$14 50
Of Rev. F. Robinson.....	1 00
" James Gibb.....	1 00
" Joseph Gibb.....	1 00
" R. Lincoln.....	1 00
" R. Gillespie.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	9 57
Total.....	\$14 57

BUCKINGHAM.

(Omitted in 1867.)

By the Secretary and Miss	
E. Henry.....	\$21 00
By Miss McLaren.....	14 00
By James Ross.....	15 00
By Miss Lanigan.....	2 63
By Miss Macdermid.....	7 05
Andrew Divine.....	7 63

Of Jeremiah
 " James M
 " J. R. M
 " Rev. D
 " James
 " John H
 " S. Jam
 " R. J. L
 " A. Mc
 " Hugh M
 " Rev J
 " W. Mc
 " Mrs. S
 " James
 " John E
 " M. Ma
 " Hugh
 " James
 " Thos.
 " Guy I
 " C. Str
 " John
 " S. R.
 " Wm.
 Sums un

By Miss
 Dec
 By Miss
 By Miss
 By Miss
 F. Sa
 Of Rev.
 " Tho
 Sums un

By Mrs
 G. C
 Of N.
 " Mr
 " Mr
 " Mi
 Sums

By Mr
 By Mr
 Of M

\$1 50
\$129 00

Campbell.

4 00
2 00
1 00
4 00
2 00
4 00
2 00
2 00
4 00
2 00
2 00
4 00
2 00
2 00
4 00
5 00
4 00
4 00
2 00
2 00
1 00
1 00
4 00
5 00
1 25

\$60 25

1867.

4 50
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
on.. 9 57
\$14 57

7.)

21 00
14 00
15 00
2 63
7 05
7 63

Of Jeremiah Larwell..... \$3 00
" James McLaren..... 3 00
" J. R. Maclaren..... 2 50
" Rev. Dr. Strong..... 2 00
" James Henry..... 2 00
" John Higginson..... 2 00
" S. Jamieson..... 2 00
" R. J. Lusk..... 2 00
" A. McNaughton..... 1 50
" Hugh Macdermid..... 1 25
" Rev James Smith..... 1 00
" W. McClaymont..... 1 00
" Mrs. S. Lough..... 1 00
" James Ross..... 1 00
" John Boyd..... 1 00
" M. Macleod..... 1 00
" Hugh Chisholm..... 1 00
" James Maclaurin..... 1 00
" Thos. Kenny..... 1 00
" Guy Larwell..... 1 00
" C. Strickland..... 1 00
" John Lough..... 1 00
" S. R. Pearce..... 1 00
" Wm. Lough..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 35 89
Total.....\$69 12

BEDFORD.

By Misses C. Hoyle and E. Decker..... \$3 25
By Miss E. Capsey..... 2 00
By Miss Alcombrack.... 3 25
By Misses C. Barnes and F. Sawyer..... 2 00
Of Rev. G. Slack..... 1 00
" Thomas Capsey..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 13 11
Total.....\$15 11

BROME.

By Mrs. Hunter and Mrs. G. Chapman.....\$10 75
Of N. H. Jackson..... 1 00
" Mrs. N. H. Jackson..... 1 00
" Mr. Mabin..... 1 00
" Miss Mabin..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 6 95
Total.....\$10 95

BOLTON.

By Mrs. Thompson.....\$11 18
By Mrs. Ball..... 2 50
Of Mrs. Rexford..... 2 50

Of Rev. Mr. Sweet..... \$1 00
" Alexander Thompson..... 1 00
" A. F. Gietzen..... 1 00
" C. J. Black..... 1 00
" Wm. Sergent..... 1 00
" J. Ball..... 1 00
" A. Brock..... 1 00
Sums under \$1 and collection
less Book for Secretary..... 7 31
Total.....\$16 31

BROWN'S HILL.

By Miss S. Smith.....\$4 34
J. D. Brainard..... 2 00
Israel Brainard..... 1 00
Geo. Gale..... 1 00
Sums under \$1..... 1 59
Total.....\$5 59

BEEBE PLAIN.

By Benjamin Lorimer....\$7 11
Wm. Lorimer..... 1 00
Other sums and collection..... 6 11
Total.....\$7 11

BARNSTON.

By Miss E. Cushing.....\$ 5 00
By Miss Z. L. Parker.... 10 00
By Miss Le Barron..... 5 50
A. Parker and lady..... 1 00
Miss Ellen Lovell..... 1 00
M. Hansen and family..... 1 00
S. Goodhue..... 1 00
J. J. Parker..... 1 00
J. O. Oliver..... 1 00
John Lovell..... 1 00
W. L. Oliver..... 1 00
Henry Parker..... 1 00
M. T. Cushing..... 1 00
S. Green..... 1 00
Sums under \$1 and collection.. 11 54
Total.....\$24 54

BARFORD.

By Miss A. Baldwin.....\$12 00
By Miss Major..... 4 20
Capt. Martin..... 2 00
A. Cushing and family..... 2 50
Wm. Major..... 1 00
John Wright..... 2 00
Lyman Martin..... 1 00
James Baldwin..... 1 00

Rev. Jos. Chandler.....	\$1 00
Samuel Gilson.....	1 00
J. Abbott.....	1 00
C. & A. Baldwin.....	1 50
James Marsh.....	1 00
William May.....	1 00
Other Sums.....	1 20
Total.....	\$17 20

BROMPTON FALLS.

By Mrs. Alger & Mrs. C.	
H. Clark.....	\$17 21
J. A. Fraser.....	1 00
Mr. & Mrs. L. Alger.....	1 25
C. H. Clark.....	1 25
W. Wisnell.....	1 25
J. Ham.....	1 25
F. Simpson.....	1 25
Hewitt & McCoy.....	1 00
E. Tanner and D. Mitchel.....	1 00
Miller & McDonald.....	1 00
Varney & Caswell.....	1 00
Burke & Fletcher.....	1 00
Rev. J. Tanner.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	4 61
Total.....	\$17 61

BROMPTON AND WINDSOR.

By Misses L. & L. Rankin..		\$6 08
By Miss A. Varney.....		4 85
Mrs. Mack.....	1 00	
Mr. A. and Mrs. Varney.....	1 00	
Joseph Rankin.....	1 00	
D. Rankin.....	1 00	
Sums under \$1 and collection..	8 24	
Total.....	\$12 24	

BROCKVILLE.

By Dr. Edmondson and	
Rev. Mr. McGregor...	\$16 25
By W. Fitzsimmons, Esq.	28 00
By W. A. Scofield and	
James Raphael, Esqs..	7 00
By Rev. Mr. Mulhern and	
H. Malvagh, Esq.....	28 00
Mrs. Mallock.....	2 00
Rev. Wm. Senkler.....	2 00
Dr. Edmondson.....	1 00
Mrs. Edmondson.....	1 00
Wm. Gilmore.....	1 00
T. Gilmore.....	1 00
N. Marshall.....	1 00
Dr. Gordon.....	1 00
H. Lalonde.....	1 00

Mrs. S. Quaston.....	\$1 00
Mrs. W. H. Jackson.....	1 00
T. Hannan.....	1 00
T. Pierce.....	1 00
A. G. McReady.....	1 00
Mrs. Freland.....	1 00
Wm. Harvey.....	1 00
John Ross.....	1 00
G. Hutchison.....	1 00
R. Blythe.....	1 00
— Butters.....	1 00
Wm. Fitzsimmons.....	1 00
G. Reid.....	1 00
Hall & Child.....	1 00
G. Paxton.....	1 00
J. Small.....	1 00
Wm. Chaffey.....	1 00
Wm. Hope.....	1 00
Wm. Senkler.....	1 00
T. Hardin.....	1 00
T. Small.....	1 00
T. R. Sheffield.....	1 00
Mrs. Houston.....	1 00
E. Webster.....	1 00
Wm. McCullagh.....	1 00
W. A. Scofield.....	1 00
James Raphael.....	1 00
John Crawford.....	1 00
A. Sherwood.....	1 00
Rev. I. B. Howard.....	1 00
Wm. Coats.....	1 00
J. Blythe.....	1 00
J. L. Scofield.....	1 00
S. N. Travers.....	1 00
H. E. Knowles.....	1 00
Mrs. Morden.....	1 00
J. McMullin.....	1 00
Mrs. Booth.....	1 00
J. Stacy.....	1 00
F. Scofield.....	1 00
Mrs. Steel.....	1 00
Sums under \$1.....	27 60
Total.....	\$79 60

CUMBERLAND.

(For 1866, but too late sent.)

Mrs. A. Petrie.....	2 00
W. Lough, jr.....	2 00
J. McArthur.....	1 00
Mrs. S. Barnard.....	1 00
H. M. Lough, sen.....	1 00
M. Russell.....	1 00
R. Russell.....	1 00
W. H. Dunning.....	1 00
Mrs. W. H. Dunning.....	1 00
B. Grier.....	1 00
John Grier.....	1 00

W. Dunning
S. W. Sache
Wm. Wilson
Rev. J. C. S
Chas. Hun
W. D. Dun
John Roge
J. B. Burk
Rev. J. B.
Gilbert Wi
Gilbert Wi
Mrs. D. Mc
John Smil
John McR
G. D. Dun
Andrew S
W. G. Ron
John Ron
Mrs. John
Mrs. Wm.
Mrs. G. S
Mrs. R. A
Mrs. T. D
Mrs. J. M
B. Grier
G. G. Du
Sums un

John Mc
Mrs. Tal
Collecti

By Miss
Wats
By Miss
J. Pi
Mrs. M
Mrs. C
Mrs. C
Mrs. D
Sums v

By Mi
By Mi
Isaac
A. A.

COMPTON.

By Mrs. Dr. Rugg and	
Miss Jacobs	\$19 60
By Miss Davis	3 00
Of Col B. Pomroy	4 00
" G. A. Kennedy	1 00
" Miss F. H. Jacobs	1 00
" C. Jacobs	1 00
" Rev. J. E. Sanderson	1 00
" S. G. Smith	1 00
" S. J. Pomroy	1 00
" J. D. Moore	1 00
" Russell & Paige	1 00
" W. McCallum	1 00
" Mrs. A. W. Kendrick	1 00
Stodard & Bachelder	1 00
Glidden & Stimpson	1 00
Lloyd & Leavitt	1 00
Doak & Pope	1 00
Sums under \$1 and collection,	
less Secretary's book	7 40
Total....	\$25 40

CLARENCEVILLE.

By Miss A. J. Miller	2 67
By Misses P. Young and	
M. Colton	4 25
By Misses Hall & Edy... ..	3 20
Rev. S. G. Phillips	1 00
A. Hawley	1 00
John S. Hawley	1 00
Sums under \$1 and collection	
at Clarenceville and Wellington	14 72
Total....	\$17 72

DUNDEE.

By Misses Smallman and	
McRae	4 72
" Miss Cruikshanks	1 84
" Misses McArthur and	
Bruce	5 78
" Misses McKinnon and	
McRae	4 90
" Misses Fraser and Mc-	
Gibbon	5 23
" Misses McDonald and	
Stirrat	2 25
" Misses Fraser and Mc-	
Master	3 87
" Misses McMillen and	
McNichol	3 70
Total less dis. on scrip	
35 cents bad	\$31 14

DURHAM AND WICKHAM.

By Miss Ployart	\$5 37
" Miss Brierly	3 18
" Miss Walker	3 60
" Miss Lyster	5 35
" Miss Alexander	5 00
" Mrs. J. Miller & Miss	
Reid	6 65
" Wm. Candlish	3 37
" Miss R. Johnston	1 11
" Geo. Blake	3 30
" Miss E. A. Atkinson ..	3 41
" Miss S. A. Atkinson ..	3 41
Of Mrs. Ployart	1 00
" J. Miller	1 00
" R. J. Miller	1 00
" B. Reed	1 00
" Rev. Mr. Peak	1 00
" Rev. D. Dunkerly	1 00
" Rev. S. S. Wood	1 00
" Jacob Armitage	1 00
Sums under \$1 and collection ..	36 68
Total....	\$45 68

DUNHAM.

By Miss E. Dunning	13 55
" Miss Galer	4 75
" Misses Brown and	
Crooks	2 50
" Misses Hope & Beach ..	5 33
" Miss Garrick	2 65
" Misses F. & E Leech ..	2 25
" Misses Selby & Baker ..	3 25
Of G. W. Brooks	1 00
" Mrs. G. W. Brooks	1 00
" Rev. J. Gear	1 00
" Rev. J. S. Evans	1 00
" Mrs. E. Baker	1 00
" E. Finlay	1 00
" Rev. J. Godden	1 00
" Thomas Selby	1 00
" Joseph Garrick	1 00
" James Boyd	1 00
" A. D. Meigs	1 00
" Mrs. Small	1 00
Sums under \$1 and collection ..	24 51
Total....	\$36 51

DALESVILLE.

By Miss Campbell	6 22
" Miss Logie	2 50
Of Peter McArthur	1 00
Sums under \$1 and collection ..	9 19
Total....	\$10 19

By Misses
A. H
" Miss
" Misses
O. L
" Misses
Olive
" Misses
man.
" Wm. I
Of J. L. C
" J. P. S
" Mrs. C
" R. Ma
" Col. L
" Rev. A
" Mrs. I
" A. Ma
" Robert
" G. W.
" H. Gil
Sums un

Less one

By Mrs. S
" Mrs. V
" Mrs. I
" H. Wa
Of T. S
" J. Fos
" Rev. I
" S. A.
" H. Fr
" E. A.
" E. H.
" Levi I
" Dr. G
" Mr. an
" M. Dr
" Mrs. S
" E. Be
" C. Fr
" Mrs. I
" Mrs. I
" A. Fr
" W. E.
" Enos
" H. N.
" J. C.
ums un

DANVILLE.

By Misses E. M. Parker & A. Howes	\$32 15
" Miss R. Gallup.....	6 67
" Misses R. Riddle and O. Leet	9 02
" Misses J. D. Daniels & Olive Lee	4 01
" Misses Burns and Gil- man	5 95
" Wm. Lyster.....	4 85
Of J. L. Goodhue	10 00
" J. P. Stockwell	4 00
" Mrs. C. B. Cleveland.....	4 00
" R. Maclay	2 00
" Col. Lawrence	3 65
" Rev. A. J. Parker.....	1 00
" Mrs. McKillican	1 00
" A. Maclay.....	1 00
" Robert Riddle.....	1 00
" G. W. Leet	1 00
" H. Gilman.....	1 00
Sums under \$1	32 00
	<hr/>
	61 65
Less one 17 piece taken for 25..	8
	<hr/>
Total....	\$61 57

EATON.

By Mrs. Sherrill.....	29 92
" Mrs. Wm. Alger.....	4 65
" Mrs. Hill	3 25
" H. Ward.....	2 25
Of T. S. Morey	5 00
" J. Foss and family.....	1 50
" Rev. E. J. Shirrell	1 00
" S. A. Hurd	1 00
" H. French.....	1 00
" E. A. Sawyer	1 00
" E. H. Caswell	1 00
" Levi French	1 00
" Dr. G. W. Powers	1 00
" Mr. and Mrs. G. Sawyer	1 00
" M. Draper and M. Libeauveau	1 00
" Mrs. Senburn and M. Rogers.	1 00
" E. Beach and L. Hall	1 00
" C. French and S. Libeauveau	1 00
" Mrs. H. and Mary Lebeau ..	1 00
" Mrs. Brown and J. French..	1 00
" A. French and W. Jordan ..	1 00
" W. E. Alger.....	1 00
" Enos Alger	1 00
" H. N. Hill and wife.....	1 00
" J. C. Smith & Mrs. J. Jordan	1 00
Sums under \$1 and collection..	16 65
	<hr/>
Total....	\$42 15

EDWARDSBURGH.

By Misses McLeod and Aitken	\$7 03
Of Geo. Bissell	1 00
Sums under \$1 and collection..	7 87
	<hr/>
Total....	\$8 87

ENGLISH RIVER.

By Misses Long and Gil- braith	7 00
" Misses Carmichael & McGregor	7 42
" Misses Roy and Mc- Farlane	4 15
" Mrs. Metcalf and Mrs. James Davis.....	7 88
" Miss Allan.....	2 98
" Misses Lafleur & Robb	5 40
" James Easdon.....	4 25
" Mrs. Muir and Mrs. Ro- bertson	3 72
" Misses McKenzie and Wilson	9 33
Of Wm. Millar	4 00
" Mrs. Long.....	1 00
" Malcolm Campbell	1 00
" Mrs. Mackeraker	1 00
" Mrs. McKell.....	1 00
" Mrs. Wm. Millar.....	1 00
" John Robb..	1 00
" Mrs. Ross.....	1 00
" Geo. McLenaghan	1 00
Sums under \$1	39 83
	<hr/>
Total....	\$51 83

FARNHAM CENTRE.

By Miss Clement	6 65
" Miss Ellen Watt.....	4 77
" Miss Jane Watt	3 15
Of Mr. Bigham.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	16 22
	<hr/>
Total....	\$17 22

FARNHAM EAST.

By Misses S. Vilas and E. Bremmer	10 30
Of Mr. and Mrs. Mansfield	1 00
" D. Bremmer.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	11 30
	<hr/>
Total....	\$13 30

FROST VILLAGE.

By Miss Coburn.....	5 50
Paid to the Agent.....	0 35
Of Rev. Mr. Armstrong.....	1 00
" D. Frost.....	1 00
Sums under \$1.....	3 85
Total.....	\$5 85

FITCH BAY.

By Mrs. M. Clifford and Mrs. W. Dolloff....	25 78
Of Wm. Dolloff.....	3 00
" Denis Dolloff.....	2 00
" Mrs. M. Clifford.....	1 00
" Thaddeus Blake.....	1 00
" Aaron Magoon.....	1 00
" J. G. Christie.....	1 00
" Mrs. Christie.....	1 00
" Samuel Reynolds.....	1 00
" Hugh Crawford.....	1 00
" James Burbank.....	1 00
" Hinsman Harvey.....	1 00
Sums under \$1.....	11 58
Total.....	\$25 78

GRAND FRENIER.

By James Gibb.....	\$8 50
" A. McCole.....	2 75
" John Dobie.....	1 80
" A. McGeoch.....	3 25
Of Robert McGregor.....	3 00
" Mrs. and Miss McGregor....	1 50
" Mrs. and Miss McMartin....	1 50
" Wm. Inglis.....	1 00
Sums under \$1.....	9 65
Total.....	\$16 65

GREENVILLE.

By Mrs. Wilson.....	\$9 00
Of Robert Wilson.....	1 00
" Rev. J. B. Keough.....	1 00
" A friend.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	6 41
Total.....	\$9 41

GRANBY.

By Mrs. Ingalls and Mrs. W. Hungerford.....	\$19 35
" Miss Clow.....	8 00
" Miss M. Duncan.....	6 60
" Mrs. Wm. Kennedy..	3 32
" Miss C. Baird.....	1 17
" Miss J. Ferguson.....	2 00

By Andrew Kay.....	\$1 00
" Miss S. Kennedy.....	4 50
" Mrs. Rixford.....	3 05
Of Rev. B. Cole.....	1 00
" Rev J. Howell.....	1 00
" James Kay.....	1 00
" James Irwin.....	1 00
" R. Nicol.....	1 00
" H. Lyman.....	1 00
" H. Cole.....	1 00
" Dr. J. G. Whitcomb.....	1 00
" Rev. E. S. Ingalls.....	1 00
" John Lorimer..	1 00
" Wm. Hungerford.....	1 00
" H. Miners, sen.....	1 00
" E. B. Clow.....	1 00
" J. H. Keep.....	1 00
" A. Chalmers.....	1 00
" John Duncan.....	1 00
" Wm. Marshall.....	1 00
" Bull, Tomkins, and Longley.	1 50
" Cowie and Hungerford....	1 25
Sums under \$1 and collection..	34 19
Total.....	\$53 91

OMITTED IN 1866.

By Mrs. (Rev. B.) Cole and Mrs. E. S. In- galls.....	\$18 85
" Mrs. McIndoe and Miss Harvey.....	8 85
" Mrs. J. Rexford....	2 35
" Miss Annie Horrick..	1 75
" Mrs. Wm. Kennedy..	0 75
" Miss Boyd.....	3 25
" Miss Johnson.,.,.	8 00
" Mrs. Damon Fuller..	5 45
" Miss Baird.....	4 35
" Miss S. Kennedy.....	3 90
" Mrs. Josiah Payne....	4 95
" J. Lorimer (addition).	4 35
Of John Baird.....	1 00
" A. Chalmers, sen.....	1 00
" Joseph Taylor.....	1 00
" G. E. McIndoe.....	1 00
" E. F. Sargent.....	1 00
" Mrs. H. Miner.....	1 00
" H. Miner.....	1 00
" Dr. Gilman.....	1 00
" Mrs. S. J. Johnson.....	1 00
" John Barr.....	1 00
" John Duncan.....	1 00
" Wm. Marshall.....	1 00
" James Sample.....	1 00
" George Boyd.....	1 00
" Andrew Kay.....	1 00
" Mrs. E. Payne.....	1 00

By Thos.
" Rev. F.
" Rev. F.
" James
" James
" Robert
" Mrs. M.
" John
" J. G. C.
" Mrs. J.
" Dr. F.
" Cole
" H. Ly
" J. W.
Sums und

By Miss M.
" Miss B.
Of Robert
" John S.
" Mrs. C.
" G. J. I.
" Georg
Sums und

Of James
" F. S. I.
" P. Mc
" M. Sw
" James
" Mr. J.
" James
" Mrs. L.
" Mrs. B.
" Rev. J.
" Emma
" Rev. J.
" Col. S.
" Julius
" John
Sums und

By Mrs. I.
" Mrs. J.
Of A. Fla
" Dr. Gi
" Dr. Bu
" Mrs. W

Of T. P. Blake..... \$1 00
 Sums under \$1..... 3 02
 Total.....\$ 6 52

KENYON.

By Miss J. Fraser..... \$2 46
 " Misses McMillen and
 Day 2 90
 " Miss McLeod..... 1 25
 " Misses McRae and
 Fraser 1 13
 " Miss Campbell and
 Cuttenach..... 2 37
 Sundries..... 1 26
 Total.....\$21 37

LOWER WINDSOR.

By Misses Sampson and
 Farquhar \$6 45
 Of Wm. Patterson..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 7 16
 Total.....\$ 8 16

LAWRENCEVILLE.

By Mrs. E. D. Lawrence
 and Miss L. McKin-
 ley \$14 50
 Of E. Lawrence and family..... 5 00
 " P. McKinley..... 2 00
 " Rev. J. Halpenny..... 2 00
 " E. D. Lawrence and lady... 2 00
 " H. Lawrence..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 3 15
 Total.....\$15 15

LYN.

By Misses Coleman, Ross
 and L. McCready...\$30 62
 Of J. Cummings..... 2 50
 " Mrs. Wm. Clow..... 2 00
 " A. T. Frickey..... 1 00
 " W. F. Coleman, M.D..... 1 00
 " C. R. Wilson..... 1 00
 " Rev J. Burton..... 1 00
 " R. Coleman..... 1 00
 " Rev. W. Inghish..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 22 83
 Total.....\$33 33

LANDSDOWN.

By Mrs. D. Bone\$11 00
 Of D. Bone..... 1 00
 " H. Breckenridge..... 1 00
 " R. Wilson..... 1 00
 " A. Cliff..... 1 00
 " Thomas Richardson..... 1 00
 Sums under \$1 and collection.. 6 87
 Total.....\$11 87

LACHINE.

By Mrs. Simpson.....\$29 75
 " Misses Wilgress and
 Miss Dawes..... 25 75
 Of Messrs. Dawes..... 8 00
 " Miss Dawes..... 4 00
 " Mrs. J. Hanna..... 3 00
 " Miss J. Wilgress..... 2 00
 " Mrs. Hardisty..... 2 00
 " Mrs. Ferris..... 2 00
 " Mrs. Cross..... 2 00
 " Mrs. Binmore..... 2 00
 " Mrs. Dawes..... 1 00
 " Mrs. Evans..... 1 00
 " Mrs. F. George..... 1 00
 " Thomas Hiam..... 1 00
 " Mrs. Laflamme..... 1 00
 " Mrs. Lafond..... 1 00
 " Mrs. Murray..... 1 00
 " P. McGowan..... 1 00
 " Mrs. D. McNaughton..... 1 00
 " Mrs. McKenzie..... 1 00
 " Mrs. Rutherford..... 1 00
 " Thomas Ryan..... 1 00
 " Mrs. Simpson..... 1 00
 " Mrs. Stein..... 1 00
 " Mrs. Taylor..... 1 00
 " John Schneider..... 1 00
 " Mrs. A. Somerville..... 1 00
 " Mrs. Knox..... 1 00
 " Mrs. Reid..... 1 00
 " Mrs. McIntosh..... 1 00
 Sums under \$1..... 10 50
 Total.....\$55 50

LANARK.

By Misses Robertson and
 Dobbie..... 35 60
 " Miss Alcorn..... 3 56
 " Misses Stewart and
 McLaren 8 50
 " Misses McIlquham and
 Hendrick..... 6 00
 Of W. Robertson..... 2 00
 " John Mair, jun..... 2 00

Of John
 " B. Cal
 " Mrs. A
 " Rev.
 " Rev. I
 " Dr. F
 " James
 " F. Mel
 " John S
 " P. Mc
 " Thoma
 " Mrs. R
 " James
 " Mrs. A
 " Holme
 " Robert
 " Thoma
 " Robert
 " Thoma
 " Thoma
 " Mrs. J
 " Peter
 " Peter
 " James
 " George
 Sums und
 T
 By Misses
 ham
 " Miss E
 " Miss M
 " Misses
 land.
 " Misses
 " Miss D
 " Misses
 Gord
 " Messrs
 " Misses
 McGil
 " Miss H
 " Miss G
 John Meik
 Rev. Mr. M
 Dr. Christi
 George Me
 Robert Me
 Rev. Mr. E
 Rev. Mr. C
 Thomas Ba
 Richard Ha
 William Ba
 Rev. Mr. K
 Thomas Ja

Of John Mair, sen.....	\$2 00
" B. Caldwell.....	2 00
" Mrs. Alex. Caldwell.....	2 00
" Rev. J. Wilson.....	1 00
" Rev. R. Lewis.....	1 00
" Dr. Ferguson.....	1 00
" James Richardson.....	1 00
" F. McIntyre.....	1 00
" John Smith.....	1 00
" P. McLaren.....	1 00
" Thomas Watt.....	1 00
" Mrs. Rice.....	1 00
" James Mair.....	1 00
" Mrs. A. G. Hall.....	1 00
" Holmes Mair.....	1 00
" Robert Pollock.....	1 00
" Thomas Baird.....	1 00
" Robert Stewart.....	1 05
" Thomas Deachman.....	1 00
" Mrs. John Deachman.....	1 00
" Peter McLaren, sen.....	1 00
" Peter McLaren, jun.....	1 00
" James McLquham.....	1 00
" George Blair.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	24 60
Total	\$55 95

LACHUTE.

By Misses Pollock and Beck-	
ham	\$2 20
" Miss E. McOwat.....	2 27
" Miss McFarlane	1 37
" Misses White & Cop-	
land	1 68
" Misses Boyd and Law	1 80
" Miss Dobbie	1 35
" Misses Frazer and	
Gordon	3 12
" Messrs Jackson & Vart	6 10
" Misses Patterson &	
McGibbon	6 75
" Miss Henry	15 73
" Miss Gordon.....	1 25
John Meikle	\$2 00
Rev. Mr. Mackie	1 00
Dr. Christie.....	1 00
George Meikle	1 00
Robert Meikle.....	1 00
Rev. Mr. Eadie.....	1 00
Rev. Mr. Code	1 00
Thomas Barron	1 00
Richard Hardy	1 00
William Barn	1 00
Rev. Mr. Kilgour.....	1 00
Thomas Jackson.....	1 00

F. Orr	\$1 00
Sums under \$1 and collection..	30 89
Total	\$44 89

LACOLLE.

By Misses M. A. Force	
& F. Woodworth... ..	\$14 85
By Misses S. E. & E. Wil-	
son	4 00
By Misses Marceau and	
Wilson	4 13
By Miss E. A. Whitman .	1 60
By Misses S. Mussen and	
C. Cronrite	3 19
By Misses M. Schutt and	
M. Tosbough.....	4 20
By Misses J. Paine and M.	
Cookman.....	4 40
A. Force.....	1 00
Mrs. J. Vantliet.....	1 00
Rev. W. C. Henderson	1 00
Mrs. W. H. Vantliet.....	1 00
R. W. Moore	1 00
Mrs. T. Hodgson.....	1 00
Ralph Moore	1 00
Louis Marceau	1 00
Mr. Hewson	1 00
J. B. Masten.....	1 00
T. W. Busbin	1 00
Sums under \$1, less express	
charge.....	34 42
Total	\$45 42

Received since the accounts	
were closed for 1867—	
By Misses Winterbottom	
and Clark	3 71
By G. Hoyle.....	2 00
Miss Wye.....	1 00
Sums under \$1.....	4 71
	\$5 71

MALLORYTOWN FOR 1866.

By Misses Mallory & Judd	8 00
" G. L. Mallory.....	1 00
" G. Tennant.....	1 00
" T. McLaughlin.....	1 00
" Israel Mallory.....	1 00
" James Ritchie	1 00
Sums under \$1	3 00
Total.....	\$8 00

MAPLE GROVE.

By Miss Ann Willoughby \$2 60	
Of N. Willoughby	1 00
Sums under \$1 and collection..	2 90
<hr/>	
Total.....	3 90

NORTH MATILDA.

By Miss Graham and Mrs. Harkness.....	7 74
---------------------------------------	------

NORTH WEST GLENGARY.

By Miss C. McKercher....	7 80
By Miss Jane McDougall.	17 05
By Miss C. McRae	5 54
By Miss Jane McIntyre... ..	1 10
By Misses Dewar and Davidson	9 95
By Miss Mary Sinclair....	17 30
By Miss Janet Munro....	14 00
By Misses Jane McIntosh & Janet McNaughton ..	4 52
By Miss E. Fisher.....	9 17
By Miss M. Christie.....	6 95
By Miss E. Bennett.....	6 15
Hugh Cameron	2 00
John McNaughton	2 00
D. Sinclair.....	1 00
John McIntyre	1 00
William McRae	1 00
Alexander McNaughton	1 00
D. Ferguson	1 00
M. Fisher.....	1 00
D. A. McRae.....	1 00
D. Kennedy	1 00
M. McGregor.....	1 00
Angus Cameron.....	1 00
Alexander Fisher.....	1 00
Margaret Fisher.....	1 00
Alexander Aird	1 00
P. Sinclair.....	1 00
George Begg	1 00
P. McKercher.....	1 00
Hugh Munro	1 00
John McEwan	1 00
Alexander Begg	1 00
Peter Fisher	1 00
James Kennedy	1 00
Rev. D. Gordon	1 00
Mrs. (Rev.) D. Gordon.....	1 00
Colin McKercher	1 00
Alexander McKercher.....	1 00
Mrs. T. Munro.....	1 00
Miss E. Fisher.....	1 00
Donald McKercher	1 00
Hon. T. Bennett	1 00
Miss H. Bennett.....	1 00

Donald Davidson	\$1 00
Alexander Campbell.....	1 00
Rev. C. Brierley.. ..	1 00
Mrs. P. McNaughton.....	1 00
Peter Kennedy	1 00
Dr. Campbell	1 00
Donald McIntosh	1 00
John Kennedy	1 00
Miss Janet Kennedy.....	1 00
Duncan McKercher.....	1 00
John Christie	1 00
Peter McDougall.....	1 00
Peter Fisher	1 00
John McEwan.....	1 00
William McIntyre.....	1 00
J. A. McEwan.....	1 00
Alexander McEwan.....	1 00
Mrs. Davidson....	1 00
P. A. McDougall	1 00
D. McColl.....	1 00
Donald Munro.....	1 00
Mrs. John McEwan	1 00
Donald McEwan.....	1 00
Duncan McEwan.....	1 00
Donald McRae	1 00
Miss C. McDougall.....	1 00
Sums under \$1, and balance from former years	46 48
<hr/>	
Total	\$106 48

NORTH NATION MILLS.

A. Ryan.....	1 00
John McKenzie.....	1 00
John McArthur	1 00
John Cochrane	1 00
G. M. Gray.....	1 00
Hugh McKenzie.....	1 00
William Hay	1 00
Geo. Hay:.....	1 00
David Minier.....	1 00
Andrew Mackay.....	1 00
G. G. McKenzie.....	1 00
Angus McDonald.....	1 00
Thomas Cole.....	2 00
D. A. Cameron.....	1 00
Mrs. D. A. Cameron	1 00
James G. Black	1 00
Mrs. James G. Black.....	1 00
G. L. Hillman	1 00
Robert Robertson	1 00
Archibald Bertrand.....	1 00
John Howard	1 00
Henry Tweedie.....	1 00
Gailor Hillman.....	1 00
Filmore Schuler.....	1 00
Joseph Hall.....	1 00
W. H. Snelling.....	1 00

J. A. Ken
Samuel C
A. B. Mu
Sums un

By Miss I
By Mrs. S
Andrew I
Rev. F. F
J. F. Mi
Mrs. C. D
Mrs. Roy
A. F. Ho
Sums un

By Miss I
A. L. Tay
L. & H. F
L. L. Sm
John For
William
A. Watsc
A. S. Bla
Sums un
less Se

Total

By Miss
By Miss C
Mrs. Hitc
S. S. Vin
Mrs. Mar
John M. S
Sums un

Total

Collected
the me

James Irv
Do
Rev. Mr.
C. H. Pe
William

Total.

RAMSAY.

By Misses Bruce, Anderson, Reid, & McMorine	\$28 83
By Misses Patterson and Aikenhead	3 67
By Misses Mansell & Rae.	7 35
By Mrs. Bryson and Mrs. Simpson	5 55
By Mrs. Cummings and Young	8 00
By Misses Benjamin and Smith	2 40
By Mrs. D. Drummond & Miss Neilson	3 70
By Mrs. Millar and Miss Sinclair	1 50
By Misses Baker & Toshack	3 95
By Misses Stewart and Black	8 20
By Misses Yule and Paul.	5 45
Mrs. McMorine	2 00
J. H. Wylie	2 00
Rev. William McKenzie	2 00
B. & W. Rosamond	1 00
R. Watson	1 00
J. Jameson	1 00
P. McArthur	1 00
Charles McLenaham	1 00
D. Campbell	1 00
Mrs. McKenzie	1 00
G. Forgie	1 00
Gilbert Forgie	1 00
Gilbert Moir	1 00
Mrs. Wylie	2 00
L. Naismith	1 00
A. Cockburn	1 00
Sums under \$1 less Secretary's book	57 60
Total	\$77 60

ST. LAURENT AND COTE DES NEIGES.

By Misses Bromley and Clark for 1866	\$10 31
Mrs. G. Muir	1 00
Miss E. Clark	1 00
W. Bromley	1 00
Thomas Scott	1 00
James Hedley	1 00
William Cole	1 00
Sums under \$1	4 31
Total	\$10 31

SOUTH GEORGETOWN.

Collection in Dr. Muir's church	\$17 00
	<u>\$17 00</u>

ST ARMANDS.

By Misses C. Whitwell, Smith, and Jameson	\$13 35
Rev. H. Montgomery	1 00
Rev. Mr Constable	1 00
Mrs. Whitwell	1 00
D. T. R. Nye	1 00
J. R. Roberts	1 00
J. W. Eaton	1 00
William Morgan	1 00
W. W. Smith	1 00
Sums under \$1 and collection, less Secretary's book	6 20
Total	\$14 20

STANBRIDGE RIDGE.

Mrs Johnson	\$1 00
Sums under \$1 and collection	3 77
Total	\$4 77

SUTTON.

By Miss Dow	\$5 00
By Miss Pettie	2 93
A. Tupper	1 00
Rev. H. Fowler	1 00
G. C. Dyer	1 00
C. Emerson	1 00
N. P. Emerson	1 00
Sums under \$1 and collection	4 59
Total	\$9 59

SAWYERVILLE.

By Miss P. Annable	\$11 38
By Misses Harvey & Plant	2 45
By Misses McLean and Lobdell	7 45
Rev. A. Gillies and family	2 00
J. M. Annable and family	2 00
C. Annable	1 00
H. Algers	1 00
William Sawyer and lady	2 00
E. S. Orr	1 00
Robert Cairns	1 00
Sums under \$1 and collection	13 25
Total	\$23 25

By Miss S
By J. H.
D. McN
J. H. Ma
Rev. A.
Mrs. Sim
Miss Elle
E. Marsh
Sums und

Total

By Messrs
Ewen,
Messrs. M
Gregor
Messrs.
Wales
F. McMa
McConne
T. Lamb.
J. Dewar
Rev. A. H
Rev. D. F
Mrs. Mick
C. Wales
A Friend
W. McEw
P. McMa
R. Simps
C. Davis
D. Dewar
A. Dewar
J. McInt
F. McMa
J. McCor
J. McGre
T. Jeffers
Miss Brow
Wm. Fer
F. Farish
Mrs. Larn
Mrs. McA
C. Benn
Mrs. Rich
A Friend
J. Thoms
G. Schne
Sums und

Total p

ST EUSTACHE.

By Miss Stevenson.....	\$4 12
By J. H. Marshall.....	7 00
D. McNaughton.....	1 00
J. H. Marshall.....	1 00
Rev. A. Allen.....	1 00
Mrs. Simpson.....	1 00
Miss Ellen Marshall.....	1 00
E. Marshall.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	6 80
Total.....	\$12 80

ST. ANDREWS.

Omitted in 1866.

By Messrs. McOwat & Mc-	
Ewen.....	4 75
Messrs. McMartin & Mc-	
Gregor.....	2 87
Messrs. Larmonth and	
Wales.....	19 60
F. McMartin.....	2 25
McConnell & McGregor,	4 25
T. Lamb.....	12 65
J. Dewar.....	2 50
Rev. A. Henderson.....	2 00
Rev. D. Paterson.....	2 00
Mrs. Mickle.....	2 00
C. Wales.....	2 00
A Friend.....	2 00
W. McEwen.....	1 00
P. McMartin.....	1 00
R. Simpson.....	1 00
C. Davis.....	1 00
D. Dewar.....	1 00
A. Dewar.....	1 00
J. McIntosh.....	1 00
F. McMartin.....	1 00
J. McConnell.....	1 00
J. McGregor.....	1 00
T. Jefferson.....	1 00
Miss Brown.....	1 00
Wm. Ferguson.....	1 00
F. Farish, Esq.....	1 00
Mrs. Larmonth.....	1 00
Mrs. McArthur.....	1 00
C. Bennedict.....	1 00
Mrs. Richards.....	1 00
A Friend.....	1 00
J. Thomson.....	1 00
G. Schneiders.....	1 00
Sums under \$1.....	19 00
Total paid Mr. Green.....	\$50 00

For 1867.

Messrs. Larmonth and	
Wales.....	\$24 85
Messrs. McMartin and	
Lamb.....	8 00
Messrs. McOwatt & Mc-	
Ewen.....	4 00
Messrs. M. McMartin & J.	
McGregor.....	2 10
Messrs. J. Taylor & A.	
McGregor.....	6 25
Messrs. J. Dewar & Mc-	
Gowan.....	7 50
Messrs. Sinclair, D. Dew-	
ar & Barclay.....	10 55
Mr. M. J. Burwash.....	2 00
H. Robertson.....	4 00
Mrs. Mickle.....	2 00
Rev. A. Henderson.....	2 00
C. Wales.....	2 00
W. D. Larmonth.....	2 00
Rev. D. Patterson.....	2 00
W. McEwen.....	1 00
P. McMartin.....	1 00
J. McIntosh.....	1 00
C. T. Wales.....	1 00
M. Burwash.....	1 00
T. Burwash.....	1 00
Mrs. McArthur.....	1 00
K. Simpson.....	1 00
Theo. Davis.....	1 00
D. Dewar.....	1 00
T. Lamb.....	1 00
W. H.....	1 00
R. A. Bethune.....	1 00
C. Bennedict.....	1 00
F. McMartin.....	1 00
Mrs. Richards.....	1 00
Mrs. H. Wales.....	1 00
J. Dewar.....	1 00
G. Schneider.....	1 00
Mrs. W. B. Forbes.....	1 00
A. L. Sherman.....	1 00
J. Jackson.....	1 00
L. Gamble.....	1 00
F. McCallum.....	1 00
Sums under \$1.....	12 00
Total.....	\$50 00

ST. JOHN'S AND CHRISTIEVILLE.

By Miss Taylor.....	\$18 00
By Miss Hibbard.....	16 00
By Misses Cousins & Ir-	
ving.....	13 45
Rev. Mr. Dickson.....	2 00
James McPherson.....	2 00

Wm. McGinnies.....	\$2 00
John McPherson.....	1 00
R. Douglas.....	1 00
John Nichols.....	1 00
A. Dervoe.....	1 00
Dr. White.....	1 00
Mr. McFarlane.....	1 00
Mr. Sawyer.....	1 00
Mrs. Fletcher.....	1 00
Mrs. T. Coote.....	1 00
E. McDonald.....	1 00
Mrs. Macrae.....	1 00
Mrs. Walmsley.....	1 00
Mrs. Evans.....	1 00
J. F. Witfield.....	1 00
Mrs. McGinnies.....	1 00
Mrs. Herbert.....	1 00
Sums under \$1.....	25 45
Total.....	\$47 48

ST. LOUIS DE GONZAGUE.

Misses Brown & Swans-	
ton.....	\$ 3 50
Misses Hall & Symons..	14 25
Misses Morrison & Con-	
ley.....	6 20
Hugh Symons.....	1 00
Mrs. Young.....	1 00
D. Cummings.....	1 00
C. Cummings.....	1 00
D. Benning.....	1 00
Wm. Gardner.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	20 47
Total.....	\$26 47

STANSTEAD.

Mrs. Dr. Cowles & Miss	
N. C. Hubbard.....	\$48 75
By Miss Lizzie Field....	9 00
A. Pierce.....	5 00
Mrs. J. Smith.....	5 00
Rev. J. Rogers.....	2 00
C. Bullock.....	2 00
Mr. & Mrs. B. F. Hubbard.....	2 00
W. S. Hunter.....	2 00
Mrs. Richardson.....	2 00
E. Field.....	1 00
Wm. Ball.....	1 00
Mrs. C. C. Colby.....	1 00
J. P. Lee.....	1 00
J. Wood.....	1 00
L. E. Rose.....	1 00
T. L. Terrill.....	1 00

Mrs. Terrill.....	\$1 00
Rev. M. McDonald.....	1 00
Rev. W. R. Parker.....	1 00
Dr. C. W. Cowles.....	1 00
N. C. Hubbard.....	1 00
Deacon Pomroy.....	2 00
Mrs. N. G. Field.....	1 00
Mrs. Calvin Wilcox, jr.....	1 00
Mrs. L. K. Benton.....	1 00
Mrs. Robertson.....	U. S. C. 6 00
W. L. Thompson.....	U. S. C. 2 00
T. W. Wyman.....	U. S. C. 1 00
Mrs. G. T. Gates.....	U. S. C. 1 00
H. McDougall.....	U. S. C. 1 00
W. B. Colby.....	U. S. C. 1 00
Timothy Smith.....	U. S. C. 1 00
Other sums.....	U. S. C. 2 75
Sums under \$1, and collection..	9 56
Total, less discount.....	\$62 31

SOUTH LAKE.

James Henderson.....	1 00
Wm. Galway.....	1 00
Robert B. Anglin.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	2 13
Total.....	\$5 13

SHERBROOKE.

Hon. Edward Hale.....	2 00
Wm. & Bessie Hale.....	2 00
Miss Mary Hale.....	1 00
Elizabeth F. Hill.....	1 00
Taylor & Bartlett.....	1 00
Rev. C. P. Reid.....	1 00
C. Clark.....	1 50
J. G. Robertson.....	2 00
Wm. Addie.....	1 00
A. McKechnie.....	1 00
A. Winter.....	1 00
F. J. Austin and H. Wilson....	1 00
R. W. Henniker.....	2 00
Rev. Joseph Evans.....	1 00
George Bottom.....	1 00
R. Martin.....	1 00
Matilda Nichol.....	1 00
G. L. Foss.....	1 00
H. Hubbard.....	1 00
Rev. A. Duff.....	2 00
Stephen Edgell.....	1 00
Geo. Brooks.....	1 00
John McNicol.....	3 00
Samuel Tuck.....	1 00
G. H. Borlas.....	1 00
W. A. Dutton.....	1 00

Mrs. A.
E. T. Br
Hon. J.
Mrs. J. S
Miss M
Thomas
Mrs. Dia
Wm. Far
Cash...
E. P. Fe
J. S. Wa

Charles
J. McKe
E. Chap
D. M. O
E. W. A
J. H. St
Miss C. E
C. N. O
Mrs. Ben
J. B. Ha
Other su

Total
Less pai

Paid M

By Miss
Arma
Joseph
James D
Mrs. S. S
Mrs. Jas
John N
L. Arma
The Mis
Sums un

Total

By Miss
garet
E. V. M
R. Brodi
H. Brod
H. Brod
James D
Mrs. W.
Mr. McC
Mr. War
Mr. Egli

Mrs. A. T. Galt.....	\$5 00
E. T. Brooks.....	1 00
Hon. J. S. Sanborn.....	4 00
Mrs. J. S. Sanborn.....	2 00
Miss M. Robertson.....	1 00
Thomas Lumsden.....	1 00
Mrs. Dickenson.....	1 00
Wm. Farwell.....	1 00
Cash.....	1 00
E. P. Felton.....	1 00
J. S. Walton.....	2 00

At Lennoxville.

Charles Brooks.....	4 00
J. McKenzie.....	1 50
E. Chapman.....	1 50
D. M. Oughtred.....	1 00
E. W. Abbott.....	1 00
J. H. Stevens.....	1 00
Miss C. Ball.....	1 00
C. N. O'Grady.....	1 00
Mrs. Bennet.....	1 00
J. B. Harris.....	1 00
Other sums, and collection.....	17 75

Total.....	\$85 25
Less paid Colporteur & Printer,	19 00
Paid M. A. B. S.....	\$66 25

TRENHOLMVILLE.

By Misses Stevens and Armatage.....	\$12 30
Joseph Boast.....	1 00
James Dickson.....	1 00
Mrs. S. Stevens.....	1 00
Mrs. Jas. Armatage.....	1 00
John Nunns.....	1 00
L. Armatage.....	1 00
The Misses Trenholm.....	1 00
Sums under \$1.....	7 05

Total.....	\$14 05
------------	---------

TANNERIES.

By Misses Mary and Mar- garet Davidson.....	\$32 22
E. V. Moseley and Lady.....	5 00
R. Brodie.....	2 00
H. Brodie.....	1 50
H. Brodie, jr.....	1 00
James Davidson.....	1 00
Mrs. W. Davidson.....	1 00
Mr. McCaughy.....	1 00
Mr. Warks.....	1 00
Mr. Eglington.....	1 00

Mr. Gardner.....	\$1 00
Mr. Talbert.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	17 52

Total.....	\$34 02
------------	---------

THREE RIVERS.

By Misses Houliston and Purvis.....	\$47 00
George B. Houliston.....	5 00
George Baptist.....	5 00
J. K. Ward.....	4 00
John Houliston.....	4 00
Alex. Baptist.....	2 00
James McDougall.....	2 00
W. Lannigan.....	2 00
Rev. J. Torrence.....	2 00
R. Lannigan.....	1 00
G. J. Luckerhoff.....	1 00
James Shortis.....	1 00
John Sevner.....	1 00
H. K. Symme.....	1 00
Wm. McDougall.....	1 00
C. K. Ogden.....	1 00
A. McPherson.....	1 00
J. M. Ritter.....	1 00
Rev. J. Armstrong.....	1 00
S. G. Farmer.....	1 00
W. Houliston.....	1 00
Miss S. Trannaman.....	1 00
W. E. Ginnies.....	1 00
J. Broster.....	1 00
A. Houliston.....	1 00
Sums under \$1, and collection..	9 63

Total.....	\$51 63
------------	---------

VALLEYFIELD.

By Misses Taylor and Pease.....	\$17 23
Rev. W. Coulthred.....	1 25
A. Anderson, jr.....	1 00
Arthur Anderson.....	1 00
George Loy.....	1 00
Charles Parham.....	1 00
D. B. Pease.....	1 00
Wilson & Kissock.....	1 00
Gibb & McDonald.....	1 00
Taylor & Wattie.....	1 00
Davis & Coburn.....	1 00
Nicholson & Driscoll.....	1 00
Other sums, and collection, less Secretary's book.....	4 25

Total.....	\$16 50
------------	---------

WOLFORD.

By Miss S. A. Brown.....	\$8 55
By Miss M. Ferguson.....	3 35
Mrs. Foster	1 00
Livius Brown	1 00
Wm. Hutton	2 00
C. J. Brown	1 00
Miss A. Ferguson	1 00
Sums under \$1	5 33
Total	\$11 33

WEST SHEFFORD.

By Miss Wells	\$5 18
By Miss Allen	1 17
By Miss Todd	1 15
Leonard Wells	2 00
Sums under \$1	5 50
Total	\$7 50

WEST BROME.

By Mrs. Scott	\$4 68
S. H. Hungerford	1 00
Sums under \$1	4 68
Total	\$5 68

WATERVILLE.

By Misses E. Purkis and L. Johnston	\$17 33
L. W. Wyman	1 00
E. N. Malony	1 00
Rev. Geo. Purkis	1 00
Mrs. Aynsley	1 00
W. H. Ball	1 00
John McIntosh	1 00
D. Jones	1 00
S. Johnson	1 00
J. L. Smith	1 00
Sums under \$1 and collection..	10 56
Total	\$19 56

YONGE.

By Miss N. Purvis and R. Rowson	\$7 00
By Miss M. Coons	6 65
By Miss Torrence	4 80
By Miss Herbeson	2 12
Thomas Purvis	2 00
James McNish	1 00
Norton Gardner	1 00
Peter Purvis	1 00
Sums under \$1 and collection..	16 42
Total	\$21 42

FREE CONTRIBUTIONS RECEIVED SINCE THE ACCOUNTS WERE CLOSED FOR 1867.

AULTSVILLE.

By Mrs. John Croil	\$16 75
John Croil	2 00
T. R. & S. Ault	1 00
Mrs. Johnson	1 00
Dr. Hickey	1 00
James Croil	1 00
Sums under \$1 and collection..	12 57
Total	\$18 57

BEAR BROOK.

Mr. Rogers	1 00
Collection	0 21
Total	\$1 21

BURRITTS RAPIDS.

By Miss Lane	\$9 85
Reid Waldo	1 00

John Mills	\$1 00
Fordyce Waldo	1 00
Thos. Cook	1 00
Robert Thomson	1 00
John Mickle	1 00
Sums under \$1 and collection..	7 88
Total	\$13 88

BUCKINGHAM.

By Miss Edith Henry and James Henry, Esq.	25 02
" Miss Maclaren	12 25
" Misses Laurie & Hig- ginson	13 00
" Miss McDermid	6 85
" Miss Laing	4 65
" Miss Harrington	2 50
Jeremiah F. Larwill	3 00
James Henry	2 00
Samuel Jameson	2 00

Mrs. Larw
Rev. J. C.
W. McCly
Mrs. Loug
Malcolm
Hugh Chi
Mrs. W. D
John Boy
William L
Mrs. Why
James Mac
J. W. Mac
Thomas K
Dennis Ke
R. J. Lusk
Mrs. John
Emanuel
John Lou
A Friend
Hugh Mc
Sums und

Duncan M

Misses J
Nichols
C. Steven
A. Gile
S. Seamer
H. N. Sw
A. Coplan
A. Gile
Sums und

Misses Mc
mid...
Miss C. W
Miss M St
Miss M. C
James Mc
Robert M
John Stur
John Stev
Wm. Mc
Henry Ha
Wm. Halp
Colin Kin
Sums und

Tot

Mrs. Larwill.....	\$2 00
Rev. J. C. Smith.....	1 00
W. McClyment	1 00
Mrs. Lough.....	1 00
Malcolm McLeod.....	1 00
Hugh Chisholm.....	1 25
Mrs. W. D. Waddle.....	1 00
John Boyd	1 00
William Lough	1 00
Mrs. Whydon	1 00
James Maclaren	5 00
J. W. Maclaren	1 00
Thomas Kenny	1 00
Dennis Kendall.....	1 00
R. J. Lusk	2 00
Mrs. John Higginson.....	1 00
Emanuel Richland	1 00
John Lough.....	1 00
A Friend.....	1 00
Hugh McDermid	1 00
Sums under \$1 and collection..	30 77
	<hr/>
	\$64 27

BREADALBANE.

Duncan McIntosh.....	\$ 1 00
----------------------	---------

BASTARD.

Misses Julia Sweet and P. Nichols.....	\$ 14 88
C. Stevens.....	\$1 00
A. Gile	1 00
S. Seamens	1 00
H. N. Sweet	1 00
A. Copland.....	1 00
A. Gile.....	1 00
Sums under \$1 and collection.	12 26
	<hr/>
Total.....	\$18 26

BOYD'S SETTLEMENT.

Misses McDonald, & Mr. Diarmid.....	6 72
Miss C. Waugh.....	4 00
Miss M. Stevenson.....	6 80
Miss M. Coad.....	7 50
James Moulton.....	1 00
Robert Moulton.....	1 00
John Sturgeon.....	1 00
John Stevenson.....	1 00
Wm. McLean.....	1 00
Henry Hammond.....	1 00
Wm. Halpenny	1 00
Colin King.....	1 00
Sums under \$1	16 97
	<hr/>
Total.....	\$24 97

BREADALBANE.

John Stewart.....	\$1 00
William McLaurin.....	1 00
Rev. W. K. Anderson.....	2 00
Mrs. J. McDiarmid.....	1 00
John Lothian.....	1 00
Hugh McTavish	1 00
John A. McLaurin.....	1 00
Donald McLaurin.....	1 00
Donald Campbell.....	1 00
Donald McArthur.....	1 00
Hugh McIntosh.....	1 00
Duncan Campbell.....	1 00
Colin McLaurin.....	1 00
Other sums and collection.....	3 90
	<hr/>
Total	\$17 90

COOKSHIRE.

By S. A. Hurd	\$ 2 00
Miss J. M. Pope.....	1 00
A. W. Pope.....	1 00
	<hr/>
Total ...	2 00

COVEY HILL.

By Miss McDiarmid and Miss Barr	10 15
Miss McDiarmid.....	1 00
John Barr	1 00
Sums under \$1	8 15
	<hr/>
	\$10 15

CLARENCE.

By Misses M. McDougall and M. Edwards....	8 60
" Miss Eliza Roe	14 60
James Anderson	1 00
W. W. Edwards	1 00
Hugh McDougall.....	1 00
Geo. Edwards	1 00
Wm. Edwards	1 00
Wm. Lamb	1 00
E. A. Roe	1 00
Charles Surties	1 00
Mr. Sheriffs.....	1 00
Mrs. Surties	1 00
R. A. Roe	1 00
Mrs. Erskine	1 00
Sums under \$1 and collection..	14 35
	<hr/>
	\$26 35

CUMBERLAND.

By Miss Grier.....	17 75
" Miss Beakie	18 80

3
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
10 56
\$19 56

2 00
1 00
1 00
1 00
16 42
\$21 42

WERE
\$1 00
1 00
1 00
1 00
1 00
7 88
\$13 88

3 00
2 00
2 00

J. & B. Grier	\$4 00
Wm. Wilson.....	1 00
G. G. Dunning	1 00
W. H. Dunning.....	2 00
Rev. J. C. Smith.....	1 00
Dr. J. Ferguson.....	1 00
J. Lumsken	1 00
Rev. J. C. Smith.....	1 00
Mrs. Petrie.....	2 00
Wm. Lough, sen.	1 00
Wm. Lough, jun	1 00
Mrs. Frazer.....	1 00
John McArthur.....	1 00
S. Dale.....	1 00
Isaac Taylor.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	19 81

\$39 81

CALIFORNIA.

P. Sutton.....	\$25 00
----------------	---------

CLAYTON.

Miss Smith.....	5 88
" Robinson.....	4 40
" Taylor.....	4 00
Collection.....	1 60

Total..... \$15 88

CARLETON PLACE.

A. Friend.....	4 00
A. McArthur	2 00
R. Bell.....	1 00
Jas. Pool.....	1 00
Dr. McBean.....	1 00
Robt. Watson.....	1 00
Revd. J. Carswell.....	1 00
Allen McDonald.....	1 00
J. Brown, & S. G. Cram.....	1 00
Struthers, and Gillies.....	1 00
Murphy, and Peden	1 00
Craig, and Payne.....	1 00
Neelin, & Wilson.....	1 00
Dr. Wilson, & A. H. Lowe.....	1 00
Sums under \$1 & collection....	4 45

Total..... \$23 45

COTE ST. GEORGE.

By Miss Creighton	\$4 00
Miss McNaughton.....	2 80
Collected at meeting....	1 33

Total.....\$8 13

COTE ST. CHARLES.

Miss Martha Wilson.....	\$4 25
Do from 1867.. ...	4 54
Miss Mary A. Vipond at	
Cote St. Henry.....	3 40
Do for 1867.....	2 46
John Hodgson, S. M.....	1 00
Rev. E. D. Harris.....	1 00
A friend.....	1 00
Sums under \$1 and collection...	12 48

Total.....\$15 48

COTEAU LANDING.

By Misses Osmer and Mc-	
Intyre.....	\$10 00
O. Pease	1 00
H. P. Osmer.....	1 00
C. C. McFall.....	1 00
T. Grange.....	1 00
Sum under \$1 and collection...	8 83

Total\$12 83

DURHAM & WICKHAM.

By Mrs. Dunkerly.....	2 25
-----------------------	------

DALHOUSIE MILLS.

Miss McNaughton.....	\$6 15
Miss B Munro.....	4 95
Miss McEwan.....	3 25
Mr. Stackhouse.....	\$1 00
Mr. McCuaig	1 00
Other sums.....	12 35

Total\$14 35

EAST OSNABRUCK.

Miss D. Wenly.....	\$5 97
Misses Cook Hamilton	7 17
Miss Gardner.....	2 35
Miss Dorin.....	0 50
Collection.....	1 13

Total..... \$17 12

FRELIGHSBURG.

By Miss Verner	6 32
Rev. John Davis.....	1 00
R. Holden.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	5 77

\$7 77

Mrs. D.
Mrs. H.
Hugh Ch
Wm. Hel
Sums un

Miss C. M
Miss N. M
Miss L. M
Miss M. A
John L.
Geo. Mur
Hector &
H. Penni
Mal. McL
Finlay D
A. A. Co
Alex. Ca
K. Camp
J. R. Pol
H. Laflo
Sums un

By Mrs. I
By Miss I
Thomas
H. Algui
Dr. A. C
F. H. Ch
Rev. Jos
Sums un

Joseph M
Collecti

By Misse
Ann
" Miss
" Misse
Wal
" Misse
lar

FRONT OF ROXBORO.

Mrs. D. Montgomery & Mrs. H. Christie.....	\$6 05
Hugh Christie.....	1 00
Wm. Helmer.....	1 00
Sums under \$1.....	4 05
Total.....	\$6 05

FINCH.

Miss C. McInnes.....	\$10 27
Miss N. McInnes.....	4 52
Miss L. McGillivray.....	3 30
Miss M. A. Scott.....	2 96
John L. McInnes.....	1 00
Geo. Munro.....	1 00
Hector & P. McLean.....	1 00
H. Pennington, & J. & J. Benton	1 00
Mal. McLean & wife.....	1 50
Finlay D. McInnes.....	1 00
A. A. Cockburn.....	1 00
Alex. Campbell.....	1 00
K. Campbell & D. McKinnon...	1 00
J. R. Pollock & Angus McLean.	1 00
H. Laflore & Alex. Stark.....	1 00
Sums under \$1.....	10 05
Total.....	\$21 55

FARMERSVILLE

By Mrs. Parish.....	\$9 30
By Miss Hayes.....	2 00
Thomas Hayes.....	\$1 00
H. Alguire.....	1 00
Dr. A. Chamberlin.....	1 00
F. H. Chrysler.....	1 00
Rev. Joseph Hugill.....	1 00
Sums under \$1 and collection...	7 19
Total.....	\$12 19

GREEN BUSH

Joseph Miller by Miss Bates....	\$1 00
Collection.....	0 66
Total.....	\$1 66

HUNTINGDON.

By Misses Ann Oliver & Ann Cameron.....	11 58
" Miss Edgar.....	8 37
" Misses Lennan and Walker.....	7 85
" Misses Sherriff & Sel- lar.....	46 10

John Oliver.....	\$1 00
John Davidson.....	1 00
Wm. Marshall.....	1 00
R. B. Pinbey.....	4 00
Wm. Walsh.....	2 00
Dr. Cameron.....	1 00
John Gilmour.....	1 00
John A. Reid.....	1 00
H. McAdams.....	1 00
Miss Gibb.....	1 00
A. McCallum.....	1 00
Rev. A. Wallace.....	1 50
Rev. James Watson.....	4 00
Kerr Anderson.....	1 00
Principal Morrison.....	2 00
Robert Seller.....	1 00
Wm. Third.....	1 00
W. W. Dalgleish.....	2 00
Mrs. Huntingdon.....	1 00
Thomas Cockburn.....	1 00
Alex. Anderson.....	1 00
N. Ruston.....	1 00
Sums under \$1.....	42 43
Total.....	\$73 93

HEMMINGFORD.

Julius Scriver.....	1 00
John Scriver.....	1 00
John A. Scriver.....	1 00
Mrs. John Scriver.....	1 00
Mrs. P. McNaughton.....	1 00
Mrs. H. Latham.....	1 00
James Latham.....	1 00
F. S. Proper.....	1 00
Moses Sweet.....	1 00
Rev. J. A. Gordon.....	1 00
Mrs. Du Vernet.....	1 00
Rev. J. Patterson.....	1 00
James Brownlee.....	1 00
Mrs. James Merlin.....	1 00
Mrs. Du Vernet.....	1 00
Rev. H. Fazard.....	1 00
Sums under \$1.....	8 20
Total.....	\$24 20

INKERMAN.

Mrs. Rennick & Mrs. Sul- livan.....	\$18 05
J. Rennick & Mrs.....	2 00
P. Suffel.....	1 00
Michael Conway.....	1 00
Mrs. J. Suffel & Milloy.....	1 00
S. Rose & daughter.....	1 00
G. Suffel & Mrs.....	1 00
James S. Johnson.....	2 00
H. Johnson.....	1 00

James McDevett.....	\$1 00
Bartley & Johnson.....	1 00
Mrs. H. Donnely & Miss Redmond	1 00
Walker & Broder.....	1 00
John Sullivan.....	1 00
Sums under \$1.....	3 05
Total.....	\$18 05

KENVON.

By Miss Campbell.....	6 55
" Miss M. Campbell....	1 20
" Misses Fraser & Dewar	2 42
" Misses McMillen & Day	4 81
" Misses Cattenach and Campbell	2 60
" Miss McLeod, of Cale- donia	1 92
" Mr. C. Campbell and C. McLennan.....	2 85
Members fees	4 56
D. Cattenach.....	1 00
Other sums and collection	26 42
Total.....	\$27 42

KEMPTVILLE.

By Misses E. Sanderson & J. Harding.....	\$30 29
H. Hutchings.....	2 00
J. A. Mill.....	1 00
W. M. Kern.....	1 00
J. Wolf.....	1 00
R. R. Anderson.....	1 00
Maley Bros. & Co.....	1 00
Mrs. Witherel.....	1 00
Geo. Sanderson.....	1 00
R. H. Bedenfield.....	1 00
John Agnew.....	1 00
Rev. R. Hammond.....	1 00
Rev. W. Walker.....	1 00
A friend.....	1 00
Sums under \$1.....	19 39
Total.....	\$33 39

KITLEY.

D. Livingston	\$1 00
Sums under \$1 and collection..	4 00
Total.....	\$5 00

LOCHABER.

By Misses Kimball and Greenlees	26 52
" Miss McLanglin.....	4 60

By Miss Jessie McGillivray	\$2 48
" Miss C. McGillivray..	1 20
G. W. Cameron.....	1 00
S. Harper	1 00
Alex. McLean	1 00
M. McPhail.....	1 00
J. Blackburn.....	1 00
Wm. Edwards	1 00
J. A. Cameron.....	1 50
Sums under \$1 and collection..	33 30
Total.....	\$40 80

LAPRAIRIE.

John Dunn.....	2 50
John Thomson	2 50
Total.....	\$5 00

LOCHIEL.

By Misses McLeod and Donovan	16 20
" Misses S. & S. McLeod	4 05
" Miss Mary Dewar....	5 95
" Mrs. Geo. Ross.....	1 50
" Miss McMillan.....	4 42
" Misses Urquhart....	4 70
" Misses McLeod & Mc- Gillivray.....	5 00
" Misses E. McGillivray and Js. McLeod....	4 58
" Misses Mary McGilliv- ray and C. Morrison	4 70
Legacy of the late Don- ald McSweyne	20 00
Legacy of the late Donald Mc- Sweyne	20 00
Wm. Robertson	4 00
Mrs. McPhee.....	1 00
Wm. Donovan.....	1 00
Geo. McKinnon.....	1 00
Duncan Fraser....	1 00
John McLennon.....	1 00
Rev. D. Clarke.....	1 00
Alexander McNab.....	1 00
Angus McCuaig	1 00
W. Miller	1 60
M. McGillivray	1 00
Sums under \$1.....	36 50
Total.....	\$71 10

MARTINTOWN.

Misses Ross & McMartin	\$16 55
McCallum & Clarkson...	8 80
Robertson & McGregor..	8 50
The Misses Ross.....	8 00

Urquhart &
Urquhart &
Munro & M
McIntosh &
John McC
Peter Chris
Angus Mc
Hugh McD
Geo. Kinlo
Simon Chr
F. McCallu
John A. Ro
John Sturr
A. C. Sincl
D. C. McA
Mrs. Majr.
Robert Bla
Rev. N. Pa
Duncan Ro
Finlay Ros
Donald Mc
Hugh McG
D. H. Mun
Angus Chr
Allie Chris
John Robe
Mrs. A. M.
H. J. McDe
Janet & M
Sums unde

Miss Diver
Mrs Jaques
Mrs Holder
Wm. Pears
Miss Jane
Dr. Weir..
H. W. Jaqu
Rev. E. Ro
T. B. Meik
C. Holden.
—Kerfoo
Mrs. C. Ho
Thos Mage
Sums unde

Total

By David T
A. Sliter

Urquhart & McDermid...	\$3 25
Urquhart & Munro.....	2 25
Munro & McMartin.....	1 84
McIntosh & Munoy.....	1 44
John McCallum.....	1 00
Peter Christie.....	1 00
Angus McDermid.....	1 00
Hugh McDermid.....	1 00
Geo. Kinlock.....	1 00
Simon Christie.....	1 00
F. McCallum.....	1 00
John A. Robertson.....	1 00
John Sturrock.....	1 00
A. C. Sinclair, M.D.....	1 00
D. C. McArthur.....	1 00
Mrs. Majr.....	1 00
Robert Blackwood.....	1 00
Rev. N. Patton.....	1 00
Duncan Ross.....	1 00
Finlay Ross.....	1 00
Donald McIntyre.....	1 00
Hugh McGregor.....	1 00
D. H. Munro.....	1 00
Angus Christie.....	1 00
Allie Christie.....	1 00
John Robertson.....	1 00
Mrs. A. M. McGregor.....	1 00
H. J. McDermid.....	1 00
Janet & Mary Urquhart.....	1 00
Sums under \$1.....	28 43
Total.....	\$53 43

MERRICKVILLE.

Miss Diver.....	8 00
Mrs Jaques.....	8 10
Mrs Holden.....	7 67
Wm. Pearson.....	1 50
Miss Jane Pearson.....	1 00
Dr. Weir.....	1 00
H. W. Jaques.....	1 00
Rev. E. Robson.....	1 00
T. B. Meikle.....	1 00
C. Holden.....	1 00
—Kerfoot.....	1 00
Mrs. C. Holden.....	1 00
Thos Magee.....	1 00
Sums under \$1.....	15 84
Total.....	\$26 34

MORTON.

By David Thomson and Miss M. A. Sliter.....	\$6 80
--	--------

MIDDLEVILLE.

Miss Lunan & Mitchell...	9 02
" Reid & Affleck.....	4 00
" M. Peacock.....	6 83
Pennan, & Angus.....	6 25
Sommerville, & McArthur	3 15
Parkin, & Stuart.....	2 83
Morris, & Nevins.....	6 03
Miss Given.....	1 89
Jas. Stewart.....	1 00
Wm. Croff.....	1 00
Rev. D. J. McLean.....	1 00
Thos. Robertson.....	1 00
Rob. Peacock.....	1 00
Wm. Aitken.....	1 00
Wm. Angus & James Watt.....	1 00
Mitchell & McArthur.....	1 00
Campbell & Rankin.....	1 00
Rev. J. Douglas, & Jas. Affleck.	1 00
Sums under \$1.....	3 00
Total.....	\$40,00

MATILDA.

Misses Mary Elliott and Ellen Sherman.....	\$24 00
Miss E. Ault.....	5 80
Miss Shaver.....	2 50
Wm. Elliot.....	1 00
W. A. Whitney.....	1 00
W. C. Bailey.....	1 00
Mrs. W. C. Bailey.....	1 00
John A. Carman.....	1 00
J. Murray.....	1 00
Wm. Browse.....	1 00
John N. Tuttle.....	1 00
Jacob Browse.....	1 00
Alva Browse.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	24 52
Total.....	\$34 52

MORRISBURG.

By Misses Hickey and Merk- ley.....	\$18 10
Mr. J. Haines.....	10 75
Captain Farlinger.....	4 00
Jacob Haines.....	5 00
Geo. Doran.....	1 00
B. Robinson.....	1 00
D. Rose.....	1 00
Wm. Bowen.....	1 00
Rev. W. McGill.....	1 00
Gilbert Smith.....	1 00
Dr. Chamberlin.....	1 00
Geo. Bigelow.....	1 00
J. F. Miller.....	1 00

H. G. Stearns.....	\$1 00
Sums under \$1 and collection.	13 40
Total.....	32 40

MOULINETTE.

Rev. S. Brownell.....	\$1 00
Other sums and collection....	\$2 62
Total.....	\$3 62

NORTH NATION MILLS FOR 1867.

Thomas Cole.....	2 00
James G. Black.....	2 00
D. A. Cameron.....	2 00
Mrs. D. A. Cameron.....	1 00
Miss A: B. Murchison.....	1 00
W. H. Snelling.....	1 00
A. Ryan.....	1 00
J. K. Kendall.....	1 00
S. Gillies.....	1 00
A. McDonald.....	1 00
John Tweedie.....	1 00
James McKenzie, jun.....	1 00
Wm. Calder.....	1 00
Robert Robinson, jun.....	1 00
Alvin Schoger.....	1 00
Patrick McAltee.....	1 00
G. W. Gray.....	1 00
A. Mackie.....	1 00
John Cochrane.....	1 00
Thomas Rourk.....	1 00
A. E. Schryer.....	1 00
John McArthur.....	1 00
Wm. Brown.....	1 00
21 61	
\$47 61	

N. W. GLENGARY.

By Miss Jane McDougall.	18 50
" Miss Mary Sinclair .	18 27
" Miss Ellen Davidson.	13 65
" Miss Janet Munroe....	11 34
" Miss Margaret Christie	10 87
" Misses Fisher and Mc-	
Aird.....	10 55
" Miss C. McKercher..	8 50
" Miss C. McRae.....	7 75
" Miss E. Bennett.....	5 20
" Miss J. McIntosh.....	4 40
" Miss Jane McIntyre .	1 75
Wm. Kennedy.....	1 00
John Christy.....	1 00
Duncan McKercher.....	1 00
Mrs. J. McDarmid.....	1 00
John Kennedy.....	1 00

A. McNaughten.....	\$1 00
Donald McIntosh.....	1 00
Mrs. James Clark.....	1 00
Donald Davidson.....	1 00
Charles Robertson.....	1 00
A. Campbell.....	1 00
Duncan Anderson.....	1 00
Rev. C. Brierly.....	1 00
Mrs. P. McNaughton.....	1 00
Dr. S. Campbell.....	1 00
Peter Kennedy.....	1 00
Miss Janet Kennedy.....	1 00
Peter McDougall.....	1 00
Peter Fisher.....	1 00
John McEwen.....	1 00
Wm. McIntyre.....	1 00
Alex. McEwen.....	1 00
Alex. McDougall.....	1 00
Donald McEwen.....	1 00
Duncan McEwen.....	1 00
Mrs. J. McEwen.....	1 00
Alex. Begg.....	1 00
Donald McCall.....	1 00
Peter A. McDougall.....	1 00
Donald Munroe.....	1 00
Miss C. McDougall.....	1 00
Hugh Munroe.....	1 00
Mrs. Peter Kennedy.....	1 00
John A. McEwen.....	1 00
John McRae.....	1 00
John McEwen.....	1 00
M. McGregor.....	1 00
Donald Sinclair.....	1 00
John McNaughten.....	1 00
Mrs. A. McNaughten.....	1 00
Donald McRae.....	1 00
Donald Ferguson.....	1 00
Donald Kennedy.....	1 00
Malcolm Fisher.....	1 00
John G. McNaughten.....	1 00
Donald A. McRae.....	1 00
Archibald McIntyre.....	1 00
Hugh Cameron.....	1 00
Donald McKercher.....	1 00
Mrs. Thomas Munroe.....	1 00
Mrs. Alex. McKercher.....	1 00
Colin McKercher.....	1 00
Miss Elizabeth Fisher.....	1 00
Peter Fisher.....	1 00
Rev. D. Gordon.....	1 00
Mrs. D. Gordon.....	1 00
H. T. Bennett.....	1 00
Malcolm McGregor.....	1 00
Geo. Begg.....	1 00
John McMillen.....	1 00
Peter McKercher.....	1 00
Malcolm Fisher.....	1 00
Alex. Aird.....	1 00
Angus Cameron.....	1 00

Mrs. A. F
Peter Sin
John Fish
Charles M
Sums un

Geo. Gor
G. S. Stev
Collection

By Miss B
John Draf
Mrs. J. D
Mrs. B. Te
W. J. We
A. W. &
R. Blake,
P. Chamb
Mrs. Harr
J. Knowl
Sums und

Mrs. Belle
L. H. Bel
S. J. Bell
Robert E
L. Bellan
Mrs. Yom
Sums und

By Mrs. I
Hamilton
Brown &
Ault & B
Sums und

Mrs. A. Fisher	\$1 00
Peter Sinclair	1 00
John Fisher	1 00
Charles McDonald	1 00
Sums under \$1	42 73
	<hr/>
	\$111 73
Less ..	11 73
	<hr/>
Net received	\$100 00

NORTH WILLIAMSBURG.

Geo. Gordon	\$2 60
G. S. Stewart	0 75
Collection at Meeting	4 62
	<hr/>
Total	\$7 97

NEWBORO.

By Miss Bell & Mrs. Draffin	\$18 00
John Draffin	1 00
Mrs. J. Draffin	1 00
Mrs. B. Tett	1 00
W. J. Webster	1 00
A. W. & A. Bell	1 00
R. Blake, & Dr. Preston	1 00
P. Chamberlane & J. Donohoe ..	1 00
Mrs. Harrison & Mrs. Pool	1 00
J. Knowlton, & R. Leach	1 00
Sums under \$1 & collection	11 30
	<hr/>
Total	\$20 30

NORTH AUGUSTA.

Mrs. Bellamy & Mott	\$9 50
L. H. Bellamy	1 00
S. J. Bellamy	1 00
Robert Earl	1 00
L. Bellamy	1 25
Mrs. Yomans	1 00
Sums under \$1 and collection ..	5 05
	<hr/>
Total	\$10 30

NORTH MATILDA.

By Mrs. Biowse	\$5 00
Hamilton & Harkness	1 00
Brown & Adams	1 00
Ault & Burnston	1 00
Sums under \$1 and collection ..	2 80
	<hr/>
Total	\$5 80

ORMOND.

By Misses Dewar and Mc-	
Gregor	\$3 52
" Miss Meldrum	5 15
	<hr/>
	8 67
Collection	1 32
	<hr/>
	\$9 99

ORMSTOWN.

By Misses Anderson and	
McGirgle	12 20
By Misses Campbell and	
Cross	12 00
By the Misses Mackintosh	6 50
By Misses Russell and	
Moore	13 90
By Misses Tate & Angus.	23 17
By Misses Cairns & Mills.	15 07
By Misses Woodrow and	
Cowan	7 50
Archibald McEachron	1 00
Thomas Baird	1 00
R. N. Walsh	1 00
Rev. J. T. Paul	1 00
William McNaughton	1 00
Simon Fax	1 00
Rev. W. C. Clark	1 00
Rev. J. V. Wilson	1 00
Mrs. George Cross	1 00
James Cairns	1 00
Alexander Mills, sen	1 00
Donald McEwan	1 00
John Robertson	1 00
John Smellin	1 00
Mrs. Todd	1 00
John Russell	1 00
Arthur Moore	1 00
James Cavers	1 00
Mrs. McDougall	1 00
John Angus	2 00
James McWhinney	1 00
William Hood	1 00
John Tate	1 00
Jane Tait	1 00
James Sangster	1 00
James McGirgle	1 00
Andrew Cosh	1 00
George Elliott	2 00
Edward Sadler	1 00
Mrs. McCleneghan	1 00
Robert Campbell	1 00
Robert Cunningham	1 00
Thomas Tate	1 00
James Mills	1 00
Robert Allam, sen	1 00
John Woodrow	1 00
John Cowan	1 00

William White	\$1 00
Donald Abercromby	1 00
Sums under \$1, and collection..	49 34
Total for 1867.....	90 34

OXFORD MILLS.

By Mrs. Waugh.....	\$23 40
R. Waugh.....	1 00
M. Gair.....	1 00
Miss M. McCanaghan.....	1 00
John Christie.....	1 00
Mrs. W. Patton, jr.....	1 00
Misses Rutherford, & Colman..	1 00
A. Boyd, & D. Adams.....	1 00
J. A. Christie, & J. Gilmer....	1 00
C. Ques, & T. Godkins.....	1 00
T. Beach, and Magee.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	16 83
Total	26 83

PAPINEAUVILLE.

By Miss E. Cummings ..	17 80
S. Tucker, junr.....	5 00
J. A. Burwash.....	2 00
James Rutherford.....	1 50
A. Larmonth.....	2 00
J. Tweedie.....	1 00
R. J. Greenlees	1 00
T. H. Hilman.....	1 00
Sumner Baldwin.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	3 90
S. Tucker.....	4 00
	\$22 40

PLANTAGENET.

P. McLaurin.....	2 00
C. Metcalf.....	1 00
A. McLean.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	9 05
	\$13 05

PAKENHAM.

Union S. School.....	\$6 00
Mrs. A. Dickson.....	1 00
Other sums.....	3 20
Total.....	\$10 20

POINT CLAIRE.

James Thomson	\$2 00
---------------------	--------

RAWDON.

By Miss J. Burbridge....	\$11 72
" Miss L. Magarvy.....	1 00
" John Dawson & Thos.	
Pigot.....	2 52
James Melrose.....	1 00
Thos. Kyte.....	1 00
Thos. Hamilton.....	1 00
John Holmes.....	1 00
P. Gilmore.....	1 00
M. Sadler.....	1 00
W. Cairnes.....	1 00
Sums under \$1.....	8 50
	\$15 50

RICHMOND AND MELBOURNE.

By Thos. Mackie.....	9 25
" Misses Allen & Crombie	7 95
" Misses Carr and Waters	8 82
" Misses Fowler and Watson	4 28
" Misses Stimson and Skinner.....	6 18
" Misses Thomas and Irwine.....	11 50
J. Mackie.....	1 00
E. Mackie.....	1 00
H. Burnham.....	1 00
Beatty and Woodburn	1 00
Hetherington & Steel	1 00
C. Wood.....	1 00
Lord Aylmer.....	1 00
Andrew Morrison	1 00
David Skinner.....	1 00
Mrs. Jeffery.....	1 00
Rev. James McCaul.....	1 00
Mrs. Aylmer.....	1 00
John Hetherington	2 00
Sums under \$1	39 73
	\$53 53

RAMSAY.

Mrs. Young and Miss Ward.....	\$39 45
Misses Anderson & Bruce	16 25
Misses Stewart & Black	10 20
Misses Hart and Wilson.....	12 42
Mrs. Mansell & Mrs. Rea	10 00
Misses Younge and Sinclair.....	7 25
Mrs. Bryson & Mrs Simpson.....	7 22
Misses Yule and Paul...	6 50

Misses
Paters
Misses B
Misses S
James D
Rev. W
James S
Rev. R
David C
David W
James R
Peter M
J. H. W
Joseph J
Robert V
Mrs. J
Graham
David F
Gilbert
James B
Robert S
Anderson
Lawrenc
Gilbert
Mrs. Mc
Mrs. Har
Albert T
Wm. W
Sums un

By Miss
Fra
" Misse
Don
" Misse
Joh
D. B. M
John Fe
John M
John M
Alex. D
D. D. M
Miss E.
Sums un

ST. L
By Miss
" Miss
" Miss
John M
Wm. B
James S
Miss L.

Misses Aikenhead and Paterson.....	\$3 97
Misses Barker & Toshack	3 25
Misses Smith & Bingham	2 62
James D. Gemmill.....	5 00
Rev. Wm. McKenzie.....	2 00
James Stewart.....	2 00
Rev. Robert Shields.....	1 50
David Campbell.....	1 00
David Ward.....	1 00
James Rosamond, sen.....	1 00
Peter McArthur.....	1 00
J. H. Wylie.....	1 00
Joseph Jameson.....	1 00
Robert Watson.....	1 00
Mrs. John Paul.....	1 00
Graham Forgie.....	1 00
David Forgie.....	1 00
Gilbert Forgie.....	1 00
James Black.....	1 00
Robert Stewart.....	1 00
Anderson Cochrane.....	1 00
Lawrence Naismith.....	1 00
Gilbert Moir.....	1 00
Mrs. McMorine.....	1 00
Mrs. Hart.....	1 00
Albert Teskey.....	1 00
Wm. Wilson.....	2 00
Sums under \$1 and collection..	88 65
Total.....	\$119 15

SCOTCH BRANCH.

By Misses Sangster and Fraser.....	11 00
" Misses Grant and McDonald.....	10 87
" Misses McLennan and Johnson.....	3 75
D. B. McLennan.....	2 00
John Ferguson.....	1 00
John McNaughton.....	1 00
John McDougall.....	1 00
Alex. Dickson.....	1 00
D. D. McLennan.....	1 00
Miss E. Grant.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	19 68
Total.....	\$27 68

ST. LAURENT AND COTE DES NEIGES.

By Miss McDonald.....	6 25
" Miss Carmichael.....	15 75
" Misses Bow and Linsay	12 95
John Mackay.....	5 00
Wm. Bow.....	2 00
James Smith.....	2 00
Miss L. Bow.....	1 00

Miss L. Bell ..	\$1 00
Miss A. Bow.....	1 00
Andrew Bow.....	1 00
Mrs. Mackay.....	1 00
Mrs. Edwards.....	1 00
Captain Swale.....	1 00
Mrs. Gun.....	1 00
Mrs. Tait.....	1 00
Mrs. Mastin.....	1 00
Mrs. McFarlane.....	1 00
Mrs. John Snowdon.....	1 00
Miss Carmichael.....	1 00
Mrs. John Cullens.....	1 00
Miss McDonald.....	1 00
Mrs. Henderson.....	1 00
Mrs. D. Miller.....	1 00
Sums under \$1.....	8 95
Total.....	\$34 95

SPENCERVILLE.

Miss M. Imrie and Miss S. Bennett.....	\$19 30
Miss Throop and S. Stitt..	2 02
A. Snyder.....	1 00
Rev. Mr. Morton.....	1 00
Rev. J. B. Mullan.....	1 00
John Millar.....	1 00
James Millar.....	2 00
Sums under \$1 and collection..	18 47
Total.....	\$24 47

SOUTH CROSBY.

By Miss Bass.....	\$5 15
Wm. Brown.....	50
Total.....	\$6 65

SMITHS FALLS.

Mrs. Williamson and Mrs. Cairns.....	26 00
Mrs. Barns, and Mrs Morgan.....	21 00
A. Clark.....	5 00
C. B. Frost.....	1 00
Thos. Foster.....	1 00
J. C. Foster.....	1 00
Wm. Williamson.....	1 00
Geo. Foster.....	1 00
Revd. J. Coleman.....	1 00
Chas. A. Morgan.....	1 00
Wm. Ward.....	1 00
Mrs. Mylne.....	1 00
Newton Cossett.....	1 00
A. L. Kilborn.....	1 00
Allen Templeton.....	1 00

Mrs. G. M. Cossett.....	\$1 00
Dr. Atchison.....	1 00
Sums under \$1.....	28 00
Total.....	\$47 00

SUMMERSTOWN.

By Miss C. Murchison & Arch.	
Murchison.....	\$1 20
Mrs. James Craig.....	1 00
Wm. McLain.....	1 00
Mrs. J. A. Cameron.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	5 40
Total....	\$9 40

SOUTH MOUNTAIN

By Miss McCallum & Smith	\$7 05
Joseph Smith.....	1 00
James McCallum.....	1 00
Mrs. Christie.....	1 00
Sums under \$1 and collection..	4 28
Total.....	\$7 28

VICTORIA.

By Misses McKenzie and	
McNabb.....	68 85
" Miss Bancroft.....	5 20
" G. A. Tweed.....	8 00
" Wm. Leroy.....	16 65
" John McInnes.....	10 60
" Miss M. T. Dickson... ..	10 25
" Miss McNally	3 75
" J. W. and A. T. Hig-	
ginson and Stuart	
Brook	74 45
" Misses Gates and	
Treadwell	23 62
" Miss Hagar	7 25
From L'Original....	30 87
Balance from last year..	11 87
James Boyd.....	10 00
James P. Wells	10 00
Hugh Lough	10 00
John Shields	3 00
John Robertson.....	2 00
M. McCuaig.....	2 00
W. McKillikan.....	2 25
John Fraser	1 00
Allan P. Campbell.....	1 00
E. H. Cleaveland	1 00
Hugh Stewart	1 50
James McLauren.....	1 00
D. McIntosh.....	1 00
Rev. Wm. Lumsden.....	1 00

J. S. McKenzie.....	\$1 00
William Lough	1 00
M. Robinson.....	1 00
John Sample	1 00
N. Stewart	1 00
Mrs. Kelly	1 00
James McIntosh.....	1 00
A. McDonald	1 00
John McLauren.....	1 00
Samuel McCann.....	1 00
Peter Morrison.....	1 00
A. D. Tweed	1 00
Mrs. Hutchinson	2 00
R. M. Watters	1 00
C. Cameron	2 00
William Leroy.....	2 00
Thomas Burwash.....	1 00
A. C. Leroy.....	1 00
P. McLauren.....	1 00
Sol. Grout.....	1 00
L. Bertrand	1 00
John Kirconnell	1 00
Joseph Grout.....	1 00
Nelson Burwash.....	1 00
A. A. and L. Leroy	1 00
Nelson Cheney	1 00
D. J. Fraser.....	1 00
John McInnes	1 00
Donald McPhee	1 00
D. D. McInnes.....	1 00
Rev. James McNally.....	1 00
Rev. D. Chalmers.....	1 50
William Dickson.....	1 00
James Gibson.....	1 00
Robert Steele.....	1 00
Z. S. M. Hersey.....	10 00
A. A. Hersey.....	2 00
W. A. Hersey.....	1 00
J. W. Higginson.....	10 00
R. S. Park	1 00
Wm. DeWitt	1 00
William Lough.....	1 00
C. R. Hersey.....	2 00
James Campbell.....	1 00
John Clarke.....	1 00
Wm. W. Higginson.....	5 00
J. G. Higginson.....	1 00
T. T. Higginson.....	1 00
Hugh Lough, sen.....	1 00
Hugh Lough, jun.....	1 00
Sol. McMahon.....	1 00
C. W. Brown	1 00
John McGibbon, sen.....	1 50
James Fraser	1 00
Mrs. R. Rutherford.....	1 00
Mrs. Harlow.....	1 00
R. P. Pattee.....	1 00
W. E. N. Byers	1 00
Thomas White, sen.....	1 00

Mrs. I
Miss F
Wm. F
Miss F
G. N.
Robert
John M
James
Thoma
Judge
C. P. I
Alfred
J. C. M
Mrs. E
R. D. I
Mrs. A
J. W.
P. O. I
James
John M
T. O. S
F. F. M
Rev. G
Albert
R. J. F
W. A.
Other

By Mis
" Mis
J. D. &
Wm. B
Sums t

Miss H
Miss S
Miss E
Miss B
Collect

Misses
Misses
Misses M
Misses S

FREE CONTRIBUTIONS FROM BRANCHES OF THE UPPER CANADA
BIBLE SOCIETY.

Corunna.....	\$ 5 00	Moore.....	\$10 00
Waterdown.....	5 00	Cobourg.....	30 00
Nassageweya.....	15 00	Grafton.....	10 00
Norval.....	11 59	Baltimore.....	8 00
Galt.....	75 00	South Monaghan.....	45 00
Georgetown.....	27 00	Prince Albert.....	27 00
Oakville.....	8 00	Scarboro.....	26 92
Paris.....	55 00	Kincardine.....	25 00
Whitby.....	15 00	Woodbridge.....	13 00
Newtonville.....	15 00	Ancaster.....	30 00
Orono.....	10 00	Manchester.....	10 00
Newcastle.....	10 00	Blyth.....	12 93
Pickering Central.....	10 00	Burford.....	13 33
Bowmanville.....	15 91	Beaverton.....	10 00
Garafraxa.....	15 58	Mount Pleasant, Cavan.....	4 00
Cummins ville.....	9 07	Cartwright.....	12 00
Drayton.....	12 10		
Campbell's Cross.....	19 90		
			<hr/>
			\$621 33

Extrac

There
tude of
magnitu
scarcely
feature
to oblit
tain cir
easy con
period v
and wor
cautiou
men an
selves t
which,
society
fatal to
charact
manifes
populat
should
betray
rationa
value a
be reme
parts o
matur
holding
testant
In the f
operati
obloquy
intimat
a trust
constit
review
ance a
The
pressio
'It is
becaus

10 00
 30 00
 10 00
 8 00
 45 00
 27 00
 26 92
 25 00
 13 00
 30 00
 10 00
 12 93
 13 33
 10 00
 4 00
 12 00

621 33

Extracts from the Sixty-Third Report of the British and Foreign Bible Society.

FRANCE.

There is much in the present state of France to awaken the profoundest solicitude of all who are interested in its religious condition. That evils of appalling magnitude are actively at work, diffusing a most disastrous influence, will scarcely admit of a question. The tendency to atheism, which was so marked a feature of the great Revolution at the close of the last century, and which sought to obliterate every trace and memorial of Christian Truth, is re-appearing in certain circles, and acquiring a strength and an audacity which seem to assume an easy conquest over the religious faith of the people, and the speedy arrival of a period when the very idea of a God shall be banished as the idle dream of a puerile and worthless superstition. Such sentiments are propounded in no doubtful or cautious phraseology, but with startling emphasis in the orations of scientific men and through the channels of popular literature. Men designating themselves the apostles of materialism are labouring with ceaseless activity in a cause which, if successful, would crush out the noblest hopes of humanity, and plunge society into a chaos of disorganization—an abyss of infamy and degradation fatal to all truth, virtue and goodness. Nor is this the only evil of a portentous character which afflicts France at the present moment. Whilst there is the manifest growth of a boastful and daring scepticism amongst the masses of the population, both of the higher and lower grades, the Protestant Church, which should be a citadel for the defence of the Truth, has those within her pale who betray the dearest interests of the Gospel, and, by a system of cold and cruel rationalism, eliminate from the Bible the very features which impart to it all its value as a revelation of love and grace to fallen man. And yet further, it must be remembered that ignorant and servile superstition is still rampant in many parts of France. Popery is honoured as the only religion that bears the imprimatur of heaven; the priests are revered as the representatives of infallibility, holding in their power the eternal salvation or perdition of the people; and Protestantism and the Bible are anathematized as the direst enemies of the human race. In the face of such acknowledged evils, it is scarcely to be expected that the operations of your Society can be conducted without serious resistance and much obloquy. Yet your excellent Agent, M. de Pressensé, who, from his long and intimate acquaintance with the Bible work in France, is surely competent to give a trustworthy opinion on the subject, affirms that the year just closed, in all that constitutes real and abiding success, has proved a period of labour which he can review with unmixed satisfaction, and in which he can clearly discern the guidance and blessing of Almighty God.

The introductory sentences of M. de Pressensé's Report will disclose his impressions as to the general result of the past year's operations:—

'It is my full conviction—and when expressing myself thus positively, it is because I have proofs in hand which warrant my so doing—that the year which,

as far as your Paris agency is concerned, terminated on the 28th of February last, was one of the most favourable through which we have ever passed, as it respects the most precious of all results for which we look in connection with the work of disseminating the Word of God. In many localities, the number of which is now larger than ever before, and even in the midst of vast centres of population, and by hosts of Roman Catholics, whose numbers are increasing from year to year, the Bible or the New Testament has been purchased with a correct and just appreciation of the value of the acquisition thus made. Every one of the distributors of these precious volumes conveys to me, each in his own way, an intimation something like the following :—"That with respect to everything relating to religious thoughts and wishes, the minds of multitudes are so influenced as to incline them to give a willing ear to the explanations or appeals which may be addressed to them by those who believe in the truth of the Bible." Undoubtedly the feeling thus manifested is far, very far from being what it ought to be or what we could wish it to be. Nevertheless, I feel assured that, with myself, you will regard this fact as an indication of progress, and of real progress too, if we compare this new state of things with that lamentable indifference which was formerly encountered among all classes of the French people. Our Bible Colporteurs now no longer hear in all directions, "Leave us alone ; we have no wish to change our religion, for thereby we should only get trouble and annoyance ;" or, perhaps, "Don't trouble us ; we have something better to do than to bother ourselves with matters which concern the priests alone ; what we have to do is to work for our living." In the present day, impelled doubtless by instigators of a detestable character, by those apostles of atheism, who are now to be found in the most isolated nooks of the country districts, and in all the workshops of the land, where they sow broadcast their poisonous writings, which are so much the more dangerous because they are penned in a simple, clever, and eminently popular style, the question of the existence or non-existence of God has seized hold of men's minds. Without rejecting altogether, as could be desired, the varied theories which emanate from the most abominable impiety, and without accepting them either at first sight, they still examine them ; and everything that is brought before them, for or against religion, is eagerly discussed. All this arouses inquiry ; and notwithstanding the many dangers which this involves in a certain sense, it is decidedly to be preferred to the stolid apathy, or I might almost say to the real intellectual and moral death, in regard to everything appertaining to religion, which prevailed in former days. And let us not forget that this was, for a protracted period, the chief of all the obstacles in the way of the dissemination of the Word of God in this country. So far as I am concerned, even in the contemplation of this frightful propagandism of atheism, and although sharing the opinion of those who anticipate the success, for how long is uncertain, of these principles of disorder, or rather of utter confusion, I cannot avoid perceiving in all this is in all the events taking place here below, that God will, in the exercise of His infinite mercy, know how to educe good out of evil.'

Proceeding to actual issues, your Agent states that the Paris Depôt has sent forth :—

Bibles	....	....	....	....	21,021
Testaments	....	....	....	....	62,434
Portions	....	....	....	....	8,830
					92,465 copies

On these issues it is remarked :—

'I can certify that not one of the above-named copies was issued without the certainty having been proved beforehand that it would be brought into profitable use, for now I am most careful to prevent the possibility of any accumulation of stock in any locality. Each Sub-Depôt is simply provided with the supply of books which is indispensably necessary ; and the same is the case with each

Colporteur
needs ac
you resu
on the 15
of 9,000
supply th
and if th
that the
fourth ye
you to k
the mod

Colpo
port to
ting the
spiritual
special
be the o
tiously
entering
to great
him and
and hav
logic by
persons
have al
cient la
iods, in
fied all
verted l
Scriptu

The
There a
Author
possible
suppose
so wide
hand, F
poison
misrepr
and on

Colporteur. But there is one matter which cannot but be regretted, and I must needs acquaint you with it. It is as follows:—In order to be able to submit to you results of a positive nature, I was under the necessity of closing all my books on the 15th of February. Now, from that date to the end of the month, upwards of 9,000 copies were sent out of the Depôt, which were absolutely required to supply the demands of the Colporteurs to enable them to continue their work; and if this number be added to the total of the issues reported above, we shall see that the real total of the copies sent out from your Paris Depôt, during the thirty-fourth year of my agency, is 101,465 copies. I have deemed it of importance for you to know this encouraging fact. Be this as it may, however, I now give you the mode in which the issues reported in my account were appropriated:—

To Colportage	....	....	....	66,873
To the Central Depôt	....	....	....	9,014
To the Sub-Depôts	....	....	....	10,926
To Religious Societies	....	....	....	4,548
Gratuitous distribution	....	....	....	1,104
				<hr/>
Total	....	....	....	92,465 copies.

COLPORTAGE.—M. de Pressensé devotes a very considerable portion of his Report to Colportage, which has always been the mode preferred by himself for getting the Scriptures into all parts of France. The success of this agency as to its spiritual results, must always depend to a great extent upon the character and special qualifications of the persons employed. Indeed, Christian character can be the only guarantee that the duties of the office will be faithfully and conscientiously discharged. The mere hireling, who under false pretenses succeeds in entering upon the work, soon becomes faint-hearted and disgusted. Exposure to great fatigue and self-denial, limited remuneration, and abuse heaped upon him and his work, make him weary under the burden of his difficult vocation, and having no real love for the Scriptures himself, he is destitute of that heart-logic by which some of your Colporteurs succeed so marvellously in inducing persons to purchase the Bible. There is reason for much thankfulness that there have always been sufficient candidates from which to recruit your staff with efficient labourers. M. de Pressensé had eighty-five men, for longer or shorter periods, in the service of the Society last year, and with rare exceptions they satisfied all his requirements. Of those recently engaged nearly the whole were converted Roman Catholics, who, having received blessing through the study of the Scriptures, were zealous for their dissemination.

BELGIUM.

The position of your work in this country remains essentially unaltered. There are no legal obstructions to encounter, nor any attempt on the part of the Authorities to interfere with or suppress your operations. But with the utmost possible freedom of action in the dissemination of the Scriptures, it must not be supposed that your agency meets with a universal welcome amongst a population so widely influenced by the extremes of superstition and infidelity. On the one hand, Popery inveighs fiercely against the Bible as a dangerous book, likely to poison or subvert the faith of the people, and has recourse to every species of misrepresentation and calumny to impart authority and influence to its dictum; and on the other hand, an increasing class, composed of those who claim to be-

long to the *élite* of society, the educated and the refined, hold up the Bible to unsparing ridicule and contempt, and would consign the whole nation to a state in which there should be an utter and desolate negation of all religious truth. These two sections of society in Belgium embrace the vast majority of the population ; and whatever may be said as to the position and prospects of the Romish Church, there seems to be little doubt that scepticism is fast multiplying its converts and extending its triumphs. It is very natural that in contemplating the labours of the past year, your agent, Mr. Kirkpatrick, should refer to the two gigantic evils which come daily under his observation, and constitute the chief impediments to the future development of your work. Yet the Bible is the very weapon—and the most potent weapon—with which superstition and unbelief must be combated ; and the more these two conditions of mind prevail, the more strenuous should be the efforts put forth to diffuse that which is the only effectual antidote to their growing influence. Such is the policy which your Society has pursued, and while standing aloof from all controversies which agitate the public mind, it has sought by all available means to place the Scriptures in every part of Belgium accessible to its agency.

The issues have been as follow :—

	Bibles.	Testaments.	Portions.	Copies.
Sales by Colporteurs.....	254	2,397	3,512	6,163
“ Societies.....	571	1,042	1,210	2,823
“ Dépôt.....	134	150	106	390
Total Sales.....	959	3,589	4,828	9,376
Gratis Distribution.....	3	12	250	265
Total Distributions.....	962	3,601	5,078	9,641

The Colporteurs have succeeded in selling 651 New Testaments more than in the preceding year, but their sales of portions have been reduced. There have been seven Colporteurs employed for different periods. Each has given much devoted labour to his duties. Success in sales has varied, but it should be borne in mind that some districts are more fanatical and immoral than others, thereby rendering the sale of the Scriptures more difficult. It is necessary that your Colporteurs in this country should be men of strong religious convictions, and not easily intimidated by the angry menaces of opponents. The treatment they occasionally experience would daunt a timid and irresolute heart; but none of your agents have thrown up the work by reason of the hardship and self-denial it involves.

HOLLAND.

The work which the Society has undertaken in Holland proceeds without any material variation, or incidents of an extraordinary character. The year just closed has proved nearly equal in visible results to its predecessor, and the usual modes of operation have been in force. Like other countries, during the past year, Holland has smarted under Divine dispensations. Both man and beast have been smitten, and in such a way as to challenge the acknowledgment of a mysterious and omnipotent Power, in the presence of which all creatures are as nothing, and less than nothing and vanity. The cattle plague desolated the

fields, and solemn awe of eternity come intru especially t were led in acquainted national hu analagous c dence of the found of th passing thr under these warning ob sors ami

Your Ag are still the of God's W Truth whic Popery sho nance of a testantism, spread of t reporting h impedimen in some qu The issues 13,975 hav through ot Dépôts, so 2,000 in ex 648,619 co Society.

If in for and thank operations stating tha now to be tended, ha tures, as in section m mittee hav Christians operations God in th

fields, and the cholera desolated the homes of thousands; and for a season a solemn awe seemed to seize the hearts of men, and induce thoughts of God and of eternity in circles from which such topics had been long banished as unwelcome intruders upon human freedom and happiness. These visitations, but especially the cholera, had at least a temporary influence for good, and many were led in the extremity of their fears to purchase the Bible and make themselves acquainted with the truths previously despised. But there was nothing like national humiliation or penitential prostration before God, and as in too many analagous cases, the disappearance of calamity has been followed by the subsidence of the deep alarm which was awakened, and but few traces are now to be found of the spiritual anxiety that was manifested when the angel of death was passing through the land. It is to be hoped, however, that the Bibles purchased under these circumstances will not be laid aside, nor their lessons of truth and warning obliterated from the memory, but become the best friends of their possessors amidst all the changes and perils of life.

Your Agent, Mr. Van der Bom, refers to the superstition and scepticism which are still the great enemies to Bible circulation in Holland. Disbelief and hatred of God's Word unite their efforts to prevent the entrance and progress of that Truth which giveth light and understanding to the children of men. That Popery should marshal its forces against the Bible is but the persistent maintenance of a policy long since sanctioned by the Romish Church; but that Protestantism, which owes everything to the Bible, should be found hostile to the spread of the Scriptures, may well excite the deepest sorrow and surprise. In reporting his operations for the year, your Agent cannot avoid mentioning the impediments which are still experienced in the prosecution of your work, though in some quarters they do not exercise the same amount of influence as formerly. The issues from your Depôt at Amsterdam have been 24,183 copies. Of these, 13,975 have been disseminated by seven Colporteurs, and 10,208 disposed of through other channels. In addition, 6,475 copies have been supplied to distant Depôts, so that the entire issues effected have risen to 30,658, or upwards of 2,000 in excess of the previous year. Since 1844, when operations commenced, 648,619 copies have been disseminated in Holland through the agency of your Society.

GERMANY.

If in former years the Committee have given utterance to emotions of surprise and thankfulness when announcing the remarkable development of the Society's operations in Germany, they have on the present occasion the gratifying duty of stating that all antecedent results have been surpassed by the work of the year now to be reviewed. In no country to which the labours of the Society are extended, has there been such a wonderful increase in the circulation of the Scriptures, as in Germany during the last ten years. This remark applies not to one section merely of the German field, but to the whole; and although your Committee have not the slightest wish or intention to supersede the efforts of German Christians to provide for their own population, it is very evident that if your operations were withdrawn, there would be a grievous famine of the Word of God in the fatherland of the Reformation, and multitudes would be left destitute.

of that volume with which Luther waged such successful war against the man of sin, and shook the whole fabric of Popery to its foundation.

The year now closed was marked by peculiarities in the state of Germany which demanded special measures on your part. It is not the province of your Committee to enter into any discussion respecting the war which involved such mighty issues for Germany. If the subject should be referred to in the course of these pages, it will only be in relation to that aspect of it which concerns the operations of this Society. It would be equally irrelevant to venture any opinion as to the ultimate results which may spring from the recent adjustment of affairs in Germany. It will be enough to state that not only did the war furnish an occasion for a large and most beneficial distribution of Scriptures in a season of urgent need, but that the territorial arrangements now accepted and recognised are far more likely to facilitate than impede your work.

It will be seen by the statistics now to be supplied, that the circulation of the Scriptures by your agency during the past year, has approached a grand total of nearly 600,000 copies. It may be presumed, therefore, that the period has been one of unusual activity, and that very weighty and laborious duties have devolved upon your Agents in Germany.

It will now be desirable to give some brief statement of what was effected for the dissemination of the Scriptures during that memorable war, which has gone far towards giving reality and substance to the long-cherished hope of German unity. The past year afforded a practical illustration of the immense advantage possessed by the Society in having its own responsible agents fixed in convenient centres, with large stocks of Scriptures available for sudden emergencies, and provided with a staff of Christian labourers who can be despatched in any direction where their services may be urgently required. When the war actually broke out in Germany, though fears of hostilities had been previously rife, the crisis culminated so swiftly, that little could have been done to promote the diffusion of the Scriptures, unless your Agents had been on the spot with all the appliances for immediate action within their reach. Mr. Davies, in anticipation of what might occur, displayed much sagacious foresight, and arranged his plans for speedy execution at the proper moment. Your Committee will allow Mr. Davies to describe his course of action in his own words:—

“Of the 1,200,000 men under arms in the short, but great war just ended, 218,000 were at one time or other engaged in the district of your Frankfort Agent. These latter constituted his field of labour. On the results of that labour, it is his present duty to report. The 218,000 men fall into the following groups;—93,000 were Prussians or North Germans, 62,000 were South Germans or Austrians, 50,000 were Bavarians, and 18,000 were Hanoverians.

“The war may be said to have begun on the 15th June, the day on which the Diet of the late Germanic Confederation determined to mobilize the Federal Army, and to have ended for the district of your Agent, with the final withdrawal of the Prussian troops from their temporary occupation of Bavaria, Baden, and Grand Ducal Hesse, and their subsequent separation in the latter half of September. Geographically the district of the Frankfort agency was cut up into two great divisions, one of which was in the power of one party, the other in the power of the other. During the progress of the war, the boundary line kept moving, now to the north, now to the south, until with the occupation of Frankfort by the Prussians on the 16th July, the seat of your agency fell definitely into the tract of country in which the power of Prussia was undisputed.

“Until the
from all poss
the Federal
South than t
made before
the work of
believes that
than eight o
Colporteurs
in Berlin (to
in the South
from which
were able to
Depôts.

“To give
ments of the
army; for w
the 28th of
under the G
field of our
through suc
supplies fro
the troops w
single fortn
from the sea
two Colport

“The dir
following c
and Cologn

“Had fri
ing the out
of the Prus
usually emp
long been i
College in
your Agent
the employ
Frankfort s
companies
and to rep
Before noon
resume the
On that m
took their
tered. Th
the army o

“Senior
instruction
necessary,
from Maye

“Senior
intelligenc
of the Prus
moned to l
berg along
left Bavar

“Other
ments of th
to pass un

"Until the 16th of July, your Agent was cut off from all communication, and from all possibility of personal action farther North than the lands occupied by the Federal troops; after that date from all communication and action farther South than the lands occupied by the Prussians. But arrangements had been made before the outbreak of the war in the North and in the South, by which the work of the Society could be carried on in all eventualities. Your Agent believes that in no part of his district were your operations suspended for more than eight or ten days during the whole period of the war. In the North, his Colporteurs when cut off from their own Depôt, could draw from your Agent in Berlin (to whose promptitude and kindness we are greatly indebted); and in the South, while our communications were still open, supplies were sent, from which the Stuttgart and Carlsruhe Colporteurs, as well as our own men, were able to draw, when they were cut off from access to all your German Depôts.

"To give a full history of our work, would be to write a history of the movements of the Prussian army of the Maine, and of the 8th corps of the Federal army; for where they were, we or our fellow-labourers were. These, and from the 28th of July till the latter half of August, the 2nd Prussian Reserve Corps, under the Grand Duke of Mecklenburg-Schwerin, were substantially the entire field of our direct operation. Among the Bavarians we could only work directly through such of the army chaplains as found it more convenient to draw their supplies from us than from Nuremberg, and through our own Colporteurs, when the troops were out of their native land. The 18,000 Hanoverians had in a single fortnight either fallen in battle or capitulated, and had thus vanished from the scene before our men could reach them. Perhaps, I should add, that two Colporteurs worked among the troops in garrison on the Rhine.

"The direct work of your Society among the troops was carried on from the following centres—Frankfort, Wiesbaden, Neudietendorf, (Duchy of Gotha), and Cologne.

"Had friends called at our Frankfort Depôt on the Monday mornings following the outbreak of the war, they would have found, up to the date of the entry of the Prussians, eight men assembled for morning worship, in addition to those usually employed in the Depôt. Three of these men were Colporteurs who have long been in the employment of the Society; two more were brethren from the College in St. Chrischona, placed for the duration of the war at the disposal of your Agent; and the remaining three were also Chrischona brethren, but in the employ of the Bible Societies of Stuttgart and Carlsruhe. These were our Frankfort staff of military Bible-men. In the week they went out, generally in companies of two. On Saturday night they returned for their Sabbath rest, and to report on their labours. On the Monday morning we met for prayer. Before noon, having received their week's instructions, they again dispersed to resume their holy toil. Such were our circumstances up to the 16th of July. On that morning the three brethren of the Stuttgart and Carlsruhe Societies took their departure with the Federal troops; in the evening the Prussians entered. The next morning our five men began their work among the soldiers of the army of the Maine.

"Senior Colporteur Gärtner, with two fellow-labourers, had received general instructions to act independently of the Agent, should circumstances render it necessary, with the Duchy of Nassau, Mayence, and the left bank of the Rhine from Mayence to Bingen, as his sphere of operation.

"Senior Colporteur Wick had a similar commission for Thuringia; and when intelligence was received of the intended invasion of Bavaria by the 2nd corps of the Prussian reserve, under the Grand Duke of Mecklenburg, Wick was summoned to Frankfort to receive special instructions, and then returned to Nuremberg along with Lessig and Wettig, where they remained until the Prussians left Bavaria on the conclusion of the peace.

"Other Colporteurs in the Frankfort district fell in occasionally with detachments of the Federal and Prussian armies, and did not allow these opportunities to pass unimproved.

"In the Cologne district Mr. Beyerhaus stationed Colporteurs in Coblenz and Cologne, who worked among the troops in garrison, and subsequently sent a Colporteur to Wesel, who laboured among the troops in garrison, and among the prisoners of war. In addition to this, he gave general orders to his Colporteurs to work among the troops who might be passing through, or occupying their respective districts.

"Such are the general features of our direct operations.

"Our indirect work consisted in supplying individuals and Societies with the Scriptures they needed, in order to enable them to share with us this department of Bible work. These Societies were Bible Societies, such as those of Stuttgart, Carlsruhe, Elberfeld; and the individuals were army chaplains, ministers, or simple believers, who, without any official character, felt their spirit stirred within them by the spiritual necessities of this special class of our fellow-men. We were not alone in our work. The churches of Germany were thoroughly alive to a sense of their responsibilities in this crisis of their national history, at least this was the case in Western Prussia and Southern Germany; and with gratitude to God we can with truth affirm, that neither for ourselves nor for our fellow-labourers were the resources of our Society inadequate to meet the wants of this great occasion.

"But what, it may be asked, were the numerical and spiritual results of the efforts of your own agents, and of our numerous fellow-labourers?

"Numerically the results have been as follow:—

Sales by Frankfort Colporteurs.....	29,559	
" Cologne " 	8,827	
		38,386
Sold for distribution to individuals and Societies—Frankfort	15,114	
Cologne	6,019	
		21,133
Given gratis—Frankfort.....	2,054	
Cologne	564	
		2,618
Total.....		62,137
Circulated among the Prussians.....	38,001	
" " Federal troops	24,136	
		62,137

"On the above figures we must remark, that they by no means pretend to give a complete account of all that has been done, but only of all that we ourselves have done, and what we know to have been done by those who drew their supplies from us, and communicated to us the result of their labours.

"It will be seen that the gratuitous copies amount to only 2,618. Of course this refers exclusively to what were given gratuitously by your Society. Your Agent has no means of ascertaining to what extent Societies and individuals who bought of us, sold, or gave away."

SWITZERLAND.

The circulation of Scriptures in Switzerland, as in other parts of Mr. Davies' district, has been marked by progress. The table of issues is as follows:—Bibles, 13,482; Testaments, 28,211; Portions, 6,645; Total, 48,338. There has been an increased issue of 799 Bibles, and 483 Testaments; but a decrease of 787 Portions, leaving a gross increase of 495 copies.

Mr. E. Mil
of the Soci
period. It i
when it is r
Empire, and
with terror
almost to th
events as th
ful. He ris
struggle of
—matters v
all that affe
to the rema
fluence whi
period now
the closest
enlightenn

In the l
Millard to
significant
gary, in or
to in the l
and Vienn
four bales,
in sheets,
detachmen
amidst th
ing for, an
lessly ber
a fearful r
presents!
more enli
from Vien
city; and
pire.

The iss
43,105 Po
circulated
a large ex
dark, pri
the Word

The C
pect of y

AUSTRIA.

Mr. E. Millard, who holds one of the most responsible positions in the service of the Society, describes the past year as a most extraordinary and eventful period. It is not astonishing that such emphatic terms should be employed, when it is recollected that your Agent writes from the capital of the Austrian Empire, and after a series of crushing reverses had struck the whole population with terror and dismay, as they beheld the tide of military defeat rolling forward, almost to the very gates of Vienna. But it is not simply in reference to such events as these that Mr. Millard describes the year as extraordinary and eventful. He rises above the region of worldly politics, and looks beyond the fierce struggle of contending nations. His thoughts are busied with higher matters;—matters which carry with them more vital and momentous results in regard to all that affects the truest and noblest welfare of man. It is chiefly in relation to the remarkable dissemination of the Holy Scriptures, and all the blessed influence which may be expected to flow from it, that Mr. Millard considers the period now reviewed as one of special interest and importance, well deserving the closest attention, and the most devout praise of all who desire the spiritual enlightenment of Austria's vast and mingled population.

In the Report of your Society for 1853, when the ineffectual efforts of Mr. Millard to secure a permanent position in Austria are described, the following significant statement is recorded:—"Your Committee refer to Austria and Hungary, in order to state that the requisition of the Austrian Government, alluded to in the last Report, to have all the Scriptures in the Depôts at Güns, Pesth, and Vienna sent out of the country, was rigorously enforced. Two hundred and four bales, and one hundred and twenty-five cases, containing, either bound or in sheets, 58,087 copies of Bibles and Testaments, were, under the charge of a detachment of gendarmes, conveyed beyond the frontiers of the Austrian territory, amidst the unavailing tears and sighs of tens of thousands of the people, waiting for, and anxious to possess the precious volumes of which they were so mercilessly bereft. Strange infatuation, surely, on the part of the rulers! involving a fearful responsibility!" But what a happy contrast your Report of this day presents! Austria, which cast out the Bible in 1852, practices a wiser and more enlightened policy in 1866. Mr. Millard, who was compelled to retire from Vienna in the former period, is now permitted to become a resident in that city; and from thence the Bible is passing into all parts of the Austrian Empire.

The issues reported by Mr. Millard include 43,235 Bibles, 70,056 Testaments, 43,105 Portions; total, 156,396 copies; that is more by 96,052 copies than were circulated in the previous year. These sacred volumes have been scattered over a large extent of the Austrian dominions, and many have found their way into dark, priest-ridden spots, where previously no effort had been made to introduce the Word of God.

NORWAY.

The Committee turn to this country with considerable satisfaction, as the aspect of your work is full of encouragement. An impulse has been given to

Bible circulation, which, year by year, seems to act with increasing force. The cold and apathetic temperament of the Norwegians is well known, and it was supposed that this characteristic of the people would prove a formidable difficulty in attempting to create any general desire for the possession of the Scriptures. But, through the blessing of God resting on the plans pursued in the spirit of faith and prayer, a far greater measure of success has been experienced in awakening an eager inquiry for Divine Truth than had been anticipated. Nor has this success been confined to any one particular part of the country, but has been diffused alike over every district, so that the concurrent testimony comes from all your correspondents, assuring the Committee that your labours are everywhere hailed with gratitude, and that the number of Scriptures circulated, so far from diminishing, exhibit a very striking increase. To the more general possession and knowledge of the Bible in Norway, many important improvements in the habits and tastes of the people are traced; and the growth of religion amongst all classes of the population, has of late years been apparent to the most casual observer.

The report of the Agency for the past year states, that although no thrilling incidents can be presented similar to those which frequently come from other lands, yet it can be affirmed with positive truth, that the great work of Evangelization is progressing in all directions, and that the inhabitants of the remote mountains and valleys are being daily taught, through the instrumentality of this Society, the incomparable value of the Word of God. The issues of the year have comprised 7,057 Bibles, and 18,662 Testaments, or an aggregate of 25,719 copies. This result shows that the Christiana Depôt issued 5,586 more copies in 1866 than in the previous year.

RUSSIA.

ST. PETERSBURG.—The past year has seen Russia with steady purpose making fresh advances in all that pertains to the effective civilization of the Empire. Law and liberty are rapidly becoming familiar realities in the country. Through the new courts, with their public trials, justice is administered more economically and more rapidly than before. The relaxation of the laws of the censorship, and the enlarged freedom conceded to the press, are changes greatly contributing to the peace and stability of society, and reflect honour on the sagacious counsels which preside at the helm of the government. Education is likewise spreading, and working changes amongst classes greatly needing its elevating influence. If an adequate supply of teachers could be secured, more in number, and higher in qualifications, the national progress would be accelerated. Some additional facilities need to be provided, if all the opportunities which the late emancipation movement offers are to be really accepted and improved. The wicked attempt upon the Emperor's life, which roused universal indignation, has been made the occasion of certain beneficial acts and suggestions. At first, a degree of alarm was mingled with lively gratitude at the Monarch's merciful escape from the designs of an unscrupulous assassin; but as the feeling of agitation subsided, the gratitude of the nation began to take a practical effect. New philanthropic and educational institutions were founded, and those already in existence received an accession of funds and sympathy. Closely identified with the development of education is the progress of Bible distribution. As soon as new schools are brought into operation, the Scriptures are constantly and systematically introduced, and thus a religious element is imparted to the education which is supplied. In the army and navy the officers are required to give regular instruction to their men; and it is found that as soon as the rudiments

of spelling Testament, the people, template th policy whi

In regard the Synod considerable v Slavonic editions ar of the poor struck off, despatch t of the Syn of the Syn in Russia.

There is work may and wome to house, nals will b pulation.

The wo deal whic lish it on country w influence work wou of those e strongly of your o and it wa from the Scriptures the policy heaping a prescribed some inst has for s Oporto, a had been order of t the decis ings cou delivered of the Sc the copie constitut priests h the next

of spelling are overcome, the first reading book generally adopted is the New Testament, or the four Gospels. When libraries are formed for the benefit of the people, the Scriptures have a prominent position. It is impossible to contemplate the many changes taking place in Russia without admiration of the policy which has dictated them.

In regard to the dissemination of the Holy Scriptures, it may be observed, that the Synod of the Russo-Greek Church continues its printing operations with considerable vigour, and thousands of the Gospels, New Testament, or Psalms, in Slavonic and Modern Russ, are dispersed through the vast Empire. These editions are issued at comparatively cheap rates, to place them within the reach of the poorest classes. The 32mo. Testament, of which large editions have been struck off, is now stereotyped, so that applications can be met with much more despatch than formerly. Your Society is necessarily dependent upon the presses of the Synod for all the Modern Russ Scriptures distributed, through its agency, in Russia.

There is now a growing circulation of God's Word in the country, and the work may be expanded far beyond its present limits. There are devoted men and women who are engaged in Colportage, bearing the Scriptures from house to house, and even offering them in the streets. Some extracts from their journals will be sufficient to show that the Bible is very precious to the Russian population.

PORTUGAL.

The work of Bible dissemination in Portugal, is now passing through an ordeal which it is believed will finally settle the question of its legality, and establish it on a firm and recognized basis. It was hardly to be expected, that in a country where popish supremacy had so long been acknowledged, and priestly influence had imposed upon the ignorance and credulity of the people, your work would be tolerated without a fierce and protracted resistance on the part of those emissaries of the Romish Church, whose fears and passions are always strongly excited in the presence of a free and open Bible. The commencement of your operations in Portugal struck terror into many a circle of opponents, and it was determined, if possible, to crush your efforts, and save the country from the supposed disaster with which it was threatened. The printing of the Scriptures in Portugal, it was clearly ascertained, could not be prevented, and the policy of the priests has been to defeat the sale of the Sacred Volume, by heaping abuse upon the Colporteurs, and condemning the books as spurious and prescribed by the Church. More than this, the action of the Colporteurs has, in some instances, been arrested on the ground of its alleged illegality. A trial has for some time been pending, in regard to a case in which the Bishop of Oporto, a bigoted ecclesiastic, was the prosecutor. One of your Colporteurs had been cast into prison, and all the Scriptures found in his lodgings seized by order of this Prelate. The point of legality was the only question reserved for the decision of the civil courts. Much vexatious delay arose before the proceedings could be brought to a termination. Judgment, however, has now been delivered, and the committee are happy to say in favour of the free circulation of the Scriptures. It was declared, that to offer the Bible openly for sale, when the copies had been printed in the country, was strictly within the limits of constitutional law; and that as the question was one purely of civil law, the priests had no right of interference. This important point having been gained, the next step was to demand the surrender of the Scriptures which had been

illegally confiscated by the Bishop. As this reasonable demand was declined, an appeal was made to the court having jurisdiction in such matters; and an order was issued, requiring the Bishop to restore the copies he had seized. This latter decision caused deep mortification, and a threat of further proceedings was made, but the threat has not been carried out; and it is believed that there is so little probability of reversing the judgment given, that the Bishop will submit to his defeat with the best grace he can. Your Committee are very thankful that such a result has been attained; and it may be presumed that the effect will be to give your operations a freedom and security, which will go far to ensure their success. But it is not to be expected that all the advantages of this legal decision will at once be secured without difficulty. Opposition will continue to be manifested, especially in the country districts, where the population is fanatical, and easily stimulated to violence, and the administration of justice is in the hands of timid and time-serving men. By degrees, however, the conviction will spread, that the men who are engaged in the circulation of the Scriptures, are only exercising a vocation which involves no offence whatever against the constitution of the country, and are therefore entitled to all legal protection. Your Agent, the Rev. F. H. Roughton, in adverting to these circumstances, considers that a triumph has been won for the Bible, and that henceforth he will be able to act with greater freedom and confidence. There are some other cases yet to be disposed of in the courts of law, but there is little reason to apprehend any reversal of the decisions already pronounced. These proceedings have entailed much expense, but the committee deemed it their duty to exhaust every means of legally vindicating their right to disseminate the Scriptures; and had they hesitated, there would have been no other alternative than to abandon the efforts so auspiciously commenced in Portugal.

The circumstances, thus explained, have had their influence on the circulation of the past year, for until the trial of the Colporteur was closed, it was not prudent or safe to continue Colportage in some parts of the country. It is with gratitude to God that your Committee can state that, during the year, 8,778 copies have been disseminated in connection with Mr. Roughton's operations. The plans pursued have been formed with sound judgment, and carried out in such a way as was best adapted to accomplish your object, without exposing the Colporteurs to unnecessary danger. On several occasions the Colporteurs have been arrested at the instigation of priests, but they have been speedily released when the civil power has been invoked on their behalf. In the prosecution of their labours, they have had to face the rage of ignorant bigots, and they have not been strangers to the frank and friendly welcome of those who look for truth beyond the teachings of the Romish Church. Mr. Roughton gives very full extracts from the journals of the Colporteurs. As a measure of precaution, they usually travel in couples.

. ITALY.

This country has made further progress towards reaching the goal of her fervid political aspirations; and, as the constitution distinctly embodies and solemnly guarantees full religious toleration, with all its legitimate results, the enlargement of territory is coincident with wider scope for the operations of

your Soci
siasm of a
millions of
now exult
tee have e
have emp
now, happ
giving the
Colporteur
rule of the
be no rela
of the gre
to do; bu
last seven
arrival of

It is th
Scriptures
ready adv
made on b
tion. Th
having be
volumes,
The prop
Portions,
to Portio
the volum
circulation
for the C
bouring f
tially inc

The av
previous
their call
mission, c
have am
usual. T
circumsta
plete Bib
working
welcome,
considera
than oth
the local
liar cond
moderate
best cand
standing
of men al

your Society. The recent struggle with Austria, which drew forth the enthusiasm of all patriotic hearts, had an issue in favour of Italian unity; and two millions of people, who had long groaned under the yoke of foreign despotism, now exult in a freedom of which they had been so cruelly deprived. The Committee have endeavored to meet the new responsibility cast upon your Society, and have employed their best efforts to occupy the important province of Venetia, now, happily, open to the circulation of the Scriptures. It is matter for thanksgiving that the whole of the Italian peninsula is accessible to the agency of your Colporteurs, with the exception of the very limited territory still subject to the rule of the Sovereign Pontiff. The policy of Rome is immutable; and there can be no relaxation of the decree which dooms the Bible to exclusion from the seat of the great apostacy. With political predictions your Committee have nothing to do; but seeing what marvellous changes have occurred in Italy during the last seven years, it is not indulging in a fanatical dream to anticipate the speedy arrival of a period, when the last barrier to a free Bible shall be swept away.

It is the privilege of your Committee to announce a larger circulation of Scriptures during the past than in any preceding year. The circumstances already adverted to, will in great measure account for this, and the special efforts made on behalf of the military pending the war, will supply additional explanation. The total number of Scriptures which your Agent, Mr. Bruce, reports as having been issued from the various depôts of the Society, amounts to 43,618 volumes, which gives a clear increase of 15,566 as compared with the year 1865. The proportions have been as follow:—Bibles, 6,217; Testaments, 23,108; Portions, 14,293. It will be seen, therefore, that the large increase relates chiefly to Portions, which were liberally distributed amongst the regular troops and the volunteers who served under General Garibaldi. But the estimate of actual circulation may be placed even at a higher total than that already mentioned; for the Committee have made grants to Correspondents, who are earnestly labouring for the spiritual regeneration of Italy; and these grants are only partially included in the returns from the Depôts.

The average number of Colporteurs has been somewhat smaller than in the previous year, and included thirty-two agents—men, it is believed, worthy of their calling; and, while zealously attempting to fulfil the great object of their mission, commending their work by a truly Christian demeanour. Their sales have amounted to 22,034 copies. Fewer Bibles have been disposed of than usual. The fact, though greatly to be lamented, is partly accounted for by two circumstances touched upon by your Agent, namely, the very large sale of complete Bibles in former years, and the increasing difficulty experienced by the working classes, amongst whom the Scriptures have received the most cordial welcome, in providing the necessaries of life. The sales of the Colporteurs vary considerably. Some of your excellent labourers possess higher qualifications than others, and display more tact and energy in their work. In other cases the localities traversed may, by the sparseness of their population, or the peculiar condition of the people, render it extremely difficult to ensure even a very moderate degree of success. It is the constant aim of your Agent to select the best candidates that offer for the service; but it is not an easy thing, notwithstanding the progress the Gospel has made in Italy, to obtain an adequate staff of men altogether adapted to your work.

INDIA.

British India has received a more than usual amount of attention and assistance during the past year. The operations of the several Auxiliaries are found to be susceptible of vast extension; and the resources of your Society must mainly be relied upon to furnish means adequate to all practical enlargement. The Committee have long urged the policy of progress, and have pledged the Society to sustain, by its funds, every judicious measure adapted to promote a wider dissemination of the Holy Scriptures amongst the millions of that idolatrous land. If, therefore, the desires so often and so earnestly repeated, are receiving at least a partial fulfilment, the intelligence should excite the deepest gratitude, and stimulate the zeal and liberality of the Christian Church, so that the Bible cause in India may never languish for want of sympathy and support, or be compelled to retire from territory which had been claimed for the God of Truth. If there be one country in the world under British sway, to which more than another England is solemnly bound to extend the benefits of Christianity that country is India. The responsibility so obviously manifest cannot be evaded without incurring the charge of inconsistency and enormous guilt. There has been the most laudable zeal displayed on the part of the English Government, in developing the material resources of India, and drawing her population into habits of industry and self-reliance. But has there been equal care and anxiety to convey to her teeming millions that Gospel which we recognise as the chiefest of all our national distinctions, and the root and source of all our national power and greatness? May not the fear of rousing the prejudices, and offending the idolatrous preferences of the people, have led our statesmen to act too much as if Christianity, with all the vast blessings it conveys, was a matter of comparatively subordinate importance? The practice so long maintained, of excluding the Scriptures altogether from the schools sustained by the public funds, is indeed so far relaxed, that the Bible is now placed in the library of educational establishments, free for the use of any pupils who are anxious to examine its contents. Money grants have also been made to a limited extent, towards the support of Missionary and Christian vernacular schools. But this modification will not accomplish much, and is but a very partial and inadequate approximation to that bolder policy which has been strenuously advocated by the Christian people of this country. Making every allowance for the difficulties connected with governing the Indian races, it is nevertheless held to be an imperative duty to introduce the Scriptures, for general reading, into the schools of India, so that a Christian element may be infused into the education that is imparted. This course, however, has not been pursued, and now India herself is beginning to protest against the injustice she has received in relation to Christianity. The complaint is loudly uttered in certain circles, that the English Government has established a system of secular education, which necessarily strikes at the faith of Hindooism, and demonstrates the pernicious character and influence of caste, but presents nothing to supply the place of that which it has demolished. The bitter reproach of cruelty, even, is levelled against the conquerors of India, because they forbear to give her youth the opportunity of becoming acquainted with the principles of that religion,

which, in all the nation sentiment energetic Indians, v children so to dreary an

The qu these pag ticable to limits of t It was at there was a process. to the Ber self to his purpose. in the ho your Com and that been form sionary p Lamb for appointm appointm eration of desirable the period therefore, that the clear up regard to prepared lation in

China moment, clear an stern abl with the listen to once dist the Scrip into the from mol multitud

which, in its spirit and practice, is frankly admitted to be infinitely superior to all the native superstitions, whose degrading effects are palpable enough. These sentiments are receiving distinct and emphatic utterance, and the language of energetic and touching remonstrance is being heard from many thoughtful Indians, who, seeing their old idolatries drifting away, do not wish their children so to be educated as to leave them no other alternative or refuge than a dreary and appalling atheism.

The question of special agency for India has frequently been discussed in these pages. The Committee entertained the conviction, that it might be practicable to establish Colportage organization, rather extensively, beyond the limits of the Auxiliaries, and without clashing with their regular operations. It was at length determined to make an experiment, and so ascertain whether there was any feasible prospect of permanent and effective enlargement by such a process. This conclusion led to the appointment of Colonel Lamb, who went to the Bengal Presidency in the summer of 1864. That gentleman applied himself to his difficult and responsible task with much energy and steadfastness of purpose. He has gone over the Presidency to visit the various Mission stations, in the hope of enlisting a band of workers in the service of the Society; but your Committee regret that his most diligent efforts have failed in this respect, and that the results have necessarily fallen below the expectations that had been formed. There is a demand for native agency, in relation to strictly Missionary purposes, far beyond the supply; and all the applications of Colonel Lamb for the kind of men he wanted were comparatively unavailing. The disappointment of your Agent was very great, as he saw that the object of his appointment could not be realized; and after correspondence and full consideration of the difficulties that had to be encountered, the Committee thought it desirable to allow the agency of Colonel Lamb to cease at the termination of the period for which his services were originally engaged. Colonel Lamb has, therefore, left India on his return to England. The Committee fully believe that the experiment has not been without its advantages. It has served to clear up several points which may be helpful for their future guidance in regard to India; and an additional proof has been given, that the Society is prepared to make any sacrifice calculated to advance the cause of Bible circulation in that country.

CHINA.

China was never more open to receive the Word of God than at the present moment, and never was Christian duty in relation to that vast Empire more clear and impressive. Year by year there are decisive indications that the stern abhorrence of foreigners, so long a serious barrier to friendly intercourse with the natives, is fast fading away, and that the prejudice which scorned to listen to Christian teaching is losing the iron stubbornness by which it was once distinguished. In all directions there is a growing disposition to receive the Scriptures with respect, and those who have borne the Sacred Volume far into the interior, have been enabled, not only to prosecute their labours free from molestation, but in some instances have been surrounded by thronging multitudes, who become eager purchasers of the Word of God. There has been

no year in which less of outward hostility has been manifested to your work, nor one in which that work carried a brighter promise of success and usefulness. The matter of deepest regret is, that in a territory so immense, with a population numbered by hundreds of millions, a more widely ramified agency cannot be established for the diffusion of the Scriptures. Your Committee have done what they could. Never ceasing to realize their responsibility, they have given every assurance to your Agent, Mr. Wylie, of their readiness to bear the cost of any enlarged system of operation he may find to be practicable. The field, however, is large, and the labourers comparatively few, and till the native converts become more numerous, the work must be prosecuted under many limitations and disadvantages.

The Committee attach an increased importance to the circulation of the Scriptures, now that the principle of sale is very generally acted upon. So long as the copies could be obtained without charge, the Chinese, judging Christians by their own selfish standard, entertained but a low and degrading conception of the value of the book, and had not the same inducement to read it as when deliberately purchased. Now that the Bible must be paid for, it may be fairly presumed that they only are likely to buy it who will make themselves acquainted with its contents. No difficulty is experienced in effecting sales when new districts are explored, and, in the course of time, the same practice will probably be adopted at all the centres of missionary work in China.

Mr. Wylie has rendered very important and laborious service during the year. His journeys have been various, and extended to parts of the country far beyond the present range of missionary operations, and where the face of the foreigner had never been previously seen. The particulars which will be furnished of Mr. Wylie's movements cannot fail to inspire much interest and much hope.

It will be remembered that your Agent has the assistance of two Europeans, who act as Colporteurs, and to whose Christian character and efficiency the highest testimony is given. There are also several converted natives employed in the same capacity, and acting under the immediate direction of Mr. Wylie. By this staff of labourers, 63,564 copies of the Scriptures were disposed of during the year, being more by 15,370 than were circulated in the previous year. The actual sales have been much greater than these figures indicate, as the returns of one of the European colporteurs have not been made up, in consequence of his distant travels, since the early part of August, and these must include several thousand additional volumes. The Committee view this growth with special satisfaction, and they feel assured that Mr. Wylie has not omitted any means likely to have a favourable influence on the circulation of the Scriptures.

FUNDS.

The Committee have next to glance at the state of the Society's finances, and they do so with no ordinary satisfaction. In almost every item of income, which tends to illustrate the deep interest felt in your work, and the wide range of sympathy it commands, there is an increase of receipts, and the total amount which has been paid into your treasury during the year is larger than at any former period. The Receipts from ordinary sources have reached the sum of

£171,923
the special
—China, 2
Paris Exh
The sum
its benevo
being £7,
year. It

Fre
Leg
Do
An
Div
Co

The re
divided :-

Sal
Sal

This an
859 14s. 3

If the
apart from
operation
916 1s. 7
ordinary
Committe
the enlar

As the
Scripture
issue of t
must be
evidence,
of His T
past year
circulatio
special v
it will be
the previ
show an
Bibles a
for the

£171,923 12s. 8d., being £10,094 17s. 5d. in advance of the previous year. But the special funds must be added to the foregoing amount. They are as follows:—China, £454 14s. 10d.; India, £61 9s. 6d.; New Building, £14,096 15s. 11d.; Paris Exhibition, £972 4s. 8d.; making a grand total of £187,508 17s. 7d.

The sum applicable to the General Purposes of the Society, or that by which its benevolent operations are sustained throughout the world, is £87,760 16s., being £7,235 3s. 2d. more than was received under this head in the preceding year. It is composed as follows:—

Free Contributions from Auxiliary Societies.....	£54,540	16	4
Legacies	15,159	16	7
Donations....	12,063	4	4
Annual Subscriptions.....	2,814	4	0
Dividends.....	3,013	18	0
Collections.....	164	16	9
	£87,760	16	0

The receipt from the sale of Scriptures have been £84,162 16s. 8d. thus divided:—

Sales at homes	£52,318	3	2
Sales abroad.....	31,844	13	6

This amount shows an increase on the sale of Scriptures for the year, of £2,859 14s. 3d.

If the receipts have been large, the expenditure has been much larger; and apart from payments made to the contractors for the new building, the ordinary operations of the Society have involved an outlay of £202,318 5s., being £19,916 1s. 7d. in advance of the previous year, and £28,906 3s. 4d. more than the ordinary receipts of the year. This very heavy expenditure will show that the Committee have not hesitated to advance, when opportunities have occurred for the enlargement of operations.

ISSUES.

As the sole object of the Society is to promote the wider diffusion of the Holy Scriptures, in our own and all other lands accessible to its agency, the actual issue of the Word of God is the grand test by which the efficiency of the Society must be determined, and every increase which is reported will be hailed as fresh evidence, that God is pleased to employ its instrumentality for the manifestation of His Truth in the world. The total circulation of the Scriptures during the past year has amounted to 2,383,380 copies, being an increase of 87,250 over the circulation of the previous year. Some words of explanation may illustrate the special value to be attached to this increase. On analyzing the figures subjoined, it will be seen that the issues from the Home Depôt have fallen below those of the previous year by 77,068 copies, while the issues from the Foreign Depôts show an increase of 164,318 copies, 120,114 of that number being complete Bibles and Testaments. That there should be some reduction in the demands for the Scriptures in our own country can scarcely excite surprise, in view of

the enormous issues that have taken place for many years past in immediate connection with your own operations, irrespective of the efforts of kindred Societies, and the immense sales constantly effected through the ordinary channels of the book trade. The Committee, however, deem it a matter of special congratulation that there has been so very large a growth in the foreign issues, as it is a striking proof that the Society is gaining ground where its agency is most required, and carries the promise of greatest usefulness.

The total issues of the Society now amount to FIFTY-TWO MILLIONS, SIX HUNDRED AND SIXTY-NINE THOUSAND AND EIGHTY-NINE COPIES.

The FINANCIAL ENGAGEMENTS of the Society at the close of the year were £109,502 14s. 10d.

Laws and
Specimens
Catalogue
Life Govern
Minutes of
Officers and
Sub-Comm
REPORT F

Treasurer
Gratuitous
Issues and
Eighth Re
ciation
Montreal
Districts
Report of
Colporteur
Reports f
Instruction
Rules for
Statement
1867
Stock Ac
Branch S
Collection
Received
Free con
Collection
Free Com
Free Com
close
Free Com
Abstract

mediate con-
 kindred Soci-
 nary channels
 of special con-
 gn issues, as it
 gency is most

ONS, SIX HUND-

ar were £109,-

CONTENTS.

	PAGE
Laws and Regulations of the Auxiliary.....	3
Specimens of Type.....	4
Catalogue of Bibles and Testaments on sale.....	5
Life Governors of this Auxiliary.....	10
Minutes of Forty-seventh Anniversary of this Auxiliary.....	11
Officers and Committee for 1868.	12
Sub-Committees and Agents.....	13
REPORT FOR 1867.....	14

APPENDIX.

Treasurer's Report.....	19
Gratuitous Distribution, Issues, and Cash sales 1867.....	20
Issues and Cash Receipts since 1820.....	21
Eighth Report Bible Women's Effort, in connection with Ladies' Bible Association	22
Montreal Ladies' Bible Association.....	33
Districts of " " "	35
Report of the Travelling Agent.....	37
Colporteurs' Reports.....	53
Reports from Branches.....	62
Instructions to Colporteurs.....	68
Rules for Branch Societies	69
Statement of Moneys paid by Branches of the Montreal Bible Society in 1867	70
Stock Account	73
Branch Societies and their Officers.....	74
Collections in the City	81
Received on Purchase account at the Depository	84
Free contributions received at the Depository.....	84
Collections in the City by the Ladies' Bible Association.....	85
Free Contributions from Branch Societies for 1867.....	88
Free Contributions from Branch Societies received since the Accounts were closed for the year 1867.....	104
Free Contributions for French Colportage from U. C. Branches.....	116
Abstract of the Report of the British and Foreign Bible Society for 1867..	117